

روايات

ALHAN

أحلام

أحلام الطفولة

١٢٢



www.7akawyna.com

مروية

ثمن النسخة

Canada	5\$	ج ٣	مصر	٧٥٠ف	الكويت	ل ٢٠٠٠	لبنان
U.K	1.5	د ١٠	المغرب	د ١٠	الإمارات	ل ٧٥	سوريا
France	15F.F	د ١	ليبيا	د ١	البحرين	د ١	الأردن
Greece	1200Drs.	د ١٠٥	تونس	ر ١٠	قطر	٥٠	العراق
CYPRUS	1.5 P.	ر ٧٥	اليمن	د ١	مسقط	ر ٦	السعودية

تحكي هذه الرواية قصة الشابة الجميلة "اليزون" التي تسافر إلى سان رافاييل بحثاً عن زوج اختها المريضة ، وتقيم في فندق "الفردوس" الذي يديره "ريلبي" الشاب الوسيم الذي يحيي في قلبها وعقلها أحلام طفولتها ، ويساعدها في البحث عن زوج اختها ويفعل ما بوسعه لتحقيق أحلامه .

بين أحضان الطبيعة الساحرة في وسط الأدغال ، حيث لا شيء يعكر صفو ونقاء الحياة يعيشان قصة حب فريدة من نوعها ، ويدرك كل منهما أنه لا يرغب شيئاً في العالم أكثر من رغبته في الآخر . لكن "اليزون" تعرف أن "ريلبي" له علاقة بموضوع اختفاء زوج اختها فتتركه وترحل وقلبها يدمي لفراقه .

ما علاقة "ريلبي" باختفاء "توني" ؟ وهل هذه هي نهاية علاقتهما معاً ؟ وماذا حدث بينهما في الغابة ؟

كل هذه الأسئلة تجد إجابتها في سطور هذه الرواية الممتعة عزيزي القارئ .

شخصيات الرواية

"اليزون ريتشارد" أو "إلي" : شابة جميلة تعمل نائبة مدير بنك .
وتكرس حياتها لسعادة أختها المريضة .
"ريلي اندرسون" : شاب وسيم يبلغ من العمر ٣٤ عاماً ويدير فندقاً
متواضعاً في "سان رافاييل" .
"سوزان كروش" : أخت "اليزون" وزوجة "توني كروش" عالم النبات
الناجح .
"شيكو" صبي إسباني صغير يرافق "ريلي" .
الاختان "بارتولينو" ، "السيد" "جارفيلد" ، والمبجل "فيليب" ساكنو
فندق "الغردوس" .

الغلاف الاتهامي

كان هناك شيء يزعزعها في حالة "ريلي اندرسون" المحزنة وبينما
كانت تحاول أن تفهم السبب ، تولدت في عقلها من جديد صورة
منسية منذ وقت طويل ، لم تستطع أن تتبينها جيداً .
تلك الصورة الهاربة كانت تلازمها وتشير عليها أنها تتعلق بقصة
قديمة . اجتهدت لتعرف الرسالة التي تحملها بقايا هذه الذكرى
وعلاقتها باللحظة الحاضرة وبـ "ريلي" وهي متحيرة أكثر من أي وقت
مضى .

ارتفعت أطراف جيبيها الكتاني الأبيض حتى فخذيهما . عندما انحنت لتلقي نظرة خاطفة أسفل القبعة . عندما امالت رأسها لترى وجهه بوضوح ، أسبلت عينيهما بازدياء .

سمعتها تقول برغم خريف محرك الطائرة المائية :

- إنك لست "توني" ! . إنني أبحث عن "توني كروش" .

دقق "ريلبي" بدوره في العينين الزرقاوين ، في عيني أجمل امرأة رآها خلال ثمانية أشهر .

انسدلت خصلات شعرها الأشقر من تسريحتها ، في حلزونات حتى قرطها ، مبرزة وجنتيهما المثلثتين المتوردتين . كانت ترتدي قميصاً حريرياً محكماً وقد دفع ميل نصفها الأعلى بالقرط الذي كانت تتحلى به حتى ذقنها .

وشفتاها ناعمتان جداً مثل ساقيهما و.... أغلق عينيه مقطباً حاجبيه وهو يجتهد في الجلوس مرة أخرى .

إنها بلا شك جزء من أحلامه ، لكنها ليست لها أدنى علاقة بفندق "الفردوس" .

وبالرغم من ذلك ، كانت تبحث عن "توني كروش" .

خلال هذا الوقت ، أثار خريف موتور الطائرة المائية - الذي كان مزعجاً - كل الضوضاء . بذلت أقصى ما في استطاعتها كي تطرح عليه سؤالاً وعندما تمكن من سماعها رفعت صوتها :

- هل يمكن أن تخبرني أين أجده ؟

خلع "ريلبي" قبعته واعتدل في جلسته . لم يتبق أمامه سوى شهر واحد ، ولم يكن لينقصه غير هذا : مجهولة ، تحاول العثور على "توني" ، ثاني لتدخل في شؤونه .

- ما الذي جعلك تعتقدين أنك ستجدينه هنا ؟

جعلتها نبرة صوته الهادئة المتروية تترنح . اعتدلت وأمسكت بطرف حمالة حقيبة يدها التي كانت معلقة على كتفها .

سيطرت على اضطرابها ، وبدون أن تجيبه تجولت بنظراتها على

الفصل الأول

- لقد سمعت من قبل عن عودة "حالة الطبيعة" ، لكن ليس هذا شيئاً مبالغاً فيه ؟

كانت اللهجة التي تكلمت بها هذه السيدة لهجة لائمه بوضوح . رفع "ريلبي" أندرسون - الذي كان ممدداً فوق أرجوحة نومه في الشرفة - قبعته ببطء ولاحظ أمامه ساقين في غاية الرشاقة تنتعلان حذاء خفيفاً . لا بد أن هذا حلم . فالمرء لم يحظ برؤية مثل هاتين الساقين حتى في غابات أمريكا الوسطى . ولقد كان على علم بذلك . وتحقق منه .

قالت وهي متضايقة :

- إنك لم تفقد عقلك فقط ، إنما أيضاً قدرتك على الكلام . تحرك "ريلبي" . كلا ، لم يكن هذا حلماً .

- من يبالي ؟

زفرت زفرات متقطعة .

- "توني" ؟ "توني" ، هل هذا أنت ؟

جذعه ثم تلاشت ابتسامتها وفتحت شفاتها كي تسمح بمرور زهرة.
خلف "ريلي" عينيه ليتأكد من أن فتحة بنطلونه مغلقة جيداً فوجد
كل شيء طبيعياً . دقق النظر من جديد وأدرك أن ملايسه هي التي
حيرتها . قميصه الهوليودي المبلل الذي تغطت النسيج من كميه والذي
كان بدون أزرار بدا وكأنه عاصر معه أياماً جميلة .

- لقد سألتك : ما الذي يجعلك تعتقدين أن "توني" كروش هنا ؟

بدأت كلامها :

- أنا ، أوه ...

غضت نظرها ثم حولته ناحية المجرى المائي وقالت :

- ذلك الولد الذي يعمل على رصيف الشحن . أترأه ؟ إنه هناك دائماً
عندما سألته عن "توني" ، أشار لي إلى هذه الشرفة . وحسبتك إياه .

إنها تنظر في عينيه مباشرة هذه المرة .

- لكن هذا لا يمكن أن يكون هو .

اعترف بجفاف وهو يدير رأسه ناحية الماء :

- بالتأكيد .

كان هناك صبي في حوالي الثانية عشرة من عمره حافي القدمين .
يرتدي "شورت" ، يجتهد في نقل ثلاث حقائب على طول الجسر
الخشبي الذي يوصل إلى الفندق ، وصل إلى السلم وهو يترنج .
بابتسامته المشرقة .لقى "ريلي" إليه غمزة عين قبل أن يوجه انتباهه
إلى السيدة مرة أخرى .

أهدت له هي الأخرى ابتسامة عذبة لكنها تلاشت عندما سقطت من
الصبي إحدى الحقائب .

امسكت بذراعيه محاولة أن تحفظ توازنه . بلا جدوى :

- أرجو أن تكون أكثر انتبا

كانت تقفز في كل مرة لأن الحقائب كانت تصطدم بالدرجات .

- ها ...

صاحت في "ريلي" :

- ألا يمكنك مساعدته ؟ إنه صغير .

نعم . لقد كان صغيراً لكن "ريلي" راه مرات عديدة يحمل لفافات تزن
أكثر من خمسة عشر كيلوجراماً فوق رأسه . ومع ذلك مازالت قلقة .

تباطأت نظراته من جديد فوق ساقها :

- "شيكو" .

- نعم . يا "ريلي" ؟

- لا تحملها جميعاً مرة واحدة .

- حسناً يا "ريلي" .

أبعد الولد ذراعيه واسقط كل الحقائب . فانفتحت إحداها فجأة .
وتبعثرت كل محتوياتها على الدرجات .

- ملايسي !

أسرعت لتجمع متعلقاتها .

قطب "ريلي" حاجبيه بينما اقترب الولد من الأرجوحة :

- يجب أن نعيد النظر في تاهيلك كساع يا "شيكو" .

تجهم "شيكو" بشدة . ثم تمتم وهو يريه أصابعه :

- إنها ثلاث حقائب يا "ريلي" . علينا أن ننشغل بهذه السيدة يا

"ريلي" . وبهذا الشكل لن نرحل بسرعة مثل الأخريات . وستنفق الكثير
من النقود . اليس كذلك ؟

أبعد "ريلي" عينيه عن تاييرها الأبيض وقطب حاجبيه وهو يفكر
ملياً في التعقيدات التي أحدثها وجودها .

على الأقل سيؤثر هذا على مجالين في حياته : عمله وشهوانيته .

- إنها لن تبقى وقتاً طويلاً . وأنت أيضاً إذا لم تذهب لتغير ملاءات

الغرفة رقم اثنين . بسرعة .

عندما دلف الغلام إلى الداخل . خرج "ريلي" من أرجوحته واجتاز

الشرفة . لم ترفع الشقراء رأسها .

كانت تدس في حقيبتها عشرات من قمصان النوم الحريرية المزينة

بالورود وعشرات من المايوهات والملابس الداخلية التي كانت تكفي

لتغذية أحلامها الليلية عشر سنوات . تنهد .

أسرعت في جمع الملابس لأنها لاحظته وقد شغف بالمنظر .

قال وهو يهبط الدرجات :

- لم أعرف اسمك .

ظل يتأمل هذا العرض ثم أمسك برداء وردي من الدانتيل مثير جداً

. مع الأمطار الموسمية ، لابد أن هذا النسيج الرقيق سيذوب .

قالت وهي تنزعه من يده :

- من فضلك ، لا تلمسه .

استمرت في تجميع أشياءها . وتساعل : كم عدد تلك الأشياء

الصغيرة الغاضحة التي جلبتها معها ؟

ولأنها قرأت هذا السؤال في عينيه ، رفعت رأسها ، ركزت نظرها

على جذعه العاري لحظة ، ثم صعدت إلى وجهه وانحرفت فجأة إلى

جهة اليمين . قطبت حاجبيها ولم يكن هو بحاجة أن يلتفت ليعرف أن

تلك التي لاحظتها ، هي لافتة الفندق .

- لقد أثرت فيك ، أليس كذلك ؟

أومات :

- لم أر شيئاً مماثلاً لهذا من قبل .

هزّ رجليّ رأسه ، اجتذب ذيل حصانه ، ثم غمغم وهو سعيد . لم

يكن فندق "الفردوس" هو ذلك الفندق الذي كان يحلم به عندما كان

يدرس في مدرسة "وارتون" ، كان مرتبطاً بهذا المكان رغماً عنه .

قال لنفسه موبخاً بسخرية :

إنه في الرأس . ما الأهمية ؟ إذا كان هذا المبنى التالف ليس به أي

سحر . فإنه على الأقل يعتبره مخبأ . وكانت الغابات الاستوائية

تزوده بستارة خلفية غريبة .

وفجأة استدار ناحية السيدة . ومن طريقتهما في تحريك عينيهما ،

أدرك أنها لن تمكث طويلاً في هذه الأنحاء . من الواضح ، أنها لم تكن

لتشاركه ضعفه تجاه المكان . أخرجت بطاقة زيارة من حقيبة يدها

ووضعتها في يده .

- اسمي "اليزون ريتشارد" .

دون أن ينظر إليها ، وهو يضع سيجاراً في فمه ، دس البطاقة في

جيب قميصه الممزق .

ثم حذج كلاهما النظر في الآخر .

لن يستمر هذا طويلاً ، في تلك العينين الزرقاوين كان هناك منافس

له يناظره . ولقد أحزنه هذا . خاصة الحزم الذي عكسته نظرتها

العذبة ، الكبرياء في شموخها ، والفم الذي لن يكف عن إدهاشه - إذا

سمح له هو بذلك - لكن هذا لن يحدث إلا في الحلم .

استمرت تلك النظرة في تفحصه بعناد امرأة تريد أن تهاجم بنيتها

التي كانت في حوالى المتر والربع .

كان عليه هو الآن أن يحول عينيه عنها ، ماذا جرى له ؟ هل هي

لحظة حر ؟ لقد كان تائهاً تماماً . كان قد اعتقد أنه في صالة اجتماعات

بعيداً عن هذا الجسر الخشبي المسوس . يرتدي بذلة ورابطة عنق بدلاً

من الشورت الكاكي ونصف القميص هذا . وهو يجذب سيجارة ، تذكر

أنه ، خلال الثمانية الشهور الأخيرة ، كان يعاني استياء كل من أتوا

إلى فندق "الفردوس" .

لماذا يتأثر بهذا الشكل . هذه المرة ؟ طيبة ، لقد كان مأخوذاً تماماً

وهو ينظر - بسوء - مصادفة ، إلى حذائها الخفيف . والآن ليس عليه

إلا أن يرفع رأسه . تخطى ردفي وصدر القامة الرشيقة ، النموذج

المجسم الساحر . دون أن يحصل على إجابة . في الحقيقة كان يشك

في السؤال نفسه .

- سيد "اندرسون" ، لقد قمت بالحجز

دقق النظر في ملامح وجهها :

- نحن لا نتلقى حجوزات .

- في الحقيقة ، إنني أتوجس خيفة من البقاء هنا . لكن بما أن

الطائرة قد رحلت بالفعل ، فإن عليّ أن أقضي الليلة هنا .

قال وهو يفتش في الأرض في حالة ما إذا كان هناك شيء من متعلقاتها مخفياً :

- اعتقد أن بإمكانني إنزالك في الفندق .

كانت رغبته فيها - هذه اللحظة - مفهومة ، ولا يهم من الرجل الذي ترغبه هي . برغم شعرها الأشعث وقطرات العرق التي كانت تغطي جبهتها ؛ كانت في قمة نضارتها مثل حبة نعناع . استطاع أن يفهم أنها حريصة على مقابلة "توني كروش" ، كلمة واحدة أخرى عن هذا الموضوع وسيخاطران بأن ينتهي بهما المطاف إلى السقوط في النهر . لكن ما لم يستطع فهمه هو سبب تلك الرعشة اللذيذة التي كانت تنتابه . جذب السيجار من فمه وتفوه ببعض السباب . لقد قضى ثمانية أشهر في سكون ، والآن عندما لم يتبق أمامه سوى شهر واحد ، تظهر هكذا دون أن تنذر بخطر قدومها .

الأمر يتعلق بمشكلة مع "الفردوس" : يجب أن يتركها . وعلى وجه السرعة . أمسك برشاشة كانت قد نسيته ورش بها عدة مرات .
- إن الناموس يعشق هذا .

- شكراً .

أخذت الرشاشة من يده ، ثم وضعتها مع المتعلقات الأخرى وأغلقت الحقيبة .

- لقد كنا نتكلم عن "توني كروش" يا سيد "اندرسون" . لابد أن أقابله .

بدأ فرد امريكي في الصباح من داخل الغابة . لقد تلطفت ملامح "اليزون ريتشارد" عندما تأملت الأدغال من حولها . ولم تفت "ريللي" الفرصة في مشاهدة عينيها وهما تبرقان بالحماس . بحكم العادة ، عندما يسمع الناس صيحات القردة لأول مرة فإنهم ينتفضون من تعبير وجوها ، يمكن أن نقول : إنها كانت تتوقع أن تبدأ جميعاً في كورس صياح جماعي . وهو مرتبك من ملاحظة أنها سعيدة وأنها تصرفت بهذه الطريقة .

حك "ريللي" جبهته وعزم على أن يحكم عليها من جديد . وفي هذه المرة أقسم أنه سيحكم عليها بطريقة أكثر دقة وتحليلية .

- ما الذي جعلك تعتقدين أن "توني كروش" هنا ؟

تفرست فيه من جديد ، واتخذت لهجة رسمية :

- خطابه . عنوان المرسل كان فندق "الفردوس" . تحت رعاية شركة "سيلفا فيرد" . أنا أعرف أنه أتى إلى هنا .

- نعم ، لكنه رجل .

- سيد "اندرسون" .

- "ريللي" .

أهدت له ابتسامة هزيلة ، ربما مثل تلك التي توجهها إلى الساعي أو مطلب قدميها .

- إلى أين ذهاب ، وكيف أذهب إليه ؟

عقدت "اليزون" يديها خلف ظهرها وتأملت وضع جسده فترة طويلة بينما سقطت نظرة "ريللي" "اندرسون" عليها من جديد . إنه سيد ، شريطة ألا يضغط بيده على جذعه . وإذا كان يفعل ذلك عن عمد أو لا ، فإنها كانت تستدير في كل مرة . وفي لحظة ما تملكته الحاجة لأن تشعر بأصابعها فوق شعيرات صدره ، رغبت أيضاً في أن تتحسس عضلاته وتداعب خديه وذقنه الحليق . وبما أنها كانت تحقق في وجهه ، لم تطلب إلا أن تدفع بشفتيها إلى فمه . في قبلة جريئة وحارة كانت ستتركه لاحقاً .

سألتها :

- هل أنت بخير ؟

أكدت له ، بينما كان قلبها يقفز داخل صدرها :

- بخير تماماً .

لكن الأمور كلها لم تكن على ما يرام ، فقد كان هناك شيء في حالة "ريللي" "اندرسون" المحزنة قد زعزعها .

وبينما كانت تحاول أن تفهم السبب في ذلك ، تولدت في عقلها - من

جديد - صورة منسية منذ وقت طويل . لم تستطع أن تتبينها جيداً .
تلك الصورة الهاربة منذ زمن كانت تلازمها وتشير لها أنها تتعلق
بقصة قديمة .

اجتهدت لتعرف الرسالة التي تحملها بقايا هذه الذكرى وعلاقتها
باللحظة الحاضرة وبـ "ريلى أندرسون" ، وهي متحيرة أكثر من أي
وقت مضى . بدأت الصورة تتحرك ، لكن وجود "ريلى" الذي لا يقاوم
كان يتصدى لها باستمرار . واستمر الصراع الضاري لحظات قاتلة .
وضعت يديها على خديها واستدارت ناحية الأدغال .

تدخل "ريلى" وشرح لها :

- إنه الدفء . اتبعيني .

حمل الحقائق واتجه ناحية الشرفة .

كبتت ذكرياتها وأسرعته خلفه . لقد كان محقاً ، إنه الدفء حقاً .
كانت ستتقدم لتمسك بالباب لكنها ابتعدت عندما رآته يدفعه بقدمه
ويدخل . تمالكت نفسها عندما وضع الحقائق في زاوية الصالة . إنها
لم تنج من الغرق في طائفة مائية ذات محرك واحد كي يعوق بحثها
شخص يدعى "ريلى أندرسون" . كان يعرف شيئاً ما عن "توني" وإنها
لن تضيع فرصة العثور عليه .

تبعته وهو يتخطى الأبواب الصفاقة حتى وصلا إلى مشرب ومطعم
"الفريوس" ، على الأقل هذا ما أوضحه المصباح القوي عندما اضيء .
فقد كان المكان يشبه - غالباً - مخزن البضائع . حتى المروحة التي
كانت تتأرجح ، كانت تهز السقف مثل أسطوانة مشروخة .

سألها وهو ينزل أسفل المشرب ليخرج من الجهة الأخرى :

- ماذا تشربين ؟

- عصير ليمون من فضلك .

تفحصها بنظرة متشككة بينما ذهبت لتجلس على مقعد صغير
ووضعت ساقاً فوق الأخرى .

- لديك شاي مثلي إذن ؟

- كلا ، لا يوجد إلا مياه معدنية أو عصير .

أطفا سيجاره ثم أشار لها إلى معرض صغير لمراكات شراب جيدة .

- أنا لا أقدم شرابي قبل غروب الشمس .

شرابه . بعد غروب الشمس . لقد تأثرت قليلاً داخلياً وخارجياً .

لفت الحمالة حول حقيبة يدها ووضعتها على المنضدة وقد سدت
العاطفة حلقها . من المؤكد أنه يجتذبها جسدياً ، لكنها يجب أن تجد
تفسيراً أفضل لسحره هذا الذي لا يقاوم . وهي تتلوى فوق المقعد ،
تذكرت أنها كانت تتحاشى دائماً ذلك النوع المضايق من الرجال . إنها
اكتفت بالمكانة - كلا ، لم يكن هذا حقيقياً - لقد كانت تفضل دائماً
النوع المثقف . النوع المسؤول . أي المتحضر ، الذي يرتدي أحذية
ويكون لديه أزرار في قميصه ولا يكون له أبداً ، أبداً ذيل حصان .
أخرج زجاجة شراب من الثلاجة :

- هذا كل ما أستطيع أن أقدمه لك .

قدمها لها كي تفحصها كما لو كانت من الشراب الجيد .

- إنها طازجة ولا خوف منها .

كانت ترغب في أن تقول له : "أغرنى كما تشاء ، فإنك لن تغلب علي
بوصفي نائبة رئيس بنك لرهن العقارات فقد استفزني قبلك من هم
أفضل منك بكثير . وعلى أية حال أنا لا أقبلك ! حقاً ، لقد كان تصرفه
صبيانياً ، لكن "تباً" ، كما كانت تود لو صاحت فيه .

قال وهو يربت بيده الزجاجة :

- أترين ؟ توجد أيضاً بها فقاعات .

لقد ابصرتها . ومثل السنوريات الأسطورية التي نكتشف وجودها
في الوثائق القديمة ، كان يتباطأ في وكره في حر الظهيرة ، عذب نعم ،
لكنه عذوبته كانت مزيفة ، كانت تعرف ، أنه حينما تحين لحظة
التصرف ، سيظهر فجأة مثل سهم القوس ، مباشراً وخطراً . وضعت
يدها على جبهتها واستنشقت دفعة كبيرة من الهواء . لقد كانت ترغب
في عدم تعقيد الأمور فـ "ريلى أندرسون" ربما يكون هو الخيط الوحيد

الذي سيوصلها بـ"توني"، ولكن يمكنها المخاطرة بقطع هذا الخيط إذا وبخته.

قالت وهي تلتزم بلهجة حياء :

- نعم ، أرى .

بدأ التوتر الذي بينهما يتزايد .

إنه لم يلمسها غير أن عينيه الخضراوين الواسعتين كانتا مركّزتين عليها ومع ذلك فقد اهتزت من أعماقها بشدة ، عضت على شفتيها لقد كانت مجبرة على عدم الاعتراف بهذا لكنه قد وصل إلى هدفه بالفعل وما هي تتفكر فيه من جديد وتبتسم قبل أن تتكلم .

قالت :

- ما الذي يمكن أن تتمناه أكثر من سيدة شابة .

عندما أمسكت بالإنياء الزجاجي ، تلامست أصابعهما ، خفضت عينيهما ناحية اليدين العريضتين القويتين الممسكتين بالزجاجة . رأت بعض آثار الجروح الدقيقة وبعض التشوهات لكنها لم تتمكن من إخفاء الحساسية التي كانت تسري بيديه .

قال وهو ينظر في عينيهما :

- إنك تقولين هذا لي ؟

- أوه نعم ، يمكنني أيضاً أن أطلب منك كاساً نظيفة لكنني اعتقد أنه لن يضايقك أن أشرب من الزجاجة .

استند إلى لوحا كان خلفه وعقد ذراعيه :

- اشربي حتى الثمالة .

نزعت السداة الفلينية ، ورفعت الزجاجة إلى شفتيها وشربت . لم تكن لتصدق أبداً أنها عطشى لهذه الدرجة . عندما انتهت من الشرب ، أدركت أنه لم يتوقف عن النظر إليها .

كان جو الحجرة ثقيلًا ، بطيء الحركة ، مسحت شفتيها وغض بصره .

قال وهو يرفع ذقنه في حركة تحدركي يحثها على أن ترفع الزجاجة

إلى شفتيها مرة أخرى :

- استمري ، مازال المنبع مملوءا .

كانت تعرف أنه يضللها وأن الطريقة الوحيدة للتغلب عليه هي أن تنهي الزجاجية . فهمت أيضاً أنها إذا طبقت شفتيها من جديد على فوهة الزجاجية ، فستكون شريكته - برضاها - في هذه اللعبة الماجنة . لعبة يريد أن تلعبها من أجله . تملكته رغبة في أن تحطم الزجاجية بضربها في الحائط لكن في نفس اللحظة ، أحست بشيء قد تولد بينهما ، شيء قوي وحاد ، أكثر إثارة مما أحسته من قبل في اتصالها بعشاقها - رغما عنه كان عليه أن يعترف أنه يحس به داخله . رفعت الزجاجية فرائته يكتب ، ابتعد عن اللوح وانتزعها من يدها قبل أن تصل إلى شفتيها .

قال لها برفق في زفرات متقطعة ، لأنه لم يستطع أن يتمالك نفسه :

- على رسلك .

بدت مذهولة . وهو أيضا ، فقد كان يشعر بالرغبة فيها والانجذاب إليها . هذا الإدراك كان يغزو كل جسده كدفع يشع من حوله . لكن لابد أنه كان على مقربة منها . لأنه كان يقف على بعد بضعة سنتيمترات منها .

همست :

- لماذا ؟ إن مذاقه جيد .

مال ناحيتها . فارتعشت جفونها قبل أن تنغلق . وعندما فتحت عينيهما ثانية بعد ذلك ، كان قد ابتعد من جديد .

- لأنني لا أريدك أن تنقيئي في كل مكان .

لقد طرحها هذا التفسير أرضاً . وفعل بـ "ريلي أندرسون" نفس الشيء . فلقد ظل ملتصقاً باللوح وأخرج من جيبه بطاقة الزيارة التي كانت قد أعطته إياها .

- قولي لي إن يا أنسة "ريتشارد" يا نائبة رئيس أحد بنوك رهن العقارات ، لماذا تبحثين عن "توني كروش" ؟ ألم يسدد لكم قرضاً ؟

- هل تعرف اين هو ؟

- ربما نعم ، وربما لا .

نزلت من فوق كرسيها وحملت حقيبة يدها ، دون أن تتوقف عن النظر إليه .

- متأسفة لأنني أقلقتك وقت قيلولتك . بالتأكيد سيكون هناك شخص يمكنه الإجابة على أسئلتني ، إذا كنت أنت لا تستطيع .

- ستتعين نفسك بلا فائدة يا أنسة "ريتشارد" .

صاحت فيه :

- ليس أكثر مما تعبت معك . كيف يمكنني الحصول على غرفة هنا ؟

خرج من وراء المشرب وقادها إلى الصالة .

قال وهو يجمع الحقائق :

- وقعي في السجل واتبعيني .

راها وهي تفتش في الصفحات وتوقفت قليلاً عند أسماء النزلاء الأخيرة . وعندما بدأت في التوقيع وازن حمل الحقائق واستدار ناحية الباب .

- ليست مشكلة أن أملاً مكان البيانات . إن معي بطاقتك وهذه تكفي .

استدارت وتبعته وهي تهز كتفيها استخفافاً .

تفحصت كتفيه العريضتين وعضلات ذراعيه القوية ، ثم قفزت في رأسها أفكار جريئة ولم تستطع أن تتمالك نفسها فأنفجرت في الضحك .

سألها وهو يحول اتجاهه ناحية الشرفة :

- هل هناك شيء مضحك ؟

- كلا .

توقف أمام الباب الثاني وأشار لها بذقنه أن تفتحه ، ثم تبعها للداخل ووضع الحقائق على الأرض .

- فلتعلمي أن الناس يأتون هنا لجميع الأسباب . ربما أراد "توني"

أن يهرب من شيء . ربما أتى هنا ليفسح شخصاً ما .

- خسارة ، لأنني مهما يكن ، مصرة على أن أجده .

أهدت له أجمل الابتسامات ووضعت حقيبة يدها فوق الكومودينو .

قال وهو يهز رأسه :

- أنت تعرفين البقية .

- أنا أعرف "توني" وأعرف أنه سيسعد كثيراً لما سأخبره به .

أحس "زيلي" بخيط رفيع من الماء يجري في ظهره .

- اتركي له رسالة معي . وسأعطيه إيها ... إذا عاود المرور من هنا .

هزت رأسها رافضة :

- كلا ، لا أفكر في هذا .

أغلق الباب بقدمه . وتقدم خطوة خافضاً صوته :

- سأتكتم الأمر .

- أشك في هذا .

- هيا ، ما الأمر يا "اليزون" ؟ ما الذي دفعك إلى المجيء إلى "سان إاقايل" ؟

مال ناحيتها لكنها لم تغلق عينيها هذه المرة .

- ما السر الكبير ؟ هل ارتكبت مخالفة ؟

هزت رأسها نفياً .

- كلا يا "زيلي" . إنه سيصبح أباً .

- ماذا ؟

لم يكن "زيلي" أندرسون سيذهل بهذا الشكل إذا كانت قد ضربته في معدته . هل من الممكن أن يكون تعبيره الأبله هذا نابعا من خيبة أمل ؟ بعيداً عما كان يحدث خلف عينيها شديدي الخسارة ، كانت تقول لنفسها : إنها لم تحصل منه على شيء . "زيلي" لم يجب على السؤال الذي كانت في حاجة إلى معرفة إجابته . ربما يحثه هذا الخبر على الكلام .

- لقد قلت لك توأ : إن "توني" كروش سيصبح أباً .

فتح فمه وأغلقه عدة مرات قبل أن يتكلم :

- كيف ؟ أعني منذ متى علمتم بامر الطفل ؟

- إنه في شهره الرابع تقريباً .

كرر وهو يديق النظر في الحزام الجميل الذي كان فوق وسطها :

- شهره الرابع ؟ لكن لا يبدو عليك أنك حامل ؟

- ماذا ؟ يا لك من أبله ! ليس أنا ، إنها أختي "سوزان" . إن "توني"

هو زوج أختي .

مر من حالة الذهول إلى حالة الارتياح ثم إلى عدم القدرة على التصديق :

- لكن "توني" لم يحدثني أبداً عن ذلك .

قالت وهي تنظر للديكور :

- بالتأكيد لا .

كانت الملاءات نظيفة ، لبس الوسادات موضوع فوق السرير ، مصباح فوق المنضدة ، وليس هناك أي حشرة صغيرة تجري على الأرض . جلى صوته :

- وكيف حال "سوزان" ؟ على ما يرام ؟

يا له من تغير فريد في الحالة ! "ريلي أندرسون" يتساءل عن حال أختها . بدأت في الرد عليه وهي ملتزمة بالتحفظ .

- إنها في تحسن مستمر وقد قال عنها الطبيب : إنها نموذج للصحة الجيدة .

نظرت في ساعتها وترددت في الاستمرار . لقد حدثها غريزتها للعودة إلى طبيعتها الحرة .

- إن "سوزان" و"توني" متحابان بشدة . هناك فقط سوء تفاهم بينهما أربك كل شيء .

جعدت أنفها :

- هل تعرف ما هو ؟

جعد أنفه هو أيضاً .

- كلا ، لا أعرف شيئاً عن هذا الأمر .

كل تلك الأحاسيس الحنونة والحلوة التي كانت تتعالى في صدرها قد اختفت عندما قلدها بتسامح متعجرف ولأنها قد أربكت وأخذت على حين غرة . تمتعت :

- أوه . إيه . حسناً ، ولا أنا أيضاً ، لقد سمعت عن الأمر وحسب .

ليذهب إلى الجحيم . الشيء المؤكد أنه سيعرف أن زوجته حامل .

رأته يغطي وجهه بيديه ويتنهد معبراً عن كبت شديد :

- أرجعي إلى منزلك .

- أبداً .

نظر إليها نظرة من الصعب أن تفهمها بينما كان المطر يتساقط على السقف المعدني .

أعلن لها :

- المشهيات الساعة السادسة ، أما العشاء ... فوَقْتاً تشائين .

ثم أمسك بمعصمها وأدناه من فمه . اعتقد لحظة أنه سيقبل ظهر يدها . لكنه ببساطة ، القى نظرة سريعة على ساعتها ، وهو يمس سوارها الذهبي الرقيق ثم أمسك بالمينا الصدفية بين أصابعه . غالباً ، لم تكن "اليزون" لتتنظر إلى ساعتها ، فلقد جذبت اليد الكبيرة التي تمسك بمعصمها ، كل انتباهها . كانت بشرة يده البرنزية بها حزة وبعض الخدوش الحديثة . يا لها من يد رجل قوية ! إنها لم تشعر من قبل أنها ضعيفة بهذا الشكل ، وبينما كان قلبها يديق بشدة - حتى إنها خالت أن صوت دقاته قد ارتفع فوق صوت هطول الأمطار - بدأت تلك الصور المبهمة ، التي كانت تداعب خيالها ، في الظهور مرة أخرى . لقد كان هذا يشبه لحناً قديماً اجتاز فكرها فترة وجيزة والذي حاولت أن تترجمه إلى كلمات لكنها لم تستطع .

قال لها :

- إنها الثانية .

ثم ترك معصمها واتجه ناحية الباب :

- يمكنك أن تستخدمني حمامي . فقط ، أغلق الباب ولا تنسى أن تفزعني الرتاج عندما تنتهين .

- لحظة لو سمحت . هل قلت أن بإمكانني أن أستخدم حمامك ؟

كان واضعاً يده من قبل فوق الباب . استدار إليها ووضعها فوق ردفه . من نبرة صوته ، نستطيع أن نقول : إنه يدعوها لارتكاب جريمة معه .

- نعم . إنني لا أسمح لأحد أن يشاركني حمامي مهما يكن . إذا كنت تعتقدين أنك لن تستطيعي تحمل هذا فقولي الآن .

- اليس بهذه الغرفة حمام ؟ أعني ، أنني لم أنزل أبداً في فندق لم تكن بحجراته حمامات مستقلة .

تابعت وقد تملكها الضيق ولم تحاول إخفاءه :

- لن أشارك في الحمام مع رجل ... غريب .

عض "ريلبي" جانب خده الداخلي كي لا يبتسم .

- باستثناء الإقامة العامة بالقرب من المشرب ، فإنه لا يوجد إلا حمام آخر واحد يعمل . إنه على الجانب الآخر من الفندق . فإذا كنت تجدينني قريباً إلى هذا الحد ، يمكنك أن تشتركي مع "فيليب" المحترم ، والاختين "بارتولينو" والسيد "جارفيلد" عندما يكون موجوداً .

سالته وهي تضع يدها على خدها :

- من ؟

هزت رأسها وقد بدا عليها الإرهاق :

- لا عليك . لا أريد أن أعرفه ، وأسفة لأنني طرحت هذا السؤال .

راها وهي ترتمي فوق السرير ، وقد أنهكتها متاعبها ومشقة الرحلة .

- استريح و خلال هذا الوقت سباحث لك عن ناموسية لحجرتك ؟

ثم خرج وأغلق الباب خلفه .

الفصل الثاني

بينما كان يزين كاسين من الكوكتيل للاختين "بارتولينو" بمظلات ورقية سمع خطوات "اليزون" تقترب . لم يكن وحده لكن كان هناك ستة رؤوس استدارت ناحية الباب الذي اجتازته ، بعد مرور بضع ثوان . بمجرد أن دخلت الحجرة تسمرت في مكانها ، ونظرت كما لو كانت تبصر لأول مرة .

ثم تقدمت ناحية "ريلبي" الواقف خلف المشرب وهي تتظاهر بعدم ملاحظة الابتسامات الموجهة إليها ، لكنها لاحظت أن قميص "ريلبي" الشفاف قد اختفى تحت "سالوبيت" أزرق .

سالها "ريلبي" :

- ماذا تريدان ؟

مد يده بكاسي الكوكتيل إلى "شيكو" وأشار له إلى الاختين .

تمتمت :

- أن تنزع من حمامك تلك الفطريات . تلك الأشياء السمراء الغريبة التي تهبط من الجانب . ومنشفة ، إذا كان هذا لن يضايك .

سألتها وهو يسكب كمية كبيرة من الشراب في كأس زجاجية :

- مم ؟ أي جانب ؟

رفع رأسه فوجد خديها قد احمررا .

دققت النظر في الزجاجاة التي كان يمسكها :

- أنا ... أتذكر أنك قلت : إنك لن تقدم لي شراباً قبل الغروب .

- لقد كانت مزحة .

استدارت ولاحظت أن الجميع كانوا يراقبونها .

همهمت :

- م ... مساء الخير .

خرج "ريلبي" من وراء المشرب واتى ليقف بجوارها . مرر ذراعه

حول كتفيها .

- "اليزون ريتشارد" ، أقدم لك مواطنينا : الأختين "بارتولينو" ،

"بامبلا" و"مارلين" من "نبراسكا" ، لقد أتتا لقضاء بضعة أسابيع في

صيد الفراشات ، "فيليب" المحترم . إنه يؤلف كتاباً عن الطهو ويعمل

طباخاً لديناً أيضاً ونحن بدورنا ندفع له راتباً جيداً . والسيد

"جارفيلد" ، لقد عاد بعد ظهر اليوم من إحدى ... أوه ، نزهاته .

بينما كان الجميع يحيونها في نفس الوقت ، ضمها "ريلبي" إليه

بشدة ليحقق ما عجز عن فعله داخل الحجرة . . أمسكته بدورها من

وسطه حتى تحافظ على توازنها بعد هذا الحزن ، وعلى أثر هذا

الاحتكاك ، أحس "ريلبي" أن كل جسده قد تكهرب .

يلزمه وقت كي يسمح لها بالجلوس .

- بالتأكيد تذكرين "شيكو" الذي رأيته بعد ظهر اليوم .

عقد "شيكو" ذراعيه .

- إنك لم تعطيني الإكرامية يا سيدتي .

تأففت الأختان "بارتولينو" .

قالت "اليزون" بصوت جميل :

- مساء الخير جميعاً .

تركت ذراع "ريلبي" وحاولت أن تبعد عنه بمسافة .

- إنني أبحث عن زوج اختي ، "توني كروش" . من المحتمل أن يكون

قد مر بالفندق خلال الثلاثة الشهور الماضية .

يعتقد "ريلبي" أن "توني" لا يريد أن يعثر عليه أحد لذا فإنه لم يبد

متعاوناً . ساكون شاكرًا للحصول منكم على أقل معلومة بخصوص

هذا الموضوع .

قال "ريلبي" وهو يجذب انتباه الجميع :

- إن هذه شؤون عائلية ، لا يجب أن نقحم أنفسنا فيها .

- إن اختي سترزق بأول طفل لها ، واعتقد

قاطعها "ريلبي" :

- اعتقد أن "توني" سيرجع إلى منزله عندما يعرف أنه من الصواب

أن يفعل ذلك .

نظرت له بغيظ وأخرجت من جيبها صورة فوتوغرافية قدمتها

لإحدى الأختين .

سألت ، وهي تعتذر لأنها لم يكن معها سوى هذه الصورة الصغيرة :

- هل قال لك أي شيء ؟

لأن "سوزان" لم تكن على علم بخط سيرها ، لم تجرؤ "اليزون" على

طلب صورة أخرى منها كي لا تثير شكوكها . تكلمت "مارلين" أولاً :

- متأسفة يا "اليزون" إننا لم نقابله ، فلقد وصلنا إلى هنا منذ

أسبوعين فقط .

سألت "بامبلا" وهي تمد يدها بالصورة إلى سيد أبيض الشعر كان

يرتدي قلادة قس ، بنظرة قصيرة ونظارة :

- ماذا عنك يا "فيليب" المبجل ؟ إنك هنا منذ شهور عدة .

وقف "شيكو" على أطراف أصابعه ليلقي نظرة على الصورة ثم هز

كتفيه بطريقة مضحكة .

تفحص المبجل الصورة وقتاً طويلاً قبل أن يرد .

وحبست "اليزون" أنفاسها عندما رآته يرفع سبابته . سألتها بينما

أفصح وجهه عن ابتسامة عريضة :

- هل هو صغير ، أحمر الشعر ، ملتحم ؟

استعادت الصورة وتفرست فيها بانتباه :

- كلا . إنه كبير ، أشقر ، وله شارب .

تمتم المبجل - وهو يهز رأسه - ببعض الكلمات عن الخطأ غير

القانوني قبل أن يختفي في المطبخ ومعه "شيكو" .

اقتربت من السيد "جارفيلد" .

- هل من الممكن أن تلقي نظرة على هذه الصورة ؟

- بالتأكيد أيتها الأنسة الجميلة .

لقى الرجل نظرة سريعة على الصورة ، ثم دقق النظر في "اليزون" .

وقد ارتعشت شفته العليا .

- لم أره مؤخراً ، لاني لم أتواجد كثيراً هنا في الأونة الأخيرة . كان

الرجل يتذكر "توني" . تحدث "اليزون" "ريلبي" بنظرتها ، كي تفهمه أنها

حققت انتصاراً . الآن قد وجدت أثراً برغم أي شيء يفكر به "ريلبي" .

مال السيد "جارفيلد" ناحيتها .

- إنني أبحث عن شخص أنا أيضاً .

- أوه ، حقاً ؟

- نعم يا أنستي الجميلة . إنه فني ، ولهذا السبب جئت إلى هنا .

هز رأسه بشدة فانزلت خصلة من الشعر على جبهته .

- عندما أنتهي من الملف قيد الإعداد الذي معي ، سيمكنني أن

أساعدك .

فقدت "اليزون" تفاؤلها وبدات تشك وهي تلاحظ "ريلبي" . كان يتحقق

من مخزون شمسياته الورقية متحاشياً النظر إليها .

قالت دون أن تحول عينها عن "ريلبي" :

- ماذا تعمل بالضبط ؟

- إنني أفتش عن "الملك" يا أنستي الجميلة .

لم يظهر "ريلبي" شيئاً سوى هزة سريعة لحاجبيه . كان هذا كافياً .

سيدفع ثمن هذا ، ببطء وبفضاعة من دمعه ودمه . أغلقت عينها .

- "الملك" ، مثل "الغيس بريسلي" يا سيد "جارفيلد" ؟

- هو ، وهو فقط يا أنستي الجميلة .

- متشكرة ، لست في حاجة لمساعدتك .

اقتربت من المشرب .

تمتم "ريلبي" :

- إنه غير مؤذ .

- ولا أنا .

- أخ ! أخ !

- إنك تعرف مكان زوج אחتي ، اليس كذلك ؟

قال وهو يفتح مظلة ملونة بالأخضر والأصفر ويعلقها فوق عصا ثم

يثبتها في الكأس :

- أنا أعرف أنه ليس هنا . شراب قوي ، أول كأس مجاناً .

قربها منها وجاء صوته ودوداً وهو ينظر مباشرة في عينها :

- اشربيه بعناية .

أمسكت بالكوكتيل وقربته ببطء من شفيتها وشربت بعضاً منه ثم

وضعته وهي تطرف برموشها مبتسمة :

- هكذا ؟

قال وهو يمسك بذقنها :

- بالضبط .

تنهد :

- ألا ترغبين في كأس أخرى ؟

- ألا ترغب في إخباري عن مكان "توني" ؟

قطب "ريلبي" حاجبيه واعتدل . ثم جذب منشفة وبدأ يمسح المشرب .

قالت وهي تجتهد في إخفاء غضبها :

- أنا لا أمزح . لن أترك "سان راهايل" دون أن أجد "توني" . إن אחتي

تستحق فرصة أخرى مع زوجها . وطفلها يستحق أن يكون له أب .

أصابته ملاحظتها الأخيرة هدفها . كور المنشقة والقاهما خلفه عندما
ينجح في تحرير فكيفه من ضغطه عليهما ، سيجتهد في أن يبدو
بشاً .

- هيه ، هيه . أتصدقين حقاً أنني ساذعج تفكيري بشخص مر هنا
منذ شهر ؟

- تزعج تفكيرك ؟ ما الذي يشغل تفكيرك إذن ؟ بالتأكيد ليس
الحصول على عائد مناسب من الفندق . هذا يجعلني اعتقد أن مكيف
الهواء فصل من حجرتي .

- أي مكيف ؟

قالت وهي ترفع الكاس إلى شفيتها :

- أوه يا سيدي . إنني اتضايق لأنني يجب علي أن أذكرك بهذا . إنك
لم تعطني مفتاحاً .

دق جرس على البعد .

أعلن لهم جميعاً :

- العشاء جاهز في الشرفة الغربية .

عبر الحجرة لينضم إلى الآخرين سائراً وراء "اليزون" .

- نحن لا نضايق أنفسنا بالمفاتيح يا عزيزتي ، قال الناس تفقدوها أو
تنسى أن ترددها وهم يدفعون الحساب . ثم إن أغلب الزبائن مستواهم
متواضع وليس لديهم أشياء يخشون سرقتها على أية حال . أما أنت ،
فإنك على عكسهم . إنك مثل فراشات "بامبلا" و"مادلين" .

- ليس هذا صحيحاً .

صمتت لحظة ثم فتحت ذراعها وتفحصت نفسها :

- ماذا تعني ؟

ترك "ريلبي" الباب ينغلق خلف الأختين "بارتولينو" ثم اقترب منها
ورد عليها :

قال بينما وضعت يديها على ردفها :

- ملابسك . إنها أنيقة .

ودفع نفسه إليها بإصرار .

- كل ملابسك .

لقد استعاد رؤية ملابس النوم التي تبعثرت فوق الأرض . نظرت
"اليزون" أمامها مباشرة لقد جعلها هذا الاحتكاك ترتعش . يا له من
شراب ملعون ! نعم ، لابد أن هذا هو تأثير الشراب ، لأنها قالت من
قبل : إن "ريلبي" لا يروق لها .

مال "ريلبي" وتنفس بالقرب من أذنها قبل أن يتمم بكلمات أشعلتها .

- فيم كنت تفكرين وأنت تعدين حقائب للمجيء هنا يا "الي" ؟

أمسك ذراعها بحنان فتحررت منه فجأة كما لو كان سيحطم
عظامها . تحولت إلى الجانب الآخر حيث يوجد الآخرون وسحبت
كرسيها .

- هذا ليس من شأنك ، لكنني عندما أجد "توني" وأخبره بالتزاماته ،
سأذهب إلى "كوستاريكا" . هناك محطة حمامات رائعة مزودة بكل
المتع . وبأي حق تناديني "الي" ؟

قال وهو يجلس الأختين :

- هدئي من روعك . كلنا هنا أصدقاء ، ليس كذلك يا سيدتي .

ردت السيدتان معاً قبل أن تضحكا :

- تماماً يا "ريلبي" .

قالت "مادلين" :

- "اليزون" إنني و"بامبلا" كنا على وشك أن نقول لك : أنت تشبهين
ملكة جمالنا في هذا القميص وهذه التسريحة .

أضافت "بامبلا" قبل أن تبدأ قهقهتها من جديد :

- إنك رائعة الجمال .

شكرتهما "اليزون" على المجاملة بينما ذهب "ريلبي" إلى الطرف الآخر
من المنضدة ، وهو لا يبدو عليه شيء . أثناء العشاء ، تأملت "اليزون"
الموقف من جديد . حتى ذلك الحين لم يكن فندق "الفردوس" سوى
إخفاق مؤثر في النفس . كانت تأمل أن تجد فيه "توني" . أو على الأقل

تعرف منه أين ذهب . إنها لم تقرر بعد أن تبقى أياماً أكثر ، لكن ريلي أندرسون كان يعرف أكثر مما يقوله عن "توني" . نظرت إليه بشدة من وراء سلة الخبز وتجولت بعينيها بين الجالسين كي تتأكد أن أحداً لم يرها . إنها لن تبقى قريبة منه بأي طريقة إلا في حالة الضرورة . لقد قالت لنفسها : إنه مثل الغابة ، تجذبها حساسيته أكثر مما ترعبها . أربكتها هذه الفكرة بينما بدأت تلتهم "ريلي" بنظراتها من جديد . قال "ريلي" ، وهو يعلم "شيكو" كيف ياكل بطريقة صحيحة بالشوكة والسكين :

- بقوة ، هذا أفضل ، إذا استمررت هكذا فسيمكنك أن تتغذى مع الرئيس في "بالاسيو" .

جعلها هذا المشهد تبتسم حتى رفع "ريلي" عينيه ناحيتها وغمز لها . حل الغيظ محل متعة مشاهدته وهو يساعد الصبي ووجهت كل اهتمامها إلى الطبق الذي أمامها وهي تدس شوكتها في "عصيدة اليوكة" .

لم يكن من السهل إعداد خطة جديدة للعمل مع الأختين اللتين تتناقشان معاً باللاتينية عن مجموعة فراشاتهما و"فيليب" المبجل الذي كان يشرح باستفاضة كيفية نزع أشواك السمك . كان الموقف مثيراً قليلاً . لكن عندما وجه لها "ريلي" ابتسامة جميلة ، ظهرت صور الطفولة في عقلها من جديد . وضعت شوكتها وتاملت الشريكين اللذين يجلسان على الطرف الآخر من المنضدة ، وبدأت الصور تتضح .

كان والداها يقرآن لها القصص كل بدوره ... وهما جالسان بجوارها في السينما .. يشاهدان التلفزيون ... حبست أنفاسها وأمسكت بيد أختها ... لأن العالم كان مكاناً غريباً ... من الضحكات والحب ... وماذا ؟

ما هذه الضجة ؟

شيء ما كان يحدث ضجة في رأسها ، أسكت "ريلي" الجميع .

ظلوا جميعاً صامتين وهم ينظرون إلى قامته الفارعة . ارتعشت

"اليزون" خوفاً عندما رفع "ريلي" أصبعه أمام شفتيه المغلقتين . كتمت أنفاسها . مهما يكن هناك وراء هذه الغابات ، مهما كان شكل الرعب المداهم ، كانت تعرف شيئاً واحداً . حقيقة أساسية ومدهشة هي أن "ريلي" سينقذها .

انتظر "ريلي" فترة طويلة قبل أن يبدأ في تقليد رفرقة الطيور . وفي كل مرة كان يتوقف فيها كانت الضجة تشد . سمع برطمة شفاة مرات عديدة ثم نادى برقة : "تيت دوبيوش" (ومعناها رأس المغول) يا "تيت دوبيوش" ، تعال إلى بابا .

ترك القرد الغصن وقفز على كتف "ريلي" .

ولف ذراعه القصيرة المشعرة حول رقبته بينما تذمر الجالسون على المنضدة من "تيت دو بيوش" على اختفائه مدة طويلة . إنه ظهر واختفى بعض المرات وهم يتناولون العشاء .

كانت "اليزون" دهشة ، "طرزان" ، كل ما تراه الآن يذكرها بـ "طرزان" . البطل المحبوب منذ طفولتها كان جالساً أمامها ، قرد فوق كتفه ، وصبي صغير بجواره ، وكل هذه الأدغال الرائعة من خلفه . كان بإمكانها أن تظل تتأمله ساعات طويلة وهي تستعيد رؤية أحلام طفولتها . كم كانت تحب تلك القصص التي كانت تقرأها وتعيد قراءتها باستمرار .

تمتت وهي مأخوذة ومثارة :

- "شيئا" ؟

استدار الرأس الصغير وغمز لها بآداب .

صحح لها "ريلي" وهو يمسك بثمرة فاكهة من السلة قبل أن يترك مقعده :

- "تيت دوبيوش" .

اختفى القرد وراء "ريلي" . لم يعد يظهر منه سوى رقبته وقدميه . اقترب "ريلي" من "اليزون" وهو يصدر نغمات غريبة ، مريحة . وقف إلى جانب زائرتة السعيدة ومد لها يده بثمرة التين ، دارت عيناها في

تعجب .

قال لها "ريلي" :

- لا تسقطيها .

رفع القرد على ذراعه وعندما رأى هذا الأخير ثمرة الدين ، قفز على "اليزون" وأراد أن يأخذها منها . تسمرت وامسكت بالثمرة بشدة . هاج القرد بشدة لأنه لم يحصل عليها . لم يثبط هذا من عزيمة "تيت دوبيوش" الذي دس يده الصغيرة في فتحة "تي شيرتها" وهو يصرخ بشدة .

تشبثت "اليزون" بكرسيها وهي لاهثة .

قال لها :

- لا تخافي ، فقط اهدئي .

وبس إصبعين في كورسيه "اليزون" التي حملت لهذا التعدي المفاجئ .

قال وهو مستمر في تهدئة الحيوان :

- لا تتحركي .

كان يداعب بشرتها الناعمة وهو يحاول العثور على الثمرة . كانت هذه صدمة حقاً لكنه عندما بدأ في عمل حركات متعمدة أحست بفشعريرة متعة تغزو كل جسدها .

تمتم "ريلي" كاذباً :

- أسف . إنه ضيق قليلاً .

تاوهت عندما اشتدت الرغبة بداخلها .

قال أخيراً :

- أعتقد أنني قد عثرت عليها .

ظهرت الثمرة ، فالتقطها القرد وهرب بها وهو يصيح . تبعه الجميع الذين كانوا جالسين في الشرفة .

كانت يدا "اليزون" متعلقتين بالكروسي ورأسها مستنداً إلى الخلف وكأنها تحاول أن تهدئ نفسها ، بدأ "ريلي" يداعب بشرتها من جديد ،

الآن وقد انتهى الهلع ، ستثيرها مداعبته .

- دعينا نلق نظرة على هذا .

نلقي نظرة ! هل فقد عقله ؟ أبعدت يده عنها ونهضت ثم دفعتة عنها بعنف كي تمر .

قالت له :

- أحذرك أن تفعل مثل هذا مرة ثانية .

- إذا كنت قد خدشت يجب أن نعالج هذا الخدش على الفور .

تبعها وهي تلحق بالمجموعة في الشرفة . عندما رآها تشق طريقاً في وسطهم توقف عن متابعتها .

- في هذا الجو ، أخشى ألا أستطيع معالجة جروحها .

قال "شيكو" وهو يدفع بالرجل الذي يتضاعف طوله عن طول الشابة :

- هذا معروف ، الحق بها . إنها سترحل دون أن تعطيني الإكرامية .

استكمل "ريلي" متابعتها وقد أحس بالتشجيع من كل الموجودين .

أخذ معه ناموسية وحقيبة واقترب من غرفتها في خطى بطيئة .

قال لنفسه : "لا شيء سوى نهار آخر في فندق "الفرديوس" : الآن فقط .

إحدى زبائنه تريد أن تغفل بجلدها . لم يدهشه هذا بالتأكيد لكنه تساءل : كيف ستحصل عليه ؟

فتحت له الباب قبل أن يقرعه ، وكأنها كانت تنتظره .

سألها وهو يدخل الحجرة :

- هل أملك "تيت دوبيوش" ؟

تحاشى النظر في عينيها . صفقت الباب .

- كلا ، لم يؤمني .

قال وهو يعتلي السرير بقدميه العاريتين :

- حسناً .

بعد الضربات المتبادلة على العشاء ، لم تكن لديه النية أن يتأخر

هنا . وضع الناموسية . وأحس بخبطة ثقيلة على ردفه .

- لقد كنت أموت من الرعب بسبب "تيت دوبيوش" !

بصوت عذب رد عليها :

- لا تضخمي الامر . اهدي . حرري شعرك ، اصنعي منه ذيل حصان مثلي .

- احذرك ان توجه إليّ أية نصائح بعد ذلك العرض . ما الذي أتى بك إلى هنا ؟ أعتقد أن هذا مركز ترويض ؟

كانت تحاول أن تفهمه أنها غاضبة :

- كيف حصلت على هذه الوظيفة ؟ من كلفك بها ؟

قال وهو يثبت الناموسية جيداً :

- كلفني ؟ هيه ، أيتها الفتاة الصغيرة ، إن هذا المكان ملكي .

أشارت بإصبعها السبابة إليه :

- فندق "الفردوس" ملكك ؟ لكن كيف تدير هذا الفندق البالي ؟

نزل من فوق السرير ووقف على بعد سنتيمترات منها ، ثم قال لها بفخر وهو يبتسم :

- لقد ربحت وأنا لعب الورق .

لوت فمها .

لقد ربحه بالفعل في لعب الورق ، في صالة "تيلور" إخصائي تحضير العقاقير . منذ أقل من عشر سنوات . وهو يلعب أمام ثلاث من الشخصيات المهمة . وتفوق عليهم معرفته بقواعد اللعبة الذي سمح له بالتلاعب ليصبح "مالكاً" لفندق "الفردوس" ، إلى أن تعود عينات البروماليات إلى معمل المؤسسة بعد ذلك سياخذ مكانه سعيد آخر . ذكر نفسه : لكن هذه المعلومة السرية الأخيرة لا يجب أن تعرفها "اليزون ريتشارد" . ولا موضوع زوج اختها "توني كروش" . الذي يعمل عالم نبات والذي كان عليه أن يجمع عينات نباتات من البروماليات .

هزت رأسها :

- في الورق . هذا يفسر كل شيء .

قال لنفسه غاضباً : "ها هي قد بدأت" .

لسعته ابتسامتها اللائمة بشدة .

سألها بهدوء :

- ماذا يعني هذا بالضبط ؟

- هذا يعني أنني بدأت أفهم : لماذا تحرص على عدم قول أي شيء عن "توني" ؟ .

سألها وهو يتقدم ناحيتها :

- ولماذا إذن ؟

تراجعت للخلف ، كانت تبدو في قميصها اللامع وشعرها الذي تعلق به البكرات مثل الفراشة ، أكثر منها نائبة مدير بنك ، وهي مطاردة من رجل يريد صيدها قالت وهي تلتصق بالحائط :

- لأنك مراوغ ، مثير للأعصاب وغير مسؤول .

- إنك لا تعرفين عن أي شيء تتكلمين .

- أنا أعرف جيداً ما الذي اتكلم عنه .

ودقت بإصبعها فوق صدره .

- عنك .

"نظر في عينيها الزرقاوين الواسعتين وأراد أن يصيح فيها : إن لديّ أسباباً وجيهة . إنني أحمي مصالح زوج أخذك ومصالحتي بتصرفي هكذا" . لم يستطع أن يكلمها عن خطر مؤسسة استغلال الغابات التي لن تتراجع عن شيء للحصول على هذه الغابة الاستوائية وهذا ما كان يحبطه أكثر .

- اسكتي .

- كلا . إنك مراوغ ، غير مسؤول ومثير للأعصاب . وقليل الأدب أيضاً .

صاح وهو يضع راحة يده على الحائط خلفها :

- ألن تسكتي ؟

- أخبرني .

لقد قبل تحديها ، وأمال رأسه ثم احتوى شفيتها في فمه في قبلة طويلة حتى أصبحت لا ترغب في أي شيء سوى الاقتراب منه أكثر .

أرادت أن تتعلق بكمي قميصه لكنها أحست بذراعيه القويتين تحيطان
وسطها وتضمّانها إليه أكثر وطالت القبلة أكثر حتى قرع أحدهم
الباب.

استطاع أن يقول قبل أن تمسك بشفتيه في فمها :

- هيا نخرج . هل تريدين الشجار ؟

قال "شيكو" هامساً :

- "ريلّي" ! "ريلّي" ! لقد عاد "تيت دوبيوش" .

بينما انصرف الولد إلى الشرفة ، انكشفت "اليزون" بين ذراعي "ريلّي"
رفع رأسه ، وهو مازال منفعلأ .

قالت بلهجة ليست مقنعة :

- أنا ... أنا مرهقة .

لمعت عيناها عندما داعب خدها بسبابته .

قال وهو يقترب من شفتيها :

- إنك لست مرهقة .

ابتعدت عنه وهي ترتعش .

- اخرج الآن .

أوما وتنفس بصعوبة .

- إنك ظاهرة طبيعية مقدسة أيتها الفتاة الصغيرة .

ازدردت لعابها :

- بخصوص موضوع زوج اختي . هل ستخبرني أين هو ؟

- ها هو ما كنت سأقوله لك .

مال ناحيتها لكنها تحركت .

تابعت :

- ساستقل أول طائرة إلى "سان ريمو" .

قال :

- إن قلة الصبر تقتلني !

وخرج صافقأ الباب خلفه بشدة .

الفصل الثالث

كان من السهل العثور عليها .

شكر "ريلّي" الله عندما رآها تجلس في مشرب فندق "سان ريمو" ثاني
يوم بعد الظهر . طلب قدحاً من الشراب واتجه ناحيتها متخطياً صفأ
من النخيل المزروع في أصص ومجموعة من الببغاوات التي كانت
تطلق صرخات قوية في أقفاصها .

لم تلحظ قدومه وهي تدس أنفها في بطاقة . لم يضايقه هذا . فبهذا
الشكل يمكنه أن يتأمل حقيقة "اليزون" في دقائق . عندما سقط نظره
عليها ، كانت تشبه العروس "باربي" . بملابس المعسكر ، شورت كاكي
منديل وردي مربوط حول عنقها وقبعته العسكرية معلقة فوق مسند
الكرسي . ابطا "ريلّي" خطاه وهو يبتسم ثم توقف . كانت تداعب خدها
بطرف ضفيريته . لم يفهم لماذا تفعل مثل هذه الحركة التي تحمل
معنى غزليا . كان يشعر بأنه منتعش كلياً ثم استاء وهو يجذب
الخيطة الداخلية لينظرونه قبل أن يتابع سيره تجاه المنضدة . أسقط
قبعته وانتظر حتى ترفع عينيها .

- هل يضايك لو جلست ؟

اهتزت البطاقة الكبيرة في يدها ، ترددت قبل أن تجيب . لقد حان وقت الاعتدال ، ببطء وبطريقة أرستقراطية تماماً قالت :

- نعم ، يضايقني ، إنني أنتظر شخصاً .

أعادت له قبعته وغاصت في البطاقة من جديد .

جلس ريلي رغم ذلك وابتلع جرعة من الشراب :

- من ؟

- بما أنك جلست ، اسمه رامون كوينتيرو .

ثم اكتشفت أنها تحدثت كثيراً فعقدت ذراعيها حول صدرها وحولت عينيها .

- ماذا تريد يا ريلي ؟

تجاهل سؤالها وأظهر الدهشة :

- رامون كوينتيرو ؟

أتى صفارة طويلة وهو يستند إلى كرسيه ويؤرجحه للخلف .

- هل أنت متأكدة أنك تريدين اللجوء إليه ؟ إنه شخص سيئ ويوصفي مرشداً لا أريد الكلام عن هذا الأمر ، لقد سمعتهم يقولون :

إنه تخلص من آخر عميلين له في "مادر دو ديو" .

هزت رأسها واصطكت أسنانها قبل أن ترد :

- لقد قلت لك : إنني اتخذت قراري .

قرأت البطاقة وبدأت في تفحصها من جديد .

- لن أرحل دون أن أعثر على "توني" . فلا تتعب نفسك بمحاولة تخويفي .

تنفس ببطء وأخرج الهواء بهدوء وهو يلمس قذح شرابه كلما رآها ، أدرك أنها مصرة على تنفيذ أي شيء لتصل لهدفها . إنها أكثر إصراراً منه ، وهو يحاول الوصول لهدفه . تفرس فيها ، باحثاً عن العيب في هدوئها البارد . وبعد دقائق نظرت في ساعتها والتفتت ناحية الباب .

- يهيا لي أنك لم تات إلى هنا لتفسد ظهيري فقط ، فلتذهب لتفعل ما جئت من أجله ودعني أفعل مثلك .

إذا كان متحيراً في تنفيذ خطته ، فلم يكن هناك أحد مع أن "اليزون" قد تكلمت عن "رامون كوينتيرو" لأن "رامون" لم يتسلم مكافأته بعد ، لأن كل الناس في المدينة فهمت أن مؤسسة "الديابلو" لاستغلال الغابات كانت ستعرف أن هناك عالم نبات أمريكي يسمى "توني كروش" في الغابة الاستوائية . سيستطيع "ريلي" أن يقول : وداعاً لفكرة لفت نظر "تيلور" المختص في تحضير العقاقير . كان شيئاً لا يحتمل أن يقول لنفسه : إن "الديابلو" تستعد لوضع يدها على الغابة وإنه سيكون من المستحيل أن تقيم فيها معملًا للأبحاث المتعلقة بتحضير العقاقير ، وضع قذح الشراب أمامه محدثاً ضجة وامسك بيدها . وهو يؤرجح كرسيه إلى الامام :

- "اليزون" ؟

- ماذا ؟

- لقد جئت بحثاً عنك .

- ولم ؟

هل لأنك لن يمكنك طرد ذكرى تلك القبلية من عقلك ؟ هل لأنك صحت في منتصف الليل وقد تملكك الرغبة في استرجاع ما فعلناه معا ؟ ابتلعت تلك الأسئلة وسألته :

- هل عندك أخبار جديدة عن "توني" ؟ هل عاد إلى الفندق ؟

- كلا . لكنني فكرت في اختلاف الآراء الذي حدث بيننا .

أخرج تنهيدة خضوع :

- لقد أخطأت ، وكان عندك الحق . "توني كروش" من حقه أن يعرف أنه سيصبح أباً . أنا أعرف أين يمكن أن أجده . إذا كنت مازلت مهتمة بالأمر ، يمكنني أن اصطحبك إليه .

- أوه .

حاولت أن تتخلص من الشعور الغريب بخيبة الأمل الذي كان

يتملكها وهي تجذب يدها . بالطبع لم يكن هذا بسبب القبلة التي تبادلها ولا لحظات التقارب تلك التي كانت راضية عنها . ومع ذلك يبقى شيء آخر : هو فكرة اطمئنانها إليه ، اليس كذلك ؟ تفرست فيه غير مصدقة ؛ هناك شيء يحدث خلف عينيه الخضراوين الساحرتين . ربما غير "ريللي" رايه وموقفه . ربما كان يستحق الثقة التي لم تحسب أنه يستحقها في البداية . ربما لا . وربما لو استمرت في التفكير هكذا : ينفجر مخها .

- لماذا ستفعل كل هذا من أجلي يا "ريللي" ؟

- أنا لا أفعله من أجلك . "توني" يستحق أن يعرف .

كانت تنتظر أن يرمش بعينه حتى تحس بالطمأنينة التي اعتادت أن تحس بها معه . لكنه نظر إليها بشدة حتى ساد التوتر بينهما من جديد . وعندما تضايقت وهي تجد نفسها متحيرة هكذا أسبلت عينها .

- من يهتم بالفندق ؟

- المبلج "فيليب" يهتم بأعمال المطبخ ، والاختان "بارتولينو" تهتمان بأعمال النظافة في مقابل تخفيض تكلفة إقامتهما . أما السيد "جارفيلد" فقد رحل في أثر "الغيس" .

لن تبدي له أية ملاحظات عن عدم إحساسه بالمسؤولية تجاه الفندق . فقد كان لديها بالفعل ما يكفي لشغل تفكيرها .

- لا أعرف ماذا أقول . في أول الأمر ، تأمرني بأن أعود إلى منزلي والآن تقترح عليّ اصطحابي إلى "توني" . وهي تهز رأسها وضعت إصبعها بين شفتيها ثم وجهته إليه .

قالت بإصرار :

- كلا . هناك شيء آخر . إنك لم تخبرني بكل شيء .

تقدم "ريللي" .

- هل هذا شيء مستحيل : أن يغير المرء رايه وأن يعترف بأنه كان مخطئاً ؟

- يجب أن تجد شيئاً أكثر إقناعاً من هذا .

- مثل ماذا ؟

وقبل أن ترد عليه ، سمعا صوتاً يصيح باسم "ريللي" .

اجتاز "شيكو" الباب وهو يجري . كان ينتحب وهو يفتش في الغرفة بعينه بعصبية . وبمجرد أن لمح "ريللي" أسرع وألقى نفسه في أحضانه .

انصاف الكلمات الإسبانية التي قالها بين لهاثه كانت ترن في الصالة الفارغة .

وقفت "اليزون" على الفور ولغت حول المنضدة .

سألته وهي تخلع المنديل الوردي الذي كانت تلفه حول رقبتها :

- ماذا هناك ؟ ماذا جرى ؟

تمكنت من مسح أنفه وعينه برفق قبل أن يدس رأسه في كتف "ريللي" .

- لقد أتى معي كي يزور والده ، لكنه فشل . يبدو أن شركة الأخشاب التي يعمل بها أرسلته أمس للتخيم في عالية النهر . رفعت رأسها ببطء ثم تراجعت :

- هل أركبته الطائرة إلى هنا ليرى والده ؟

ربت "ريللي" كتف الصبي وهو يلعن نفسه ، ثم أرجع شعره الأسود ، الذي كان ينسدل على جبهته إلى الوراء .

- نعم ، لكن كان عليّ أن أفعل ذلك مبكراً عن هذا .

رفع "ريللي" ذقن الصبي بإصبعه وتحدث معه بالإسبانية بلهجة مطمئنة .

لم تفهم الكثير مما قاله لكن لهجته اعتصرت قلبها . وعلى الفور هدأت الصبي ولم تظهر إلا على فترات متباعدة تفرست فيهما بشدة .

سألته بلطف :

- ما رأيك في كوكاكولا يا "شيكو" ؟

رد "ريللي" دون أن يبعد عينيه عن الصبي :

- إنه يحبها . بشرط أن تكون في الزجاجة . الست مسروراً هكذا يا شيكو ؟

أوما شيكو موافقا دون أن يستدير :

- سأفتحها بنفسى يا سيدنى .

اتجهت ناحية المشرب وقد ادركت أنها حصلت على إجابة .
فالطريقة التي تصرف بها ريلي مع الصبي كانت أكثر إقناعاً من كل التفسيرات التي حاول أن يقدمها لها .
كلما سنحت الفرصة ، تكتشف أن له ريلي قلباً كبيراً في نقاء الثلج ونعومة القطيفة .

عندما عادت للمنضدة ، وانتهت فكرة :

- ريلي أين ذلك المخيم ؟

- عالياً بالقرب من بوكالي .

- هل يمكننا العثور على توني هناك ؟

- نعم .

قالت وهي تمد يدها بالمشروب لـ شيكو :

- ممتاز .

- إذا كنت تقترح علي أن تقودني إلى توني . فليس أمامنا سوى

أن نأخذ شيكو معنا .

سأله شيكو وهو يجذبه من حزامه ويسكب الكوكاكولا فوق بنظلوته :

- هل نستطيع أن نذهب إلى هناك يا ريلي ؟ هل نستطيع ؟

قال وهو يقف ليفحص مساحة كارثته .

- إنك تفكرين جيداً .

عندما لاحظ أنها بقعة صغيرة ، طوى البطاقة ووضعها على المنضدة .

- بمجرد أن نحصل على حقائب تحمل على الظهر .

قالت قبل أن تجلس :

- أوه . أنا لست في حاجة لحقيبة تحمل على الظهر ، لدي مكان

كاف في حقائب سفري .

- ستأخذين فقط ما يمكن أن تحملينه على ظهرك . اختاري بعناية .

سنسافر مدة أسبوع على الأقل .

قفزت من كرسيها :

- أسبوع !

قال وهو يضع قبعته فوق رأس شيكو :

- على الأقل ، هيا بنا ، لدينا أشياء يجب القيام بها .

القي بعض النقود على المنضدة ثم توجه ناحية الباب وتبعه

شيكو .

قالت وهي تمسك بالبطاقة وحقيبة يدها قبل أن تسرع للحاق بهما :

- لقد قلت : إنك تعرف مكانه . لماذا نستغرق كل هذا الوقت للعثور

عليه ؟ ماذا يفعل هناك ؟

- لأن علينا أن نستقل قارباً . وبعد القارب سنسير في الغابة مدة

يوم أو يومين . أما ماذا يفعل ، فهذه مشكلته .

سال وهم يقابلون شمس آخر اليوم :

- هل تعتقدين أننا سنصل إلى هناك ؟

بدات ضخامة قرارها تحدث أثارها . في الغابة مع ريلي ... مدة

أيام ، توقفت عن السير قبل أن تدرك أن عليها أن تشق طريقها وسط

الزحام لتلحق بهما .

ردت على ريلي بطريقة فظة :

- بالتأكيد ساصل ، إذا لم تصل أنت هناك وأنت تعدو . منذ أن

غادروا العاصمة ، من يومين ، واليزون تتحاشاه وكلما اقتربوا من

بوكالي ، احسنت بالراحة وهي تقضي معظم الوقت في تأمل الادغال .
ابتسم "زيلي" في نفسه عندما رآها تتحرك على الجسر برغم
القضايا . هذا المشهد أسعد الرجل الذي كان نائماً بداخله . كانت
تمحو وجود كل راقصات الملاهي الليلية وهي تجتهد للحفاظ على
توازنها .

كان يعرف ، وهو يراها تتقدم بإصرار ، انها آتية لمقابلته . عرف
ذلك أيضاً من الطريقة التي نفشت بها أنفها وهي تفصح له عن تلك
الابتسامة الباهتة المعتادة . استند إلى الخلف وانتظرها .

لم يكن ليعرف : ما الذي ستقوله له ؟ لكنه بالتأكيد سيكون موضوعاً
لذيذاً . ومع ذلك فإنها ستتكلم .

قالت بمرح شديد أكد شكوكه على الفور :

- صباح الخير .

- صباح الخير .

ألقت نظرة سريعة على القرد داخل القفص وسالته :

- ما اسم هذا المكان الذي توقفنا فيه توأ ؟

- "اوكا اوكا" في مقاطعة "براديس" . هذا النهر يلغي الحدود بين
"براديس" والشرق . سنغادر السفينة في الشرق في "بوكالي" ليتمكن
"شيكو" من رؤية والده . بعد ذلك أنا وانت نركب العبارة ونعبر النهر
حتى "براديس" . تأمل قميصها لحظة ثم جلا صوته :

- هل نمت جيداً ؟ هل ترتدين تلك الملابس الداخلية الشفافة التي
أتخيلها أسفل قميصك ؟

- نعم ، نمت جيداً جداً .

ابتسم . ربما لا يكون موهوباً مثلها حتى ينفش أنفه لكنه بالتأكيد
لديه مواهب أخرى ، مثل إغراق نظراته في نظراتها . دون أن يحول
عينيه عنها حتى تبدأ في العرق . المشكلة هي لو انتهى الأمر بأن يعرق

هو الآخر .

استدار ليدخل قطعة فاكهة في القفص الذي كان خلفه .

- أين شيكو ؟

قالت وعيناها مركزتان على ذراعه القوية التي داخل القفص :

- لم أراه منذ أن كنا في المشرب . قل لي : لم رجعت إلى الفندق ؟

- بحثاً عن "تيت دوبوش" .

إنها لم تترك مكانها المنعزل كي تأتي للسؤال عن القرد ، لكنها تلعب
لعبة . تبأ . إنه سيصبح مستعداً لفعل أي شيء كي تبقى بجانبه .
وكالعادة ، فعل أقصى ما باستطاعته كي يمنع نفسه من احتضانها ،
إنه يشم رائحة شعرها يتذوقها ويقلذبها كلياً .

- "تيت دوبوش" بدأ يفضل الإنسان على أمثاله من الحيوانات . لقد
قررت أن اصطحبه في نزهة بعد أن خدش ...

أشار "زيلي" إلى صدره وهو يتذكر متعة وإثارة الإحساس الذي
تملكه وهو يضع يده في فتحة صدرها كي يخرج التينة .

ولقد سببت له هذه الذكرى تنميلاً في يده جعله يرغب في مداعبة
بشرتها التي كانت مثل الحرير الدافئ .

قالت وهي تلف أصبعها حول إطار ساعتها :

- أردت أن تقول خدش "صدرك" .

قطبت حاجبها وقد أصبحت متحيرة من جديد ، فمررت لسانها
على طول أسنانها قبل أن تقول :

- "زيلي" . لقد أردت أن أكلّمك في هذا الأمر قبل أن نرحل للتجول في
الادغال ، أريدك أن تعرف أنني ليس عندي أدنى نية في أن تكون لي
علاقة حميمة معك .

- مفهوم .

- إذن لو كنت تأمل أن ...

- مطلقاً .

- أريد أن أقول : إنه من الأفضل أن تسوي ...

- لقد سوي الأمر .

فتحت فمها كي ترد لكنها أغلقته وهزت رأسها هزات سريعة .
استدارت وابتعدت فوق الجسر ، كان يعرف أن باستطاعته أن يقترح
عليها أن تجثو على ركبتيها كي تحقق توازنها ، لكن بما أنها بدأت في
التمايل من جديد بطريقة ظريفة ، فضل أن يتركها هكذا .

- "الي" ؟

أمسكت بدرانيزين السفينة وقد أعلنت لهما صفارة انهما قد وصلا
"بوكالي" .

- اسمي "اليزون" .

- "اليزون" .

وضع يده على قبعته وابتسم .

توقفت السفينة بشدة . فأمالتها ناحية السور . نفضت شورتها كي
تزيل بقعة الصدا التي علقت به ، أمسكت حقيبة ظهرها واتجهت نحو
الممر الخشبي .

في الحقيقة ، لقد ساعدها قول "ريللي" على رؤيته بوضوح . فقد
كانت ممزقة حتى تلك اللحظة . كانت تشعر بانجذاب إليه وتساعلت :
عم يمكن أن يحدث بينهما إذا أصبحا متفردين ؟ تخيلت "ريللي"
اللطيف ، الودود الذي لا يقاوم وهو يقودها داخل الجنة الاستوائية .
وقد خشيت أن تستسلم لهذا الإغراء .

والآن كلمة صدرك هذه أيضاً .

هزت رأسها دون أن تهتم بأن هناك أشخاصا كثيرين يتفرسون فيها
بينما استمرت في التذمر .

بعد مرور ساعتين كانا قد عبرا الزيبو فيرد وأصبحا على بعد

بضعة أمتار من الشاطئ . وصف لها "ريللي" الطريق في جملتين .
لكنها لم تتبينه من تشابك النباتات .

في لحظة إحباط انتابتها الرغبة في أن تعلن له أنها لن تذهب إلى
هناك . وانها تفضل البقاء في أي فندق في "بوكالي" بينما يذهب هو
للبحث عن "توني" . تأملت "بوكالي" على الجانب الآخر من النهر ثم
نظرت في ساعتها .

إذا لم يسرعا في طريقهما فسينتهي بهما الحال إلى الانسحاب .
سالت وهي تقطع المحادثة الإسبانية الحادة بين "ريللي" و"شيكو" :
- كيف حاله ؟

- ليس بخير يا سيدتي ، وهذه غلطتك .

- غلطتي ؟

استدارت ناحية "ريللي" .

- لماذا غلطتي ؟ هل أخفق من جديد في رؤية والده ؟

قال "شيكو" قبل أن يمسح دموعه وهو يبتعد :

- قل لها يا "ريللي" .

- اعتقد أنه ينبغي علينا أن نبقى في "بوكالي" لحين عودة والده .

يمكن أن يستغرق هذا ثلاثة أو أربعة أيام .

تمتعت لثنبه "ريللي" :

- وهل هذه غلطتي ؟

رد وهو يثبت زمام القرد في حزامه :

- بالتأكيد لا . اسمعي ، لا يمكنني أن أتركه في "بوكالي" ولم يعد

بإمكانني اصطحابه في الأدغال .

قالت وهي ساخطة :

- أعرف هذا جيداً .

تراجعت ، عندما وضع القرد ذراعه على كتف "ريللي" تابعت :

- ربما سيكون عليّ أن أحاول محادثته .

- اتركي هذا الأمر لي وسأكلمه رجل لرجل .

أدارت عينيها ثم دقت على ساعتها :

- إنك تقول : إن علينا أن نسرع في الطريق كي نحتمي قبل بداية
أمطار ما بعد الظهيرة . وهانت تتناقش مدة عشرين دقيقة .

رجع "شيكو" وهو يطرق الأرض بقدمه ، ناظراً لها بضيق شديد .

- "ريلبي" يؤكد أن "بوكالي" لا تصلح لإقامة السيدات . وقال : إنه
يجب أن يقودنا إلى الأدغال لتكوني في أمان وبعد ذلك يعيدني إلى
"بوكالي" .

لوى الصبي يديه ، وهز رأسه وقد احتبست الدموع في عينيه .

- لن نستطيع لقاءه يا "ريلبي" . لن نستطيع وهذه غلطتها .

- "شيكو" ، ليست هذه غلطتها .

خلعت الحقيبة التي كانت تحملها على كتفها بجفاف وتركها تسقط
فوق قدم "ريلبي" .

قالت لـ "ريلبي" وهي تمسك بيد الصبي وتقوده نحو الشاطئ :

- كلام امرأة لطفل .

أشارت له إلى مكان جاف جلس فيه ثم جلست بجانبه .

- سأقص عليك حكاية .

اعتدل "شيكو" موجهماً نظرة متشككة إلى "ريلبي" وهز كتفيه :

- هل سيسغرق هذا وقتاً طويلاً يا سيدتي ؟

قالت وهي تدبر وجه الصبي ناحيتها :

- ممكن ، لكن بما أننا أمامنا مسيرة طويلة ، سأختصر الحكاية .

- أسرع .

- هل تعرف الحوت ؟

قال وهو يبعد خصلات الشعر عن عينيه :

- نعم ، بالتأكيد ، لقد رأيت صورته في كتاب .

- حسناً ، ذات يوم ، عندما كنت في مثل سنك ، كنت في البحر مع

والدي ، جاء حوت كبير وصدّم قاربنا بشدة .

ثم أكملت وقد رأت الصبي ينظر إليها فاتحاً عينيه على آخرهما :

- صرخت أختي ، وكنت أنا أبكي . لم يتوقف الحوت عن صدم

القارب . لقد أصابنا الهلع من هذه الكارثة ذكرنا والدي أنه القائد وأنه

لا بد علينا أن نعتمد عليه . ونمتثل لأوامره . فهو سيفعل ما يجب

فعله .

استنشقت كمية كبيرة من الهواء وأخرجتها ببطء !

- نحن أحياء الآن لأننا امتثلنا لأوامر القائد . و "ريلبي" هو قائدنا

الآن يا "شيكو" .

- نعم ، لكن ماذا جرى للحوت ؟

ردت وهي تعود لـ "ريلبي" والقرد . وقد تبعها الصبي :

- ليس أمامي وقت لأحكي لك هذا الآن .

قال "شيكو" وهو يشير نحو الغابة :

- هيا بنا يا "ريلبي" .

حملت حقيبة الظهر على كتفها ورفعت عينيها ناحية "ريلبي" . أعلنت

وهي تعرف أنها نجحت في إدهاش "ريلبي" :

- لقد قال الصبي "هيا بنا" . فهيا بنا .

سألها وهو فاقد التركيز مشيراً إلى "شيكو" :

- كيف فعلت هذا ؟

جرى الصبي إلى بداية الطريق وهو يجتهد في وضع الحقيبة على

ظهره .

- استخدمت مفهوما تجاريا . نسميه نحن - المتحضرين -
المفاوضة . شيء يريد مقابله شيء أريده .
ثم اكملت وهي تضع يديها في جيبها :
- عليك أن تستخدم هذا المفهوم يوماً .
اتجهنا نحو "شيكو" على بداية الطريق . لقد استمر انتصارها فترة
قصيرة عندما رأت الصبي يبدو متشككاً فجأة :
قال قبل أن يختلف بين النباتات :
- قصة الحوت هذه كان لها هدف يا سيدتي .
ترنحت "اليزون" .
هز "زيلي" حاجبيه :
- الحوت ؟

تظاهرت بأنها لم تلاحظ ابتسامته الساخرة وقامت بأول خطواتها
نحو الغابة . كان بإمكانها أن تستمر في السير لكنها أخطأت وتوقفت
لتنظر إليه . إن هذه هي اللحظة المناسبة لتلقي إليه ملاحظة وقحة
لكنها لم تنطق بكلمة ، والأكثر من ذلك لقد تقابلت نظراتهما مما جعلها
تلهث .

مال ناحيتها وقد اهتز صوته :

- أود لو أسمع هذه الحكاية . ربما يمكننا أن نتفاوض .
ظهرت ابتسامة سخرية على جانب فم الشابة :
- شيء ستريده ، أمام شيء أريده . فما رأيك ؟
غمز لها فاغلقت عينيها .

صبي معاند في العاشرة من عمره .

قرد أعجبه صدرها .

ورجل يجعلها ترغب في إظهار اهتمامها وتشرد في تخيلاتها .

تساءلت :

- هل كل شيء دائماً على قدر قوته ؟

قال :

- لابد أنها ستكون رحلة طويلة .

تمكنت من أن ترد بعد أن وضعت ظهر يدها فوق جبهتها :
- نعم .

صاح "شيكو" وهو يتخطاهما وهو يعدو :

- هيه ، اتريدين أن تدخلني سباق العدو يا سيدتي ؟

أشارت إلى الصبي وهي مازالت تلهث :

- "ريلبي" ، إنه ... إنه سيضل الطريق .

- لا ، كل شيء على ما يرام . إنه مازال ماثراً من قصتك عن الحوت ،

ثم إنه لم يبق أمامنا سوى شاطئ .

- شاطئ ؟

رد ببطء وهو يتفرس فيها :

- نعم .

استدار فجأة وتابع سيره .

- يجب أن نبتعد عن هنا قبل غروب الشمس ، وإلا فسنخاطر

بمواجهة المشاكل .

قالت وهي تلحق به بعدم لياقة :

- "ريلبي" ، انتظر . من فضلك ، انتظر .

كان الإرهاق والقلق يقتلانها .

- يجب أن أسالك سؤالاً .

وضع يده على كفه ولم يلتفت إليها :

- ألا يمكن لهذا السؤال أن ينتظر ؟

- كلا . إنه عن موضوع "توني" .

رد وهو يتقدم خطوة للأمام !

- إذن ، أسألي "توني" .

- من فضلك يا "ريلبي" .

لم يقاوم حالته المرهقة الحساسة ولا رقة قلبه . لكنها عندما لمست

الفصل الرابع

ست ساعات من السير المتواصل ولا يمكن أن تقارن ما تتخيله عن
جهدهم المضني بالآلام التي كانت تشعر بها . لكنها كانت تتحملها !
لأن كل هذا في سبيل لقاء "توني" .

رفعت عينيهما من على الأرض فرأت "ريلبي" الذي كان يستريح أسفل
شجرة في انتظارها . كان يبدو شاباً وسيماً يستحق أن يقوم
بإعلانات مزيلات العرق . ولقد تساءلت : كيف تبدو وقد ظهرت بعض
الحبوب في كعبها وحرق سير الحقيبة كتفها . أسندت كلتا يديها على
الشجرة واجتهدت كي تقطب حاجبيها .

بدأت ، وقد تقطعت أنفاسها :

- كنت أعتقد ... أننا اتفقنا ألا ... تعدو .

- بالتأكيد ، لأنك أصررت أن ننهي الرحلة في نهار واحد .

اتذكرين ؟

كوعه ، بدأ يشك في نفسه ، أوه كوعي ، بحق السماء !

قال وهو يرافق كلماته بهز كتفيه .

- موافق ، قولي .

عندما استدار وجدها تمرر إصبعها على طول حمالة حقيبتها وقد
أغلقت عينيها :

- هل سافر مع فتاة ؟

- آية فتاة ؟ أوه ، هل تعنين إذا كان 'توني' يخون زوجته ؟

نظرت إليه وهي مغمضة العينين ، وهي تعض على شفتها السفلى .
جعلها تتألم مدة عشر ثوان كان يخمن فيها السبب الذي أثار في
ذهنها هذا السؤال . وأخيراً أحس بالندم لأنه جعلها تنتظر حتى لو
كان لديه الحق . كلا ، الواجب أن يبعدها عن صهرها . فخلال بضعة
أسابيع ، سيستفيد العالم أجمع بأبحاثه .

بالتأكيد كان متأكداً من أن 'توني' يكرس نفسه لهذا المشروع لكن لا
شيء يضمن له أنه لم يكن ليرحل على الفور ليذهب إلى زوجته لو علم
بخبير الطفل القادم .

- كلا ، إنه ليس مع فتاة .

رنت تنهيدتها تقريباً ، في كل أنحاء الغابة .

- شكراً .

فكت منديل رقبتها وهي مسجلة العينين ، ولفته ثم ربطت به
رأسها .

- من الصعب أن اعتقد فيه ذلك ، لكن كان عليّ أن أتأكد .

جلت صوتها ثم رفعت عينيها إليه :

- أعني ، أن هذا كان سيصبح قاسياً على 'سوزان' . إنها حساسة
للغاية وسريعة الانفعال .

سألها :

- هل هذا بسبب الطفل ؟

لقد حدث شيء عندما ذكر الطفل . وبالرغم من أنها ازدرت لعبها
خلسة . كان صوتها مليئاً بالدموع :

- إنها اختي الصغرى ، أتعرف ، إننا لم نكن لنصدق أبداً أنها...؟
جلت صوتها واستكملت :

- لم تكن بحاجة لأن تتدبر أمورها وحدها من قبل . والآن لقد تغير
كل شيء . أعرف أنه عندما يعود 'توني' إلى المنزل ستنصلح كل
الأمور .

حك 'ريلي' رأسه وهو يفكر في طفولته . لقد قاسى تقلبات الدهر في
عائلته هو أيضاً . وألقى عليها نظرة بفضول شديد :

- كل هذا الوفاء لأختك ... لابد أنها إنسانة فريدة الشخصية .

قالت وهي تنظر بشدة إلى يديها :

- جداً ، 'سوزان' كان عندها .. مشاكل صحية . ولم تفكر أبداً أنها
ستصبح حاملاً . إن هذا الطفل معجزة .

استداركي يمنحها الوقت لتهدأ ويمتدح نفسه الوقت كي يتوقف عن
الإحساس بأنه دنيء . لقد كان يعرف أنه سيندم على القرار الذي كان
قد اتخذته بشأن إبعادها عن 'توني' . وبهذا التصريح الذي قالته له ،
ما كان ليتخيل أنه سيكره نفسه لهذه الدرجة .

- هل أنت مستعدة ؟

- انتظر .

مررت يدها خلسة تحت عينيها ثم أعادت خصلة من شعرها تحت
عصابتها .

- حسناً ، كيف أبدو ؟

قال في نفسه :

'رقيقة ، مبلة . متسخة ورائحة . هشة وفي أشد الحاجة أن ...

كوعه ، بدا يشك في نفسه ، اوه كوعي ، بحق السماء !

قال وهو يرافق كلماته بهز كتفيه .

- موافق ، قولي .

عندما استدار وجدها تمرر إصبعها على طول حمالة حقيبتها وقد

أغلقت عينيها :

- هل سافر مع فتاة ؟

- أية فتاة ؟ اوه ، هل تعنين إذا كان "توني" يخون زوجته ؟

نظرت إليه وهي مغمضة العينين ، وهي تعض على شفتها السفلى .

جعلها تتألم مدة عشر ثوان كان يخمن فيها السبب الذي أثار في

ذهنها هذا السؤال . وأخيراً أحس بالندم لأنه جعلها تنتظر حتى لو

كان لديه الحق . كلا ، الواجب أن يبعدها عن صهرها . فخلال بضعة

أسابيع ، سيستفيد العالم أجمع بأبحاثه .

بالتأكيد كان متأكداً من أن "توني" يكرس نفسه لهذا المشروع لكن لا

شيء يضمن له أنه لم يكن ليرحل على الفور ليذهب إلى زوجته لو علم

بخبر الطفل القادم .

- كلا ، إنه ليس مع فتاة .

رنت تنهيدتها تقريباً ، في كل أنحاء الغابة .

- شكراً .

فكت منديل رقبته وهي مسبلة العينين ، ولفته ثم ربطت به

رأسها .

- من الصعب أن أعتقد فيه ذلك ، لكن كان علي أن اتأكد .

جلت صوتها ثم رفعت عينيها إليه :

- أعني ، أن هذا كان سيصبح قاسياً على "سوزان" . إنها حساسة

للغاية وسريعة الانفعال .

سألتها :

- هل هذا بسبب الطفل ؟

لقد حدث شيء عندما ذكر الطفل . وبالرغم من أنها ازدرت لعبها

خلسة . كان صوتها مليئاً بالدموع :

- إنها أختي الصغرى ، أتعرف ، إننا لم تكن لنصدق أبداً أنها...

جلت صوتها واستكملت :

- لم تكن بحاجة لأن تتدبر أمورها وحدها من قبل . والآن لقد تغير

كل شيء . أعرف أنه عندما يعود "توني" إلى المنزل ستصلح كل

الأمور .

حك "ريلي" رأسه وهو يفكر في طفولته . لقد قاسى تقلبات الدهر في

عائلته هو أيضاً . وألقى عليها نظرة بفضول شديد :

- كل هذا الوفاء لأختك ... لابد أنها إنسانة فريدة الشخصية .

قالت وهي تنظر بشدة إلى يديها :

- جداً ، "سوزان" كان عندها .. مشاكل صحية . ولم تفكر أبداً أنها

ستصبح حاملاً . إن هذا الطفل معجزة .

استداركي يمنحها الوقت لتهذا ويمنح نفسه الوقت كي يتوقف عن

الإحساس بأنه دنيء . لقد كان يعرف أنه سيندم على القرار الذي كان

قد اتخذته بشأن إبعادها عن "توني" . وبهذا التصريح الذي قالت له ،

ما كان ليتخيل أنه سيكره نفسه لهذه الدرجة .

- هل أنت مستعدة ؟

- انتظر .

مررت يدها خلسة تحت عينيها ثم أعادت خصلة من شعرها تحت

عصابتها .

- حسناً ، كيف أبدو ؟

قال في نفسه :

"رقيقة ، مبلة ، متسخة ورائحة . هشة وفي أشد الحاجة أن ...

احتضنتك .

وإذا لم يتحركا الآن . فسيمارس معها الحب على الفور .

- مثل شخص اجتاز مسافة اثنين وعشرين كيلومتراً في غابة استوائية . هيا بنا .

استدار كي يتابع سيره لكن قلبه كان يلف حول نفسه ويصعد لأعلى عندما سمعها تضحك بعصبية .

الله قادر على كل شيء . لماذا لم يخبرها بذلك ؟ بالتأكيد كانت مقتنعة بأنها ستري "توني" هنا بعد دقائق ، حك جبهته ونظر إلى كومة الأوراق الضخمة ، لم يتخيل أبداً أنه سيشعر بالذنب لهذا الحد .

ثم لمست ذراعه :

- هيا يا "ريلي" . إنني لم أر صهري منذ شهر . لا أريد أن أخيفه .

قال وهو يمسك بمعصمها ليجعلها تتقدم :

- أنت جميلة هكذا .

بعد لحظات شق لهما طريقاً وسط النباتات المتشابكة بالساطور الذي كان يحمله معه .

أشار عليها وهو يمسك بيدها :

- انتبهني إلى المكان الذي تضعين فيه قدمك .

وقفت في مكانها ووضعت راحة يدها على جذعه :

- "ريلي" ، لا أعرف كيف أشرك على مرافقتي لنصل إليه . ربما بعد ما ينتهي كل شيء ، يمكننا ...

تلاشى صوتها ، وأمسكت رأسه بين يديها وقبلته في فمه قبله رنانة .

من فرحتها الغامرة ألقت بنفسها فوق النباتات ، ثم نهضت ثانية وهي تضحك وتنظف ملابسها .

- "توني" ؟ "توني" ؟ أنا "اليزون" أين أنت ؟

ألقت بحقيبتها وأسهرت نحو الكوخ الخشبي الذي كان في وسط فرجة الغابة .

- أين أنت يا "توني" ؟

مرر "ريلي" يده خلف عنقه . عجباً . إنه لا يرى أي حل أسطوري . لهذا الاضطراب . الأ إذا سنحت الفرصة وبدأ ثانية بعض تبكيت الضمير .

رد "شيكو" الذي كان قد دخل الكوخ قبلها :

- لا يوجد أحد بالداخل يا سيدتي .

ثم أضاف وهو يشير إلى القرد :

- فقط أنا و"تيت دوبيوش" .

قالت وهي تستدير نحو رفيق رحلتها :

- "ريلي" ، هل سمعت ؟ "توني" ليس موجوداً .

- لقد سمعت .

تقدم وهو يحمل الساطور في إحدى يديه ، والحقيبة التي تركتها في اليد الأخرى .

قال وهو يشير إلى قمة شجرة القابوق :

- هل القيت نظرة على الكوخ الذي في الشجرة ؟ ممكن أن يكون نائماً بداخله .

كانت شجرة القابوق أعلى من كل شجر الغابة ، وكان عليها أن تغلب رأسها للخلف وتغلق عينها قليلاً كي ترى الكوخ من الداخل .

تفحصته - بشدة - لحظات ثم تركته .

قالت وهي متحيرة قليلاً :

- لا أرى أية أكواخ . أين نحن ؟ ما هذا المكان ؟ وأين "توني" ؟

قال وهو يتجه نحو المستودع :

- إن هذه محطة بحث مهجورة أقامتها شركة المانية في وقت من الأوقات .

تسأل "ريلي" : هل هذا المكان سيجدد حيوية ونشاط "توني" ومنه يستطيع أن يراقب مساعديه وهم يعملون ؟

- تبقى كمية كافية من الغذاء وزجاجات المياه . يمكن للمرء أن يبقى شهوراً هنا . وهذا الزورق يبدو في حالة جيدة . لقد ذهلت أكثر وأكثر .

- لقد اعتقدت أننا ذاهبون إلى قرية أو إلى منزل . إنك لم تخبرني أن المكان بدائي بهذا الشكل .

- فلنقل : إنه يلزم وقت طويل كي يقدموا فيه البيتزا .

لم تضحك ولم تكن هذه ملاحظة جيدة .

قال وهو يفرك يديه :

- حسناً ، لنبدأ من البداية ، نرتب متاعنا قبل أن يختفي الضوء .

تبعته بخطوات سريعة وقد دلت نبرة صوتها على الشك :

- "ريلي" ، أين "توني" ؟ لماذا لا يوجد هنا ؟

- لا أعرف .

لكنه كان يعرف . إنه يتصور عالمه النباتي العظيم والأب المستقبلي وهو محاط بالبروماليات . يعمل وحده على حدود الغابة في أعلى مكان .

- كيف هذا . ألا تعرف ؟

أمسكته من كتفه عندما لم يرد ومالت كي تنظر مباشرة في عينيه .

وارتعشت يداها من تأثير العاطفة التي كبحتها بصعوبة .

- لقد قلت : إنك ستأخذني إليه .

- "آلي" . إننا لسنا في دار ملاه . لا أستطيع أن أقول لك : إذا كان

يقوم بجولة في الجبال الروسية أو أنه في مائة . لكنه سيأتي .

استدار ليفتش عن الخزائن والبراميل المرصوفة بجوار الحائط . مد يده لها بسرير معسكر أخرجه من وسط الكومة .

- أمسكي . أحمله واصعدي تدرجات الشجرة . أقسم لك أن هناك كوخاً بأعلى . مساحته عشرة أمتار مربعة وسط السماء .

بدأ في تفتيش الخزائن وهو يتمتم :

- والآن هذه المصابيح ، تباً ! أين هي ؟

استدار إليها عندما أحدثت ارتطاماً بالمنضدة . وعندما أدركت أنهما يتابعانها بنظراتهما ، حل الاضطراب محل غضبها .

قالت وهي تسبل عينيها :

- "ريلي" . إنك لم تقل لي أبداً عن احتمال أن يكون متغيباً ، لقد كذبت عليّ . بالله عليك ، أين هو ، وماذا يفعل ؟

- لقد قلت لك من قبل : لست أنا من يجيب على هذه الأسئلة لكنه هو ، لابد أن له أسبابه .

- كم من الوقت علينا أن ننتظره ؟

- لحظة .

وضعت يديها على ردفها ورفعت ذقنها :

- وماذا تعني "لحظة" في هذا الجزء من العالم ؟

- اتخيل أن تكون مثلما نستخدمها . من يدري ؟

غضبت بشدة ، دقت فوق المنضدة التي أسرع "شيكو" بالاختباء أسفلها .

صاحت :

- لقد أخطأت ولن أبقى دقيقة بعد الآن في هذه الغابة العذراء

الشرطانية . أريد أن أرحل من هنا الآن .

وقف أمامها واضعاً يديه على ردفها ، محاولاً حثها على أن تخفض عينيها لكنه تذكر كم هي بارعة في هذه اللعبة . أفضل شيء يفعله هو

أن يغير الموضوع .

قال وهو يلمس ملابسها :

- لا يمكنني أن أفهم لماذا تريدان الرحيل على قدميك حتى 'بوكالي' في ملابس متسخة بالعرق ومبللة من المطر . هل فكرة ارتداء قميص النوم الدانتيل القصير الأبيض والتمدد تحت الناموسية لا تبدو مغرية لك ؟

رفع يديه ولف راحتيه تجاه السماء مع هز كتفيه .

- بالنسبة لي فإنها مغرية جداً .

أمسكت بسرير المعسكر واستندت إلى المنضدة ثم وضعته له على نراعيه .

- لقد سمحت لنفسك أن تتدخل في شؤوني الشخصية دون إذن مني . إنك لا تحتل . لابد أنني مجنونة كي أتخيل أنك أهل للثقتي و...

- متأسف . كنت أخشى أن أحملك الكثير ، لقد أحضرت باروكتك وحذاءك الأحمر الجلدي وبذلك الشيء الذي أسفله ، وكل... قاطعته متذمرة بصوت هز أرجاء المكان :

- لكن من تظن نفسك ؟

استدارت لحظة قصيرة استفاد منها 'شيكو' وأسرع بالاختباء وراء 'ريلي' :

- هل سترمي شيئاً ؟

رد على 'شيكو' وهو يعيد إليها السرير :

- بالتأكيد لا . لكن من الأفضل لها أن تنام على الأرض .

الآن أقترح عليك أن تفعلي ما يجب عليك فعله أو تبقي جالسة هنا في الظلام ، بدون سرير ولا طعام ولا ناموسية .

ثم أكمل وهو يدفع بـ 'شيكو' للامام :

- ابقِي وحدك ، كل هذا الوقت ... أما نحن فذهبان لنستريح فوق

القبة لأن هياجك العصبي بدأ يثير شفقتنا ، نظرت إليه طويلاً ثم أمسكت بالسرير واتجهت نحو درجات الشجرة .

- قهوة ؟

لقد حثتها الرائحة على الحركة . كانت متعبة للغاية من سيرها الطويل ، ينتابها ألم في حلقها من كثرة الصباح ؛ لذا أرادت أن تنعم بساعات نعاس أكثر .

فتحت عيناً واحدة فرأت 'شيكو' يقرب قنداً من القهوة إلى أنفها :

- انصرف .

قال دون أن يلتفت إلى طلبها :

- كنت أحسبك لن تستيقظي أبداً .

سألها 'شيكو' وهو يجلس بجوارها على السرير الضيق :

- هل استيقظت الآن ؟ هل يعجبك النظام يا سيدتي ؟

وقف عصفوران يرققان على الدرابزين ويرفرغان باجنحتيهما وحكت 'اليزون' عينها :

- من علمك هذه الكلمات ؟

- 'ريلي' . لقد قال : إن هذا النظام لن يعجبك .

شربت جرعة من القهوة وقطببت وجهها :

- مذاقها جيد . ليس كذلك ؟ لقد وضعت فيها أربع ملاعق من السكر .

قالت وهي ترد له القدر :

- شكراً .

وضعت قدميها على الأرض ، على الناحية الأخرى من السرير ثم دفعت بالناموسية ونظرت حولها :

- أين هو ؟

قال 'شيكو' حاملاً سلة فاكهة على نراعيه :

- "ريلى" بالقرب من النهر ، على وشك ان ... لقد نسيت الكلمة .
- كلى . قال "ريلى" : اننا سنذهب للسباحة بعدما ناكلين .

تمتعت وهي تحك عينيها :

- هل عاد إلى "ريو فيرد" ؟

ثم فتحت عينيها وفهمت . نهضت على الفور وتوجهت نحو الدرجات :

- هل تركنا ؟

- كلا يا سيدتي ، لقد ذهب إلى النهر .

أشار لها إلى وسط الغابة وهو يعيدها بالقرب من السرير . ثم قال وهو يشير بسبابته إلى هوة وسط النباتات :

- هناك بأسفل . هل أنت بخير يا سيدتي ؟ هل تعلمين كيف تقومين بحمامك ؟

- نعم . لقد قدمت لي إرشاداتك الممتازة مساء أمس .

قال وهو يعاود الجلوس بجانبها :

- نعم ، لكنك لم تعطيني إكرامية حتى الآن . هل ستعاودين الصراخ اليوم ؟

- لا اعتقد .

ظهرت ابتسامة صغيرة فوق شفتي الصبي .

قالت وهي تقبله على جبهته :

- اعتقد أن علي أن اعتذر . سابدا بك .

تفرس فيها وأدار حديقته . ثم قال وهو يقف ويرفع شورتته :

- لا تفعل هذا يا سيدتي . كلى بسرعة .

ثم ابتعد ، نزل الدرجات وسار فترة ثم انسل داخل النباتات ليصل للهوة .

صبت لنفسها قدحاً آخر من القهوة وجلست لتستمتع بالعالم الذي

يصحو من حولها . "وحدها" ، صحت الفكرة عندما رأت "تيت دوبيوش" ظهر على السرير ، "تقريباً وحدها" تفرست فيه بقلق . وضعت يدها فوق عظام صدرها ، وألقت له بثمرتين أخذتها من السلة ثم ابتعدت . إن لديها ما يشغل فكرها أفضل من هذا القرد الهائج .

في خلال دقائق ، ستذهب إلى النهر وتندلل لـ "ريلى" برغم غضب ليلة أمس ، حتى لو كان "ريلى" يستحقه ، فإنها ستطلب منه السماح . يلزمها بعض الأعداء لأنها تمارت في الغضب ، ولأن هذا هو الشيء الوحيد المباح لها القيام به . تأملت قدحها الفارغ . ولأنه لن يكشف لها أية معلومات عن "توني" . إن لم تفعل .

على بعد عشرين دقيقة من الشاطئ لمحت "ريلى" والصبي . كان "ريلى" يعلم الصبي العوم وقد وصل الماء إلى وسطه . وقد تعالت ضحكاته المتلاثلة واختلطت بالأصوات الأخرى التي انتشرت في الغابة . اعتقدت أن بإمكانها حبس ابتسامتها لكنها ارتسمت بالفعل فوق شفيتها . لقد عاد "طرزان" . تلك الرعشات التي انبثقت لم تخدعها .

أحدثت رؤية شعره غير مربوط والمنسدل على كتفيه تأثيراً مدمراً عليها . لماذا يبدو رائعاً هكذا لدرجة تجعلها تلهث ؟

كانت أشعة الشمس المنعكسة على سطح الماء تحيطه بهالة من الضوء الذهبي . تنهدت طويلاً وقالت لنفسها :

"إنها لم تقطع كل هذه المسافة كي يشرد فكرها في "خيال طرزان" حتى لو كان هذا الخيال يأخذ شكلاً عاقلاً" .

- صباح الخير .

ردت بإشارة من يدها : لأنها تعلم أن صوتها لا يمكن الاعتماد عليه الآن . رد بإشارة من يده هو أيضاً عندما تبدلت سلامح وجهه . بدأ

يغوص بعمق في الماء ثم اختفى عن السطح . مرت ثوان عديدة

فاقتربت من الماء . إذا كان "ريلى" يجد هذا شيئاً مضحكاً ، فهي لا تجده كذلك .

- "شيكو" ؟

خلعت حذاءها .

- ماذا يفعل ؟ هل تراه ؟

لم يرد الصبي واستمر في النظر إلى المكان الذي اختفى فيه "ريلى" بشدة . اعتصر الخوف والقلق قلبها ، هذا مستحيل لا يمكن أن يكون قد غرق .

- "ريلى" ؟ "ريلى" ؟

كانت قد نزلت إلى الماء حتى فحذيتها عندما ظهر فجأة على السطح . - اووو !

صيحة "طرزان" هذه اصدرت صدى داخلها مثل صفارة السفينة القوية . لقد استراحت كثيراً ولن توبخه . ظلت دون حركة واتجه هو ناحيتها . قال "شيكو" ضاحكاً :

- مزحة جيدة يا سيدتي ، اليس كذلك ؟ لقد خوفناك . المزحة الحقيقية هي تحاشي نظرة "ريلى" .

اعترفت وهي تخفض عينيها وترفع طرفي "شورتها" لأعلى :

- لقد افزعتماني حقاً .

مرر "ريلى" يديه على وجهه ليمسح الماء عن عينيها واستمر في التقدم . إنه لم ير فحذين بهذه الرشاقة والجاذبية والنعومة من قبل . وإذا لم تتوقف عن لمسهما فلن يضمن ماذا سيحدث .

- إنها شجاعة جداً يا "شيكو" .

- كلا يا "ريلى" . ليست شجاعة إنها فتاة .

قال وهو يرى عينيها تتسعان في كل خطوة يتقدمها :

- بالتأكيد شجاعة . لقد أسرعرت إلى النهر دون أن تسأل أي سؤال . - لا شيء يخيف في هذا الماء ، اليس كذلك ؟ انكمشت وبدأت تترنج . أرادت أن تتشبث به لكن يديها انزلقتا على طول جذعه .

سألها :

- ماعداك ، هه ؟

احسست باضطرام الماء من حولها . كيف أضرمت النار في عروقه وهي تصارع لتبقي رأسها خارج الماء ؟ استعادت توازنها وتراجعت بحذر . قالت وهي تتأمل ملابسها المبللة :

- هلا توقفتما عن المزاح معا .

إن ما أثارته بداخله ليس مزاحاً .

استسلم "ريلى" بهدوء وهو يغوص في الماء كي يخفي ارتباكاه :

- لقد توقفتما .

كانت منشغلة تماماً بحالة ملابسها لدرجة أنه كان متأكد أنها لم تر الحالة التي كان فيها .

بدأت تتجه لداخل النهر لكنها توقفت عن الحركة عندما رأت ورقة شجر تطفو على سطح الماء وتتجه ناحيتها .

دققت النظر إليها طويلاً ثم رفعت عينيها إلى الشجرة التي اسقطتها قبل أن تستدير ناحية "ريلى" .

- لقد كنت أتخيله هكذا .

سألها وهو ينظر إلى ملامحها التي تلتفت :

- تخيلين ماذا ؟

- "طرزان" والأدغال . الخفة ، الضحك والبساطة .

دفعت خصلة من شعرها للخلف وتاملته :

- تخيل ، بلا اي مسؤولية . ولا هم . فقط متعة الجنة واستغلال كل الوقت في الحصول على هذه المتعة . كان هذا يبدو لنا مستحيلاً ... عندما كنا أطفالاً .

رفعت ذراعيها ثم دارت حول نفسها :

- أوه ، لقد حلمت به كثيراً .

نظرتها الحانية مرت من "شيكو" إلى "ريلى" .

- لقد بدأت أصدق ...

ثم هزت رأسها واستدارت لتبتعد .

لقد دهش من نظرتها هذه مرة أو مرتين من قبل ، لكن هذه المرة ، الوضع مختلف . لقد وضعت لها اسماً . هكذا فإن الأنسة "اليزون ريتشارد" نائبة مدير البنك ، ذات القوام الممشوق والتاثيرات الكنانية القصيرة ، تشعر بضعف تجاه "طرزان" . لقد اشتد تخيلها .

قال وهو يتجه ناحية الشاطئ :

- انتظري .

وقف بينها وبين حافة النهر . اراد ان يلقي نظرة أخرى على عينيها الزرقاوين . ان يسمع صوتها مرة أخرى ، وان يلمسها . امسك بيدها وجعلها تلف حول نفسها ببطء .

- ماذا لو تاتين لتسبحي معنا ؟

ضحكت ضحكة ضيق صغيرة دوخته . لقد كانت ضحكة هادئة ، ضحكة ليست إلا من أجله ، لقد أقسم على ذلك . صوت عذب كان يمكن ان يوصف بأنه همس في موقف آخر ، او ربما تاوه .

- لم ات هنا للسباحة . لقد اتيت لكي اعتذر عن غضبي ليلة امس .

ابتعدت قميصها المبتل الذي التصق ببشرتها :

- حتى لو كنت متعبة ومحبطة ، فلن اتصرف بهذا الشكل .

رفعت رأسها وأدنته من رأسه ثم تمتمت :

- انا أسفة .

ودون أن يدري قريبا منه أكثر :

- هل ستقبلينه أيضاً ، يا سيدتي ؟

تراجعت على الفور :

قالت وهي تنبه "شيكو" :

- لقد توقفنا عن المزاح .

ودون أن تنظر في عيني "ريلى" : ابتعدت خافضة رأسها :

- من الأفضل أن اذهب لأغير ملابسني واجففها .

عليه أن يتخلى عن عادة التساهل معها . موافقة ، لن يتكلم مرة أخرى عن تلك القبلة المثيرة ولن يسخر من بلاهاتها في موضوع "طرزان" لكنها تحس وكأنه يدخر لها شيئاً . إنها ستراهن على تذكرة طيرانها إلى "كوستاريكا" . إن "ريلى" أندرسون يخفي لها شيئاً .

أبدى دهشته وهما جالسان للغداء بينما اصطدمت ركبتهما أسفل المنضدة ووجه لها ابتسامة غريبة . بعد الغداء ، بينما كان يتظاهر بالاسترخاء في السرير المعلق ، أحست بأنه يكرر الأشياء في رأسه مراراً وتكراراً .

بعد فترة بينما كان يلعب هو و"شيكو" وتيت دوبيوش على الأرض ، نظر إليها بطريقة جعلتها تمحو كل شكوكها . طريقته في تفرسها تكرتها بالموقف الذي حدث على الشاطئ . لقد أجبرت أخيراً على أن تدير عينيها للجهة الأخرى . ربما حان الوقت لتهدئ اللعب في رأسها . توجد قصة ما خلف ابتسامته المرحية وملابسه القديمة تمتد لو اكتشفتها .

عندما ذهب "ريلى" و"شيكو" للعب بالكرة ، استغادات من غيابهما وذهبت لتري إذا كانت ملابسها قد جفت أم لا ، كانت قد نشرتها فوق الأوتاد التي كانت تسند المبنى .

شورتها وقميصها كانا هناك ، لكن ملابسها الداخلية كانت قد اختفت.

قالت لنفسها وهي تنظر حولها : "ليس هناك ما يبعث على الضيق" فتشت في المكان لكنها لم تجد لها أي أثر . تساءلت وهي تنهض : ماذا يمكن أن يكون حدث لها ؟ من استطاع ؟.. هذا السؤال الأخير جعلها تنتفض وقالت لنفسها : "شيء جميل جداً" لأنها لم تراهن على تذكرة سفرها لـ "كوستاريكا" هباء .

اتجهت إلى المكان الذي يلعبان فيه ثم وقفت أمام "ريلبي" ومنعته من تمرير الكرة .

- إن هذا حقاً شيء طفولي جداً بالنسبة لك يا "ريلبي" .
رفع الكرة في الهواء ، وجعلها تقفز من جديد على ركبته ثم التقطها .

- ألم تعرفي أن لاعبي "أوروجواي" أنفسهم هم الذين يقومون بهذه الحركات ؟

- أنت تعرف جيداً ما أعنيه .
مدت ذراعها وحركت يدها بطريقة تحذير :
- من الأفضل لك أن تعطيني
سال وهو يتخطاها ليمرر الكرة إلى "شيكو" :
- هل تعتقدين أنني ساهزم بسهولة من هذه الكرة . إنها كرة قدم يا عزيزتي .

- إنني أتكلم عن سرقة ملابس داخلية وردية . أنا مُصرة على استعادتها .

تأملها مهملاً الكرة التي مرت مثل السهم فوق رأسه :

- عجباً ، لكن عم تتكلمين ؟

- تريد إجباري على تكرارها . اليس كذلك ؟

عقدت ذراعها وهي تهز رأسها ونظرت إليه بشدة :
- ملابسك الداخلية .

دبت الأرض بقدمها :

- لا تبقي هكذا ، قل شيئاً .

حك فمه وقطب حاجبيه وهو يفكر ملياً :

- وردية ؟

- وردية .

- وردية كيف ؟

- النوع الوردي الخالص المقلم بخفة بالأبيض على

عندما أدركت أنه يسخر منها أحست بالشتائم تملأ صدرها .

وفي وسط جملتها ، أطلقت صرخة ، هذا الرجل يريد موتها لكنه سيموت معها .

- هيه ، يا سيدتي . لقد قلت : إنك لن تصرخي اليوم .

- اما عنك ، فهذا شيء قيد الإثبات .
- واتجهت بكبرياء نحو درجات الشجرة .
- اعلن لها "زيلي" :
- على أية حال لست مضطرة لارتداء ملابس داخلية .
- استدارت ثم قالت ساخرة وهي تسد أذني "شيكو" :
- من تظن نفسك ؟ وماذا ستفعل باخلاق هذا الطفل ؟
- جذب "شيكو" يديها :
- هيه ، لا تفعلي هذا يا سيدتي ، أنا لا ارتدي ملابس داخلية ، ولا زيلي أيضاً .
- هز كتفيه وبرطم :

- لا أحد يرتدي تلك الأشياء ، فقط "لوس جرينجوس" .
- هز "زيلي" حاجبيه :
- إن الصبي محق . لقد ترددت في أن أقول لك لأن هذا ربما يضايقك . إنها مسألة حس عملي ، يا "آلي" . أتعرفين أنك لو استمررت في ارتداء ملابس داخلية ، هناك احتمال خمسين بالمائة أن تصابي بتهيجات في هذه الأماكن بسبب الرطوبة الواضحة ؟ لذا يجب أن تتركي أكبر كمية من الهواء تدور حول ...
- قالت وهي ترفع يديها :
- حسناً ، حسناً . لقد فهمت .
- لقد أخرجت باروكتك وبعض الأشياء غير اللازمة من حقيبتك ووضعت مكانها بعض الإسعافات الأولية . ستجدين ضمادات وأربطة مضادة للفطريات هناك بجانب ...
- مدت يدها بسرعة وقاطعته :
- أريد ملابسك الداخلية !
- تراجع وانحنى بطريقة لطيفة :

الفصل الخامس

- ولماذا أخذ ملابسك الداخلية ؟
- لا أعرف ولا أريد أن أعرف ، أريد فقط استعادتها . هذا كل شيء .
- حسناً ، حسناً ، سنعثر عليها .
- استدار "زيلي" ناحية الصبي .
- هل تعرف أين هي ؟
- رد وهو يهز رأسه بشدة :
- كلا يا "زيلي" .
- أحاطته "اليزون" بذراعها ومسحت على رأسه :
- أعرف جيداً أنه ليس أنت من فعل هذا يا "شيكو" .
- تنهد "شيكو" مستسلماً :
- شكراً يا سيدتي ، لكن لا تقبليني .
- قالت وهي تركز عينيها على "زيلي" :

- فلتقودينا إلى مكان الجريمة .

اعلن "شيكو" وهو يتجه نحو الادغال :

- لن اذهب إلى هناك ، عليّ أن أجد الكرة .

اعتدل "ريلبي" وتظاهر بأنه يضبط رابطة عنق خيالية :

- فلنبدا من البداية . أين تركتها ؟

- انت تعرف جيداً أنها كانت هناك وراء المستودع .

- اقسم لك اني لم أكن لأعرف .

- إذا أصررت على الكذب ...

رأته يقطب جبهته دهشة . هل من الممكن أنه لا يعلم مكانها ؟ هذا

محتمل .

لغت حول المستودع وأشارت بسبابقتها على الجدران الخشبية .

- لقد فتشت في الداخل ، فتشت تحت الأوتاد ، وفتشت حتى في

النباتات ، لقد اختفت يا "ريلبي" وهذا لا يروقني .

تقدم وبدا ينخفض لكن "اليزون" أجبرته على الوقوف مرة أخرى قبل

أن تلمس ركبته سجادة الأوراق .

قالت وهي تمسكه من "تي شيرته" :

- إن عندي منها ما يكفي .

مالته لتكلمه :

- لم أعد راغبة في أن تتسلى على حسابي .

كرمشت "تي شيرته" بجنون واقتربت منه .

- إنني امنعك من لمس متعلقاتي .

استمرت في عصر التي شيرت بقوة وهي تؤكد كل جزء في كلامها

وتضربه ضربات خفيفة فوق صدره .

- وأنا لا أريد ...

قال بإصرار وهو يحتضنها :

- أوه ! هكذا ، إنك تريدني . وأنا أيضا أريده .

وعلى حين غرة قرب وجهه من وجهها :

- إنني أريدك يا "اليزون" . هل تفهميني ؟ كل هذه الشرارة التي في

عينيك ليست غضباً . إنها عاطفة ، قبلتها أم لا . عاطفة جريئة

وصاخبة متجهة إليّ . وتصدر صداها في كياني .

جذبها برقّة .

- كل منا يرغب في الآخر .

ظلت لاوية فمها .

وقبل أن تنتفض فاجأها بقبلة طويلة وعنيفة ثم سمعته يتمتم

باسمها ، لقد استسلمت لمتعة أحضانها وقبلاته . علت ضحكات

"شيكو" من على البعد . وعندما سمعاه يسرع الخطى ويعبر المستودع .

تراجع "ريلبي" كرهاً .

استمر في مراقبتها بشدة بينما كانت ضحكات وخطوات الطفل

تقترب .

رتبت خصلات شعرها بعصبية واجتهدت كي تبعد عينيها عن

عينيه لكن التأثير الذي كان يمارسه عليها "ريلبي" كان لا يقاوم . إنه

يلزّمه النظر إليها .

- لماذا تنظر إليّ هكذا ؟

سألها :

- ما رأيك أنت ؟

همس إليها قبل أن يلمح "شيكو" داخل المبنى :

- أعذك به ، قريباً .

- "ريلبي" ! انظر ! انظر .

كان "شيكو" الذي يمسك بالكرة ، يشير له إلى الشجرة خلف الكوخ .

كانت قد استعادت تنفسها الطبيعي عندما أشار لها "ريلبي" إلى

ملابسها الداخلية . على غصن شجرة تدلت نصف ملابسها الداخلية وعلى نفس الغصن ، تعلق "تيت دوبوش" وقد أمسك بالنصف الآخر ، ثم هاج وبدا يطلق صرخاته الحادة ويظهر لهم أسنانه تعبيراً عن إنكاره .

قالت "اليزون" قبل أن تنصرف وهي تقهقه لدرجة أنها هوت على الأرض :

- لم يكن أنت يا "ريللي" . إنك لم تأخذها .

انفجر ثلاثتهم في الضحك وهم يرون "تيت دوبوش" وهو يحاول ارتداء ملابسها الداخلية . عندما استطاعت "اليزون" أن تعتمد على صوتها ، نظرت إلى "ريللي" ثم إلى القرد :

- لقد كنت محقاً عندما قلت : إنه ليس من الحذر ترك المتعلقات الشخصية مبعثرة .

رد "ريللي" بعد ضحكه الهستيري :

- في المرة القادمة ثبتي ملابسك المبللة فوق الدرابزين بمسامير .

مسحت عينيها واستمرت في مراقبة القرد :

- حسناً ، اعتقد أنه ينبغي عليّ أن اعتذر لك من جديد .

قال وهو يساعد "شيكو" على التسلق إلى كتفيه :

- ليس هذا ضرورياً .

أمسك عقبي الصبي وابتعد .

- سأقول : إن كل شيء عاد إلى نظامه .

بعد ثوان ظهر مرة أخرى .

وأضاف قبل أن يتوارى وهو يبتسم بلا مبالاة :

- حتى حد معين .

ردت له الابتسامة ثم هزت رأسها بارتباك .

في اللحظة التي اعتقدت فيها أنها طردته من فكرها : يأتي ويفعل

بها هذا ! مدت شفتيها وحاولت أن تتذكر قبلته لها التي اشعلت في جسدها لهيب الرغبة .

ياله من عاشق غريب ! لكن هذا لم يكن إلا خيالاً لأنها لن تستسلم له أبداً .

نهضت وحاولت أن تنظم أفكارها وتنصت لصوت العقل .

ماذا لو كان الإغراء الذي أحست به حقيقياً ؟

وهي تضبط ياقة قميصها بدأت تلف - مثل دب في قفص - أشياء . لكن بحق السماء ماذا ستفعل بهذه الأشياء أو الأسوا ، عندما تتذكرها في حياتها الواقعية ؟ أشياء ؟ إنها لم تعرف حتى ماذا تسمى ما فعله . ارتعشت وهي تتذكر : كيف كان مضموماً إليها بجرأة جعلتها تلهث ؟

دقت الأرض بقدمها ثم استدارت واستندت إلى الحائط . تبأ ! باي جنون كان يحتضنها ، لقد كانت راضية بحياتها الهادئة قبل أن تقابله . اليس حقيقياً ؟ على أية حال كانت تبدو عاقلة ومسؤولة . ذكية وحساسة ثم إنه هناك في حياتها ، طفل "سوزان" عملها ، بعض الإجازات من حين لآخر ، والكثير من الرجال الذين ليس لديهم ذيل حصان يلاحقونها بوعودهم ومشروعاتهم باستمرار .

رفرف ببغاء بجناحيه بشدة واطلق صرخات خشنة فأخرجها من أفكارها وأعادها إلى الجنة . سمعت "ريللي" ، على البعد ، يحاول أن يقلد صوت طائر .

ربما خمن "ريللي" أندرسون أنها ترغبه لكن هذا لا يعني أنها ستتركه بفعل شيئاً . أسلوب حياته - كغير مسؤول ، قليل الطموح وغير مهتم - لا يتفق أبداً مع أسلوب حياتها . حتى ولو ظلت تحلم به مدة ستة وثمانين عاماً . إنها تعرف القليل عن "ريللي" ... لكن هذا كان كثيراً بالفعل .

استدارت ووجدت الشريكين جالسين على درجات مدخل المستودع .
وراساهما مائلان كأنهما مختفيان . فقط الطين الذي كان يغطي
أقدامهما وركبهما وسواعدهما كان دليلاً على لعبهما الكرة .

علا صوت طائر جديد فوق الأشجار .
هز ريلي رأسه .

قال وهو يضع أصابعه فوق شفثيه :
- سأحاول تقليد صوته .

بعدما أخفق في محاولتين ، كف عن الصفير ، بعد لحظات بدا
الطائر في الزقزقة مرة أخرى .

راقبت "اليزون" "شيكو" الذي بدا يقلد الطائر بدوره بعد أن علمه
ريلي كيف يضع أصابعه في فمه .

- انظر إلى السبابة . ها هو ، هكذا .

عندما تمكن "شيكو" في النهاية من إخراج تصفيرة وإن كانت حادة ،
صفق له كلاهما معا .

سألها "شيكو" :

- هيه يا سيدتي ، ما رأيك ؟

ردت عليه بابتسامة . هذان الاثنان هناك يشبهان الأب وابنه . لكن
تعبير "توعم الروح" يناسبهما أكثر . عندما لاحظ ريلي أن ما يفعله
هو والصبي يبهجها . ربت بيده المساحة الشاغرة بجانبه .

- تعالي . مدرسة الأستاذ ريلي أندرسون لتقليد صرخات الطيور
تطلب تلاميذ جددا .

أضاف الطفل :

- نعم و ريلي مدرس ممتاز .

نعم ، واضح تماماً أنها تعرف أن هذا الجسد الرائع لـ ريلي
أندرسون يخلو تماماً من أي ذرة شر ، إنه رجل جيد . أغلقت عينيها

لحظة وأدركت أن قدمها زلت واعترفت بمزاياه .

إن ما عرفته عنه من قبل كان يكفي لإرباكها بالفعل ، جلست صوتها
واعلنت :

- كلا ، شكراً . سأذهب إلى النهر .

رد ريلي وهو يترك مكانه :

- سنرافقك .

أخذت "تيت دوبوش" مكان سيده وتذمر من رحيله مطلقاً صرخات
حادة . مال ريلي وجرى القرد على طول نراعه حتى وصل إلى كتفه .

أخرجت أصوات الحيوانات المتوحشة - التي انسجمت مع بعضها
البعض - "اليزون" من غفلتها . في أي يوم كانت ؟ إنه الأربعاء .

استرجعت في عقلها ما كانت تفعله في يوم الأربعاء . كانت تذهب
لمصفف شعرها . بمناسبة الحديث عن شعرها ، أخرجت بعض

المشابك من شعرها وأعادت ترتيب تسريحته . نظرت إلى النهر
وتذكرت رحلتها القادمة لـ "كوستاريكا" ، حيث محطة الحمامات أربعة

النجوم .

وضرورة رحيلها ، إلى أي مكان بعيداً عن هنا . بعيداً عن لحظات
الجنون هذه . وبالرغم من ذلك ، كانت تعشق هذه اللحظات بكل قلبها

وروحها وجسدها .

- حسناً يا أولاد ، أريد الاختلاء بنفسي بعض الوقت .

وقت كي ترتب أفكارها ، وقت تفكر فيه كيف سيمكثها الهروب من
هذا الارتباط الحساس والشديد بـ ريلي .

في دوامة الروائح والأصوات الغريبة هذه ألقت بنفسها في أمواج
النهر بكل نشوة . أرادت أن تلحق بـ ريلي في مفترق الطرق لكنها

توقفت عندما بدأ المطر يتساقط بشدة . لقد علقت في الفخ ، علقت في
فخ هذه الجنة ، وعليها أن تخرج منها على الفور قبل أن تلتهم حية .

في صباح اليوم التالي ، كان "شيكو" يحاول إعادة الملابس الداخلية بينما كانت "اليزون" و"ريللي" يراقبان العملية من الكوخ . هناك ، فوق حيث كان النسيم العليل يهفهم عليهما برغم الشمس التي ملأت الغرفة . أثناء الليلة الأولى كانت متعبة جداً من فكرة أن ينام "ريللي" قريباً منها ، لكن الليلة التالية ، لم تستطع إبعاده عن فكرها ولا روحها ولا عينيها .

لقد قررت أنها عندما تعود لـ"بوكالي" ، ستقترح على "ريللي" أن تدفع له ضعف التعريفة المعتادة في مقابل أن يذهب لإيجاد "توني" وحده ، بينما ستنتظرهما في "بوكالي" .

صاح "ريللي" خلال الفروع :

- هيا يا ولد . إلى اليسار ، نعم هكذا .

ارتعشت "اليزون" عندما رأت الولد يتقدم بقدميه العاريتين فوق الفرع وحبست صرخة داخلها عندما رآته ينزلق . قالت :

- لو كان هذا ابني ...

استدار "ريللي" ناحيتها :

- لماذا ليس عندك ابن ؟

- هذا ... فحش .

ثم تلعثت :

- مازال أمامي الوقت . إن عمري سبعة وعشرون عاماً . كرر وهو يقطب حاجبيه :

- سبعة وعشرون ؟

- نعم ، سبعة وعشرون ، هل أستطيع أن أسالك نفس السؤال ؟

لكنني أعرف الإجابة مسبقاً .

حك "ريللي" ذقنه الحليق :

- تعتقدين أنك تعرفين الإجابة . فما هي ؟

- من فضلك لا تسئ فهمي . إنك تعامل "شيكو" بمنتهى اللطف لكنك لا تبدو من ذلك النوع من الرجال المتعلقين بمنازلهم .

تعالَت الضحكات الصامتة في صدر "ريللي" :

- إن هذا الطف ما قلته لي يا "آلي" .

دققت النظر في ابتسامته الساحرة لكنها قررت ألا تتمادى . مع أن لديها أسئلة أخرى تحتاج إلى إجابة .

- "ريللي" ، هل "بوكالي" حقاً مدينة خطيرة ؟

- خطيرة بالدرجة التي تمنعني من ترك "شيكو" فيها مع والده .

- هيه يا سيدتي انظري . لقد جئت بها .

هناه "ريللي" بإشارة من يده وراقبه وهو يهبط الشجرة :

- انظري إلى هذا الطفل يا "آلي" . ساكون مضطراً لعزله عن الناس

كي لا يحدث له شيء في هذه المدينة .

- إنه مازال صغيراً . من سيرغب أن يلحق به اذى ؟

- لقد كبرت "بوكالي" في يوم وليلة . يتسكع فيها السوق الأشرار

ذوو السلطان . وأناس جشعون .

سالها وهو ينظر إليها :

- لكن لماذا كل هذه الأسئلة عن "بوكالي" ؟

- إن هذه المرحلة الأولى لم تسر كما كنت أتمنى . و.... عندما نكون

في "بوكالي" فأني أنوي انتظار "توني" هناك .

- عندما نكون هناك ؟

هزت رأسها ضيقاً بشدة وهي تحس بنظراته :

- سادفع لك الأجر مضاعفاً كي تجد "توني" وتحضره هنا .

- لكنك لن تذهبي إلى "بوكالي" .

قالت وهي تضحك :

- ماذا ؟ بالتأكيد سأنهض . إنك لا تتخيل أن أبقى هنا وحدي في

انتظارك بينما تاخذ "شيكو" لرؤية والده . اليس كذلك ؟

- فلنناقش الامر منذ البداية . لماذا اتيت إلى "سان رافاييل" ؟

- لكي اعثر على زوج אחتي ، لكن ...

- حسناً . إذا رحلت الآن يمكنك أن تودعيه . فلابد أنه سيصل بين

لحظة وأخرى وإذا لم يجد أحداً هنا ، فسيواصل طريقه .

وإذا أخذت معي إلى "يوكالي" ، فستذيعين خبر أن "توني" ، عالم

النبات الفذ ، على حافات النهر .

- سأترك له رسالة .

- لن ينفع هذا . كي يجدها "توني" لابد أن تكون في مكان واضح .

إنها ملابسك الداخلية ، إن لم يسرقها "تيت دوبوش" ، فسيسرقها

أحد زملائه المتطفلين .

سمعا القرد يصرخ متظاهراً كما لو كان يرد عليه .

- لكنك لا تفكر - رغم ذلك - في انني سابقي هنا وحدي . اليس

كذلك ؟

هز كتفيه :

- لن نتمكن من مقابله إذا رحلنا نحن الاثنان . إنها فرصتك

الأخيرة يا "اليزون" .

إنها لم تتخيل ابداً ، ابداً أنها ستواجه مثل هذه المعضلة .

- لابد من طريقة لإصلاح هذا الامر .

ربت كتفها ونظر مباشرة في عينيها ثم أهدى لها ابتسامة مهدئة .

- ربما كان هذا مسلياً أكثر من دراسة قرض بنكي لشخص ما .

عقدت ذراعيها حول صدرها بشدة ، وأحست أنها خائفة ، لكنه كان

يعرف أنها لا تخشى شيئاً . فلا توجد نمور ولا أفاع سامة وإذا

التزمت بالنوم تحت الناموسية وعدم ارتداء ملابس داخلية . فلن

يفسد هذا الجسم الرائع أي شيء .

سألها بخلف :

- لابد أنك تدينين بهذا لأختك ، اليس كذلك ؟

سألته وهي تضرب بيدها على صدرها :

- ماذا تعرف عن هذا ؟

- إيه ، اعذريني يا أنسة "ريتشارد" ، لكنك وانت تعاملينني كمتطفل .

أحاول أن افهم مشكلتك .

أمسك بحقيبة ظهره ووضعها على المنضدة ثم فتح جيبتها :

- ما مشكلتك إذن ؟

قالت :

- تباً ! إني خائفة .

- هل خائفة من أن أتركك هنا وحدك ؟ أم خائفة ألا أعود ؟ خفض

صوته وبنبرة مؤثرة أضاف متمتماً :

- أم خائفة أن أبقى ؟

قالت وهي تحرر ذراعيها :

- هل بعض القبل المفاجئة ستجعلك تتخيل اني لن أعرف كيف

أسيطر على نفسي ؟ إن هذا عبث .

- حقاً ؟ الليلة الماضية ، عندما نام "شيكو" اقترحت عليك أن

ترافقيني إلى النهر . لكنك رفضت على الفور . أظهرت تناوباً طويلاً

وكلانا يعرف أنك لم تكوني متعبة .

قالت وهي تتراجع خطوة بينما كان هو يقترب منها :

- بل كنت متعبة .

- إنك لم تتعبني إلا لهذا . لقد كنت تنقلين في فراشك حتى الثالثة

صباحاً .

- وانت أيضاً .

ارتبكت وقد تملكته رغبة جعلت كل جزء في جسدها يرتعش .

سألته :

- لماذا لم تستطع النوم ؟

كانت تحس بانها خسرت المعركة لكنها كانت تسخر من الموقف .

- لاني في كل مرة كنت اغمض فيها عيني ، كنت اتخيلك عارية .

لقد احسنت بان حنجرتها قد سدت بينما ابتعد عنها .

- اضمن لك انك لن تخافي من شيء حتى اعود . بعدما كل منا يرى

شؤونه .

تقدم "شيكو" ناحية المنزل وتبعه "تيت دوبيوش" .

امسك "ريلبي" بزمام القرد قبل ان يقدم له ثمرة تين . ثم اختبأ هذا
الآخر اسفل المنضدة .

قال "شيكو" وهو يلقي بملابس "اليزون" الداخلية فوق المنضدة :

- هيه يا سيدتي .

جسها ثم هز راسه .

- هل دفعت ثمناً باهظاً فيها ؟

سالته عندما خرجت من الغفلة التي اغرقها فيها "ريلبي" :

- ماذا ؟

- لقد رايت انسجة عناكب اسمك من هذه الاشياء .

قال "ريلبي" وهو يثبت زمام القرد في رجل المنضدة :

- اترك انسجة العناكب هذه . اننا سنرحل إلى "بوكالي" خلال نصف
ساعة .

خلال الثلاثين دقيقة التالية كرر "ريلبي" كل ما تحتاج "اليزون"

معرفته ، وكلما تكلم ، استرجعت فكرة انها ستقضي الليلة وحدها .

فهمت بسرعة ورفضت ان يكرر تعليماته .

قال لنفسه : "اين كنت عندما كنت اعيد تنظيم قسم دراسة السوق

لـ "تيلور" ؟

قال "شيكو" وهو يبعدها ، بعد مرور بعض الوقت :

- لا تقبليني يا سيدتي . لكن يمكنك ان تصافحيني بقوة .

قالت له وهي تمسك بيده :

- انتبه لنفسك جيداً . واستغد بوقتك مع والدك .

- ابقى "تيت دوبيوش" مربوطاً بضع ساعات بعد رحيلنا لا اريده ان

يتبعنا إلى "بوكالي" .

نظرت "اليزون" إلى القرد بحذر :

- هل انت واللق بانك لا تريد اصطحابه معك ؟

رد وهو يحمل الحقيبة على ظهره :

- لو راوه فسيطبخونه بخنة . ساعود بعد ظهر الغد .

ثم ابتسم ومد لها يده .

امسكتها وبمجرد ان بدأ "شيكو" في هبوط الدرجات ، جذبها إليه .

ثم نظر في عينيها بشدة فاحسنت برعشة إثارة تسري في طول عمودها

الفقاري ، لكن عندما اعتقدت انه سيقبلها همس في اذنها بتعليمات

"آخر لحظة" .

- حرري شعرك ، ولا تدعي القروء تفعل بك شيئاً .

ثم اكمل وهو يمسك بالملابس الداخلية بيده الشاغرة :

- وتخلصي من هذه الاشياء قبل عودتي .

نزل "ريلبي" الدرجات ومشى مسافة قبل ان يلوح بيده .

ثم صاح قبل ان يختفي داخل الغابة :

- لا تخشي شيئاً . كل شيء سيصبح على ما يرام . يوجد مسدس

في الخزانة اسفل زجاجات المياه .

بعد مرور يومين وصل "ريلبي" رافعاً راسه ناحية الكوخ :

- "كوكو" ! لقد عدت .

صاحت "اليزون" :

- "ريلبي" ؟ هل هذا هو انت يا "ريلبي" ؟

أطلت براسها ثم نزلت بأسرع ما يمكنها .

قالت متعجبة وهي تقابله في منتصف الطريق :

- أوه ، "ريلبي" ! كنت أحسب أن شيئاً خطيراً قد حدث لأن الأفكار السوداء لم تبتعد عن فكري أثناء غيابك لقد مر يومان ، ليلتان . ماذا حدث ؟ وماذا فعلت ...؟

ألقي بحقيبته وضمها بين ذراعيه قاطعاً فيضان الكلمات هذه بقبلة جريئة .

سألها وقد هدا تنفسه أخيراً :

- لقد الفتقدتني ، اليس كذلك ؟

قالت وهي تتأمله من وراء رموشها المنخفضة :

- لقد كنت قلقة . حسناً ، لقد كنت الفتقدك .

لم يعد يعرف ماذا يفعل ، أيقبلها من جديد أم يلتهمها بعينيه ؟ لأنها كانت ملتصقة به ، لم يجد بداً من تأملها . لم تحرر شعرها كما طلب منها لكنها جعلت منه ذيل حصان فوق قمة رأسها . أما عن النصيحة الأخرى بشأن عدم ارتداء الملابس الداخلية فهذا ما سيحقق منه لاحقاً .

- ألم يحدث شيء ؟

- لقد هرب "تيت دوبيوشن" مساء أمس . لم أراه منذ ...

ابتعدت وأكملت :

- "ريلبي" ، أين كنت ؟ لماذا كان من اللازم أن أبقى هنا وحدي أكثر من ليلة ؟

قبل أن يستطيع الرد ، انهال المطر عليهما . أمسك الحقيبة بيده وباليدين الأخرى أمسك بيد "اليزون" وتوجها نحو المستودع بمجرد أن ترك الحقيبة مسح وجهه وفتح لها ذراعيه وضمها إليه .

- لقد كنت مضطربة على العشاء أمس . "ريلبي" هل حدث شيء

لـ"شيكو" ؟ هل تأخر والده أكثر ؟

قال وهو يبتسم بهدوء :

- لا شيء يدعو للفرح : لقد تماديت في لعب الورق فترة طالت أكثر من المتوقع .

راها تسبل عينيها كعادتها قبل أن تبدأ في الصراخ . للأسف لم يستطع أن يقول لها : إنه وجد صعوبة في جمع مساعديه .

- انتظري ، انتظري . بإمكانني أن أقول لك لماذا لعبت الورق .

ابتعدت عنه وقالت بصوت هادئ :

- هكذا إذن . لقد ربحت فندقاً آخر وتأمل أن تمتلك سلسلة فنادق

في المستقبل . تهانئي ، أيها الوقح .

لم تصرخ من جديد ، ولم تنطق بكلمة أخرى ، فقط ، تركته وخرجت في المطر .

صاح :

- لن تجدي مكاناً جافاً حتى "ريو فيرد" .

طلق بعصبية على أحد الأعمدة . إذا لم تتوقف الآن ، فستجد نفسها داخل الغابة .

مرر يده فوق قميصه الجاف تقريباً ونزل الدرجات مسرعاً وراءها . ولكنها عندما رآته يتقدم أسرعت الخطى ثم اختفت وراء الأشجار . جرى وراءها باقصى سرعة وهو يقسم بأعلى صوته . وراها تضع ورقة على رأسها لتحتمي من المطر . لحق بها وضمها بقوة ثم جعلها تدور حول نفسها :

- أين تظنين نفسك ذاهبة هكذا ؟

- إني عائدة إلى "بوكالي" .

تخلصت من ذراعه بقوة وأعادت الورقة على رأسها ثم تابعت سيرها .

- لن تصلي إلى هناك أبداً .

- بالتأكيد ساصل .

لحق بها وأجبرها على الالتفات بعنف هذه المرة .

- ماذا أفعل لأوقفك ؟

قالت وهي تنظر إليه بتحد وأسفل الورقة الطويلة :

- لا شيء .

تعلقت قطرات المطر فوق رموش الرجل ، وانزلت على أنفه وذقنه وقد تصلب شعر جذعه الأسود . أحست بالشفقة عليه وهي تنظر إلى شعره الذي الصقه المطر على جانبي عنقه وقميصه الذي فكت أزراره . احتقن حلقها ، هذا الجذع البرنزي المختفي تحت ذلك البنطلون الكاكي كان مثيراً للشفقة تماماً . كررت وهي تهز رأسها :

- ليس بوسعك أن تفعل شيئاً .

الفصل السادس

سألتها "ريلي" وهو يتبعها إلى درجات المستودع :

- ماذا حدث مخيمتي المرحة ؟ "اليزون" ، إلى أين تذهبين هكذا ؟

- لا شأن لك .

- ستبتلين .

قالت وهي تتابع سيرها :

- نعم ، لكن على الأقل لن أراك .

تأمل "ريلي" الطين الذي لطح قدميها ، ثم صعدت نظراته لتسمح له بتأمل باقي جسدها وألقى تصفيرة إعجاب .

توقفت لحظة عندما رأت "تيت دوبيوش" يسرع ناحيتها . وعندما أهملت القرد الصغير ، أسرع ليجد له ملجأ .

فكر "ريلي" أنه إذا اختار "تيت دوبيوش" أن يظهر مرة أخرى للاحتماء من المطر ، فمن الأفضل لـ "اليزون" أن تعود راجعة .

أدركت مؤخراً أنها أرادت أن تقنع نفسها بذلك .

وهو يقسم ، نزع الورقة من فوق رأسها والقاها فوق "السرخس" قال وهو يرتفع من على الأرض كي يحملها فوق كتفه :
- هكذا .

في النهاية ألقت نفسها فوق كتفه مستسلمة له ، لكنها اجتهدت في أن تبقي صدرها بعيداً عن ظهر "ريللي" ، لا فائدة ، لقد كان جسدهما متعانقين من قبل مثل عاشقين .

سألها وهو يوازى جذرا مقوسا :

- لماذا هذا التأوه ؟

انزلها أمام درج الكوخ . وقد منحتهما بعض الفروع المعلقة ملجأ من المطر .
- لن أخبرك .

حاولت أن تبعد لكنه كان متسمرًا ولم يتحرك :

- هل من الممكن - من فضلك - أن تدعني أمر ؟

وقف أمامها معتدلاً ووضع يديه على ردفه :

- لن تذهبي إلى أي مكان في هذا المطر .

- حسناً ، سانتظر في المستودع حتى يتوقف المطر .

أشار لها إلى الدرجات .

ثم قال لها :

- اصعدي .

- لماذا ؟ ألا يكفيك هذا اليوم ؟

- تبا لك ، نعم .

لم يستسلم المطر ولا "ريللي" أيضاً . إذا صعدت للكوخ الآن ، يمكنها أن تحزم بعض الأشياء قبل رحيلها . عصرت الماء من شعرها بتهيدة ضيق ، ثم أدارت ظهرها له ثم صعدت الدرجات . تبعها "ريللي" بعد أن

أخذ حقيبته . وبعدما دخل الكوخ ألقي بها في ركن ثم بدأ يخلع قميصه .

قال وهو يخلع حذاءه :

- إنني أموت جوعاً . يمكننا أن نطلب بعض الأطباق الصينية .

قالت وهي تخرج الملابس القطنية التي ألقتها عليه :

- لدي فكرة أفضل .

حاول أن يتفادها لكنها سقطت على قدميه .

- لماذا لا نرسلك للبحث عنها ؟

في الكوخ المنعزل ، تأملت "اليزون" "ريللي" جيداً وقد تحيرت بين النظر إلى عينيه الخضراوين أم إلى جذعه العاري . وشعره الذي يتموج على كتفيه كان يبدو كما لو كان خارجاً لتوه من فيلم مغامرات والذي يفتن أي بطة . وعادت إلى تصورهما . صورته وهو عائد بها إلى الأدغال بجذعه العاري ، وبنظونه الكاكي .

اصطكت أسنانها وأغلقت عينيهما وهي تقول لنفسها : إنها قد فقدت عقلها .

- لقد تركتني هنا كي تتمكن من لعب الورق . كيف يمكنك أن تفعل هذا ؟

قال وهو يأخذ أغطية كثيرة يضعها على فراش في الأرض !

- هيه ، لقد كانت مباراة لعب ورق مهمة .

لو كان يقصد المزاح فإن إجابته كانت محزنة بما يكفي لكنها تحملت رده لأنه بدا جاداً ، "ريللي" أندرسون كان مراهقاً فاسداً ، وحالته لاعلاج لها وهي لم تكن سوى بلهاء لأنها قبلت أن تقضي وقتاً آخر معه . ومجنونة لأنها تجرؤ على محادثته .

- تبا ! لقد افتقدتك .

رفع عينيه :

- اعرف هذا جيدا .

تداخلت اصوات المطر مع فيضان الدماء الذي اصدر صده في اذنيها .

وهي تتفحص عضلات جسده ، وشعر صدره وجذعه العاري لاحظت انه يبدو عليه الاستمتاع وهو يضيف غطاء آخر للفراش .

قال بلهجة وقحة :

- وانا ايضا افتقدتك .

إذا كان هناك شيء لاتتحمله فهو إذلال معرفتها بانه يسخر منها .

ردت ببرود وبسرعة وهي تتجه ناحية الدرجات :

- قل هذا إنن لقردك .

قال وهو ينهض :

- انتظري .

امسك بها من وسطها وجذبها برفق إلى حضنه . قابل ضربة كوعها بصبر ورباطة جاش ، لكن الركلة التي تلقاها في قدمه تستحق سبة من خمسة حروف .

- لقد اشتركت في لعب الورق كي احصل على معلومات عن 'توني' .

لم تتحرك وبقيت فترة طويلة دون أن تتكلم . ولم يزعجه هذا لانها مازالت بين ذراعيه ولا تحاول الإفلات :

- إنك تدفعني للجنون . اليس كذلك ؟

تأكد ان شفثيه تمسان اذنها قبل ان يتمتم :

- 'اليزون' . انا لم ادفعك للجنون بعد . حتى الآن .

سمع لهاثا منخفضا زاد رغبته فيها . وشدت نفسها إليه .

- ماذا اكتشفت عن 'توني' ؟

فكرة انها مازالت متعلقة بإخلاصه لهذا الموضوع ابهجته . جلا حنجرتة باقل ضوضاء ممكنة ، في هذه اللحظة بالذات لا يريد أن

يخون حالته العاطفية ؟

- لن ياتي 'توني' قبل اسبوع .

سألته وهي تحاول عبثا ان تستدير كي تنفخ في فيه :

- اسبوع ؟ ماذا يفعل الآن ؟

- سيشرح لك 'توني' كل شيء حالما يراك .

سألته بهدوء :

- واثقت ؟ أم اني لست عاقلة كي استعلم عن هذا الامر منك ؟

- بل تستطيعين .

توسلت إليه متممة :

- قل لي شيئا إذن .

قال وهو يشد نفسه إليها بشدة كي يحثها على الاستسلام :

- إنني هنا الآن من أجلك .

مرر يده فوق بطنها :

- وسابقى معك سبعة ايام وست ليل .

خارج الكوخ كان الرعد يرج أرجاء جنتهما . لكن في الداخل ، كان

'ريلبي' ينتظر أن تخرج 'اليزون' تنهيدة صغيرة . سمع تنففسها

يتسارع وعرف بهذا انها ستستسلم . عندما تركت رأسها يلقي على

صدره في النهاية ، هدهدها بلطف :

- إحساس رائع .

سألته بصوت منخفض :

- من أنت يا 'ريلبي' ؟ ولماذا تدير هذا الفندق الفظيع ؟

جعلها تدور حول نفسها وامسك رأسها بين يديه :

- انا هنا الآن ، وفي هذه اللحظة ، من أجلك ، وهذا مايبهم .

القت نظرة استسلام فوق الفراش ونظرة أخرى على جذعه العاري

ثم هزت رأسها :

- لست متأكدة من هذا .

- بل أنت متأكدة ، منذ أول يوم لنا ، وأنا أيضا .

قطبت حاجبيها . واضاف رغم ذلك :

- لا يمكنك الرحيل الآن يا جميلتي ..

وعندما بدا يفك أزرار قميصه أمسكت بيده .

- 'ريلبي' ؟

لقد انعقدت حنجرتها فعضت على شفتها .

انتظر كلامها لكن الكلمات لم تخرج . ومع ذلك فإن بلاغة عينيها

كانت أقدر على التعبير . هناك شيء بينهما أقوى من مجرد انجذاب

جسدي . شيء قوي وعنيف مثل تلك الصاعقة خارج الكوخ . شيء

يدفعها إلى الاستسلام لرغبتها القاتلة فيه ، شيء يدفعها للجنون .

همس لها :

- 'اليزون' . هناك أشياء محتومة .

لقد محي آخر أثر للشك عندما أهدت له ابتسامتها الساحرة .

- نادني 'آلي' .

- بداية طيبة .

لقد جعلها تكتشف الجانب الآخر من الجنة ، الجانب الآخر والذي لم

تعرفه أبدا مع شخص قبله .

الآن ، قد هدا الرعد والعواصف خارج الكهف ، وامتلات القلوب

العطشى من نبع الحب حتى الثمالة .

أمسكت 'اليزون' بغطاء بسرعة وغطت به جسدها .

ثم قالت :

- عليك اللعنة يا 'ريلبي' ، لقد قلت لي : إننا بمفردنا .

اعتدل 'ريلبي' واستدار ناحية الدرج ، هناك ، حيث كان 'تيت

دوبيوس' يصفق بيديه ويبتسم .

الفصل السابع

قام القرد الصغير بانقلابه وهو يصفق بيديه من جديد سائرا على

طول الدرابزين الزان قبل أن يتعلق بفرع شجرة .

انفجر 'ريلبي' في الضحك وكذلك فعلت 'اليزون' التي لفت نفسها

بالغطاء ووقفت بجوار 'ريلبي' ليشاهدا مشاهدهما الوحيد .

سالته وهي تتأمل الأغصان :

- أين وجدته ؟

كان واقفا على باب الفندق صباح اليوم الذي أقيمت فيه .

كانت ساقه مكسورة ، محتمل أن يكون قد سقط من فوق شجرة .

باختصار ، تدبرت الأمر وسقيته بعض الشراب ليثمل وتصرفت مع

ساقه .

سالته وهي تراه يأخذ ثمرة تين من السلة ويلقي بها للقرد :

- كيف استطعت أن تعالج ساقه ؟

- بفضل السنة التي قضيتها في دراسة الطب وبفضل نصائح رجل مداو من قرية "شيكو".

- هل درست الطب ؟ لكن كيف استطعت امتلاك هذا الفندق ؟
إنها تحلته على النوم : ملا فمه بالهواء ثم أخرجه . إذا لم يغير المحادثة فستصير على معرفة القصة كلها .

نقد صبرها فامالت رأسها جانبا :

"ريلي" ؟

تردد "ريلي" اماهي فلا :

- هيا . بعد الذي عشناه توا . تتجاهل أسئلتي رغم ذلك . من أنت ؟

قال وهو يداعب كتفها :

- دعك من هذا يا "آلي". لاتفكري في الامس ولا الغد . عيشي فقط للحظة الحاضرة . إن امامنا اسبوعا كاملا وربما ...

"ريلي" . لا أستطيع أن افعل هذا .

- بل تستطيعين . لقد بدأ هذا بالفعل . هناك فوق هذه الاغطية .

نظر إليها بينما كانت تتذكر كل ماحدث .

- "آلي" . لقد مارسنا توا شيئا في منتهى القوة .

قالت وما تزال عيناها مركبتين على الاغطية :

- إن ماحدث كان حقيقيا .

- اعرف . لقد طلبت مني ان اخذ قرارا بشأن الخوض في مغامرة

خيالية . الحياة في حلم .

راى تعبير وجهها يتغير :

- نعم . هذا حقيقي .

- وما الضير في أن نعيش بعض الحلم ؟

- لكنني لا اعرف شيئا عنك .

رد على الفور وهو يهدي إليها ابتسامة جذابة :

- بل تعرفين عني الكثير . وكل ماتجهلينه غير ذي اهمية .
على الأقل . هنا والآن .

وقف خلفها تماما وتأكد انها تنظر إلى الاغصان :

- انظري إلى هذه الجنة الجميلة . إلى هذه الطيور وتلك الورود التي لا نعرف لها اسما . اسمعي الموسيقى التي تصدرها القروود والطيور هناك ... تلك الضوضاء . ربما لانعرف مصدرها أبدا . تائري بكل هذا واستنشقي عبير الأرض هذا الذي يشبه رائحتنا ونحن نمارس الحب .

قالت بصوت بدا وكأنه قادم من بعيد :

- هذا حقيقي . لكن علي ان اذهب إلى "بوكالي" . ليس هناك اي سبب يتيح لي

قال وهو يجعلها تستدير ناحيته مداعبا ذراعها :

- لاتخافي . تذكري ما قلته لي ونحن مع "شيكو" عند النهر : بلا اية مسؤولية ولاهم . لاشيء سوى متع الجنة وكل الوقت المتاح للاستفادة به من تلك المتع . هيا يا "آلي" . هل تتذكرين ؟

خبطت على صدرها :

- انا ؟

نظر مباشرة في عينيها حتى اعترفت كرها .

كرر كلامها :

- انا . انا يا ... "طرزان" .

وضعت يدها على وجهها ومشت حتى وسط الحجرة . لقد أيقظ في داخلها حلم طفولتها . بطل الغابة . إنه يعرف أن بطل أحلامها "طرزان" هو الذي سيحدث اثرا مميتا عليها .

هذه الفكرة سحرتها وتركته يزيج يديها من على وجهها بينما ضرب على صدره واعتلت شفثيه ابتسامة اضاءت وجهه .

قال بصوت أجش جعلها تضحك بشدة :

- "طرزان".

ونطقها بقوة أكثر هذه المرة .

- "طرزان" !

استسلمت في النهاية :

- "طرزاني".

اقتربت منه ، مست ذقنه بشفتيها وتحسست شعره ، كتفيه ،

عضلات ذراعيه . شخصية "طرزان" عزم "طرزان" وجسد "طرزان".

- "طرزان" لي أنا .

قال وهو يحتضنها :

- كله لك .

أفلتت منها صرخة دهشة تحولت سريعا إلى ضحكة جذابة :

- "ريلبي" ما الذي فعلناه توا ؟

قال وهو يعيدها تجاه الدرايزين :

- ليس المهم ما فعلناه ، الأهم ما سنفعله .

مال عليها كما لو كان سيقبلها ومس شفتيها بسبابته قائلا :

- أقسم لك أننا سنكتشف كل شيء وسنبدا الآن .

- كل شيء ؟

قال وهو يجعلها تدور ناحيته :

- على الأقل مرتين .

رفعت "اليزون" حافة قبعتها ونظرت إليه . كان عاريا حتى وسطه

وشعره أشعث . ملك الغابة كان يعمل في زورقهم بمهارة فائقة . اتجه

إلى ميمنة الزورق وهو يتصبب عرقا ، إنها لم تتوقف عن مراقبته منذ

أن تركا "تيت دوبيوش" من ساعتين .

رفع عينيه عن الماء وابتسم لها .

سألها وهو يدفع النباتات التي تكدست أمام الزورق :

- هل هو مريح ؟

بينما كانت تراقب المياه حول الزورق . مررت يدها في الأغصان

المتدلية فوقهما ، واختلطت بعض الأصوات الغريبة بصوت المجدف

الذي كان يشق سطح الماء .

ردت وهي تمدد ساقها فوق حقائقهما :

- مريح جدا . إن إقلاع "كليوباترا" لم يكن معدا جيدا .

قال وهو يغمز لها بعينه كي يضايقها :

- انتبهي . إن خيالك اختلط وهذا كثيرا على عجوز مثلي .

نظرت له بجنب عينها وقالت :

- إخال أنك في الثانية والثلاثين ، اليس كذلك ؟

- لقد أقممت لتوي الرابعة والثلاثين .

هزت رأسها بينما اجتاح عقلها شلال من الأسئلة . لقد قال لها :

"فلنعش اللحظة الحاضرة" ، وهاهي تجتهد لكي تفعل . أغلب الوقت ،

كان يسهل عليها الأمور . كان يتصرف تحت تأثير التلقائية ولقد

خضعت لقانونه . بعد الغداء ، نظفت المنضدة وتمددت أسفلها .

تاملت هذه الصورة التي تحيط بها وجذبت قبعتها حتى أنفها ثم

حبست بعض الهمهمة . مجنون ولطيف في نفس الوقت ، إنه ملكها

تماما حتى نهاية الأسبوع ناداها :

- "الي" ، إني أقرأ في صحتك هذه ما يقرؤه البعض في عقول الناس

على ظهر الزورق ، تعرفين ، ممكن أن يقودنا هذا إلى داخل الماء بسرعة

أكثر مما تتخيلينها .

- "ريلبي أندرسون" إني مصدومة تماما من إمكان أن تعتقد اني ...

قال وهو يقلدها في الوقوف :

- من إمكان أن اعتقد في مثل تلك الأفعال البذيئة .

اعتقدت - لحظة - أنه يحاول أن يمارس الحب معها لكنه أمسك
بعضا من الخيزران ودهسها في الماء .

علق وهو يسرع في سير الزورق :

- إن القاع عميق . لكن عندي فكرة أفضل للوصول بسرعة إلى
الشاطئ .

لم تدهشها معرفته بكل هذه الأشياء ، لكنها قالت لنفسها : ربما قد
أنهى دراساته في الطب ، لكن لماذا لا يمارسه إذن ؟ ولماذا يضيع وقته
على هامش الحياة المتحضرة ؟ كان عليها أن تتفحص الكتب الموجودة
بحجرتها في فندق "الفردوس" لكي تفهم الأمر أكثر . حكمت أنفها ووبخت
نفسها في صمت . لا بد أن هناك سراخفيا ، كامنا بداخله . لكن مهما
كان هذا السر فليست هذه مشكلتها . إن قلبها يملئ عليها مايريده .
إنها لا تحبه . فالمرء لا يمكن أن يصبح عاشقا في عدة أسابيع : ليس
كذلك ؟ اعتدلت ونظرت إليه بشدة .

عاودت الجلوس مرة أخرى وهي تقول لنفسها : إن هذا ليس بسبب
أنه همس في أذنها بأشياء غريبة - وهما يمارسان الحب - بأنه
يحبها . فلا بد أن هذا جزء من القصة التي يعرضها عليها . وإذا
استمرت هذه القصة فستتظاهر بأنها تحبه . وضعت يديها على
صدرها .

سألتها :

- لماذا هذه النظرة ؟

ردت وهي تحس بقلبها يخفق بشدة تحت يديها :

- لا شيء .

نظرت إليه وقد فتنها جسده القوي وعضلاته المفتولة وهو يجثو
على ركبتيه كي يحافظ على توازنه .

- إنك رائع يا "ريللي" . رائع للغاية . أقسم لك ، إن بإمكانني أن التهمك

بقبلائي .

قال بصوت صدر من حنجرتة :

- "طرزان" وسيم . "اليزون" رائعة الجمال .

صرخ طائر فوق الشجرة ، صرخة قوية .

قال وهو يحرك رأسه ليقلد الطريقة التي نقنع بها شخصا :

- إن الطائر متفق مع "طرزان" .

إنها لا تحبه . بل تحب أن يشعرها بالحياة . نعم ، هذه هي
الحقيقة . والآن تجعلها تشعر بالرغبة في البكاء مسحت وجهها
متظاهرة بأنها تمسح عرقا وازدردت لعابها ثم اتخذت لهجة سائح
فضولي :

- "ريللي" ، بمناسبة الكلام عن روعة الجمال ، هل رأيت "كينزال" من
قبل ؟ لقد سمعت أنه أجمل طيور أمريكا .

- لم أره بعد . إنه يعيش في الغابات الموسمية حيث يصعب رؤية
ريشه الزمردي بين النباتات الموسمية .

سألتها وهي تشير بيدها إلى نفق الأغصان الذي كانا يعبراناه :

- هل النباتات الموسمية هناك أكثر وفرة عن هنا ؟

- إنها تنمو هناك بجنون . فالنباتات تجد الرطوبة في الجو المحمل
بالضباب . البروماليات ، السرخسيات ، الموسميات كلها تنمو فوق
بعضها .

هزت رأسها باهتمام :

- الغابات الموسمية هي أكثر مكان إبهارا رأيته حتى الآن .

وضع العصا الخيزران في قاع الزورق ، وجلس ليعاود التجديف
كانت ستلقي عليه أسئلة أخرى عن الغابات الاستوائية لكنها دهشت
من حركة في النهر .

همست وهي تميل :

- "ريلى" ، اعتقد انى لمحت شخصا هناك .

- حسنا يا آنسة "ريتشارد" . إنهم يتبعوننا من نصف ساعة .

- هل هم كثيرون ؟ من هم ؟ وماذا يفعلون في هذا المكان ؟

قال وهو يوجه الزورق إلى حافة النهر :

- إنهم جزء من آخر القبائل التي تسكن الغابات الاستوائية .

والشيء الأكيد ، هو أنك لن تحصلي على نهار في قرية "كالا مارتو" .

أدارت "اليزون" رأسها ورات عشرات الأشخاص أنصاف عراة

يسيرون في اتجاه النهر . وقد علت ضحكاتهم في الهواء .

بينما كان الزورق يقترب من الشاطئ ، أسرع العديد من الأطفال في

أثره . قفز "ريلى" إلى خارج الزورق .

وجذب القارب بسرعة إلى الأرض بمساعدة الصبية . وقبل أن تبدأ

في إلقاء الأسئلة . التفت حولها أربع سيدات وبدان في مداعبة

شعرها .. تكلم معهن "ريلى" وكان نصف حديثه بالإسبانية والنصف

الأخر بلغة أخرى .

- إنهن يتكلمن عن شعري . اليس كذلك ؟

- بلى .

سألت "اليزون" بينما كانت إحدى السيدات تخلع الأمشاط من

شعرها :

- حسنا ، وماذا تملن ؟

كان شعر "اليزون" الأشقر مفردا فوق كتفها ، ابتعدت السيدات

دهشات .

- لاشيء ذو أهمية . يردن أن يعرفن إذا كنت ساقايضهن بدلو من

المشروبات المحلية .

سألتها وهي تنتزع خصلة من يد إحداهن .

- بشعري ؟ أتمنى أن تكون قد قلت لهن : لا .

قال وهو يتجه نحو المنحدر :

- لقد قلت لهن : إنني موافق في مقابل عبوة من ست عصائر طازجة .

صاحت وهي تغفز بسرعة خارج الزورق الذي كان سينقلب :

- "ريلى" ! انتظر . لا تتركني هنا .

استدار ليراها ، ثم أمسك بيدها وقادها نحو حافة النهر .

- هيا ، لا أريد لأحد أن يلمسك .

- وحقائينا ؟ ربما كان علينا أن نأخذها معنا .

شرح لها بلطف بينما كانت إحدى السيدات ترد لها أمشاطها :

- "اليزون" . انظري حولك . هؤلاء الناس لا يعرفون معنى السرقة .

فلقد وهبتهم الطبيعة كل ما يحتاجون إليه .

- لكن كيف؟

- رد الدين :

نظر إلى امرأة كانت ترضع طفلها :

- قانون إيمانهم أن الله يأتي لمساعدتهم ، هذا كل ما لديهم حاليا في

مستقبلهم .

أدهشها غضب لهجته ، لأول مرة تراه تائر الأعصاب . تنفست هواء

القرية المعبى بالدخان ، إن "ريلى" لم يخفق ولا مرة في إثارة فضولها .

- أريد أن أقول . ماذا ... ماذا لو مرضوا ؟

- إن هذا آخر شيء يهتمون به . فنحن في أكبر صيدلية طبيعية

على وجه الأرض . شريطة ألا يمسخ بالغابة مفاوضو "الديابلو"

ويمررون فوقها المنشار .

قالت وهي تدور حول "ريلى" :

- إنهم لن يفعلوا ذلك ، هل سيفعلون ؟

تأملها نصف دقيقة قبل أن يمسخها من كتفها .

قال وهو يتجه نحو منازل مقامة على أوتاد :

- "طرزان" لن يسمح لهم بهذا يا "الي".

عندما لم يرها تبسم ، اضاف :

- على اية حال هذه الاشياء لاتحدث إلا في "بريسيل".

قالت وهي تخرج تنهيدة كبيرة :

- اه ..

قال وهو يتقدم :

- انتظريني ، لدي امور اناقشها مع الرئيس .

- الرئيس ؟ هل تأتي بي حتى هنا ولا أستطيع مقابلة الرئيس ؟

اشار لها بان تتبعه مقطباً حاجبيه متمعداً :

- إخال اني ليس امامي خيار .

لحقت به وهي تهرول :

- ماذا لديك لتناقشه مع الرئيس ؟

- السماح لنا بعبور أرضه .

سألته وهي تسرع الخطى نحو الباب من خلفه :

- هل يجب علي أن انحنى امامه ؟

رد وهو يجذبها للداخل :

- افضل شيء تفعلينه هو أن تجلسي في ركن وأن تلزمي الصمت .

قالت وهي تنظر له بغضب وقد وضعت يديها على ردا فيها :

- حسناً ، أخشى أن ابدو فضلة .

- ليست هذه هي المشكلة . لكن ربما يسعد الرئيس "أتوتيكو" بان

تكون له زوجة ثالثة شقراء و

- هكذا .

جلست في زاوية من الحجرة وراحت عيناها تقاملان تفاصيل كل

شيء من حولها بدءاً من السقف القشبي حتى الغليون الغريب الذي كان

يدخله الرئيس ، هذا الأخير لم يختلف عن غيره من الناس الذين رأتهم

بالخارج ما عدا بعض الزينة الموضوعة على كتفيه . بدأت تتخيل

مغامرتها مع "زيلي" ، القبيلة ، ورئيسها . بينما كان "زيلي" يتحدث مع

الرئيس وسط الغرفة ، غاصت "اليزون" ، في أحلامها .

أحلام تحدث في الغابة ، شخص لابد من إنقاذه ، ورماح مسمومة

و"زيلي" يرتدي تنورة ، معلقاً في العريشة . انتفضت عندما ناداها

"زيلي".

سألته وهي تنتفض من عودتها للواقع :

- ماذا قلت ؟

- إنه يريد أن يرى ساعتك .

- ساعتى ؟ لكن والدي أهداني إياها في ...

- سيردها إليك .

خلعتها من معصمها ومدت يدها بها لـ "زيلي".

- إنه يريدك أن تعطيه إياها أنت بنفسك .

قالت لنفسها وهي تعبر الحجرة : كأننا نمثل فيلماً . لكنه فيلم

أهدأ من الذي كنت أتخيله . انحنت امامه وجثت على ركبتها كي تمد

له يدها بالساعة .

- هل يريد أن أريه كيف يعمل المنبه ؟

قال "زيلي" :

- ليس هذا مهما . اعتقد أنه يريد فقط أن يراك عن قرب .

قالت وهي تقامل الوشم الذي كان فوق جبهته وخديه :

- إنني أفهم فضوله . انا أيضاً كنت أريد رؤيته عن قرب .

تكلم الرئيس مع "زيلي".

سألته :

- ماذا قال ؟

- يريد أن يعرف إذا كان يمكنه أن يلمس شعرك .

ابتسمت للرئيس ومدت له خصلة من شعرها .

- هل لونه هو الذي يفتنهم ؟

- نعم وطريقة تصفيفه .

تكلم الرئيس مع "ريلي" الذي ترجم :

- يريد أن يعرف إذا كنت تريد لمس أي جزء من جسده ؟

نظر "ريلي" في عيني "اليزون" وهي أيضا في لحظة تردد وتفكير
ترجمت إلى شيء آخر بينهما .

هزت رأسها ونهضت قائلة :

- لا . شكرا .

قادها "ريلي" حتى درابزين السلم .

قال لها :

- إجابة موفقة ، إن الألوان والأبدان تختلف ، لكن كما أعرف هناك
نموذجان . ومن الأفضل أن نخمن نموذج الرئيس .

قالت وهي تودعه بحركة من يدها :

- اعتقد أنك محق .

حبست بعض الهمهمة بينما كان "ريلي" يدفعها للخارج .

غادرا قرية "كالامارتو" سيرا على الأقدام ، تابعين مرشديهما وهما
متطوعان من القرية ، ليندسا داخل الغابة الاستوائية . في تمام
الساعة الثانية بدأت "اليزون" تشتكي من الألم في ساقها ، لكن "ريلي"
كان مازال محتفظا بطاقة كبيرة جعلته يحثها على متابعة السير .
وعندما توقفوا في تمام الساعة الثالثة ، طلب "ريلي" من الرجلين أن
يضعا مؤنهما على الأرض . وبعد تبادل بعض الحديث ، انحنى
الرفيقان أمامهما ثم انصرفا .

سألته "اليزون" بصوت يتضمن احتمال ضيقها :

- هل سيتركنا هنا ؟

اجابها "ريلي" وهو يساعدها على التخلص من حقيبة ظهرها :

- بضعة أيام ، وسيعودان في الوقت المناسب . دعيني أر وشاحك .

اعطته إياه فجلس خلفها وعصب عينيها قبل أن يوقفها ويقودها
لمكان أبعد .

- هل أنت متأكد أنني لن أستطيع أن أعرف الطريق هنا ؟

- ليس هذا شيئا مثيرا يا صغيرتي الحاملة . أريد ببساطة أن تكوني
واعية بهذا المكان .

بعد فترة اجلسها على الأرض ورفع العصا عن عينيها .

ظلت لاوية فمها دون أن تتكلم ثواني .

ثم تمتعت أخيرا :

- أوه يا "ريلي" . إن المرء ليحسبه إعلان سينما .

امسكت بذراعيه وحركتهما وهي تجتهد كي تتكلم ، لكن بعد
محاولات عديدة استسلمت وجلست بالقرب من المنزل الصغير ذي
السقف القش والذي لا يبعد كثيرا عن حمام السباحة الدائري ومن
حولهما عشرات الفراشات الملونة تحلق في الهواء .

ومن خلال ستارة النباتات المتسلقة رأت وسمعت صوت شلالين .
رفعت عينيها ناحية "ريلي" الذي خلع حذاءه وانحنى كي يخلع
حذاءها .

- عيد ميلاد سعيد يا "إلي" .

- لكن ... ليس هذا عيد ميلادي .

قال متسمرًا قبل أن يقطب حاجبيه :

- حسنا ، من الأفضل أن نذهب إذن .

نهض واستدار كما لو كان سيبتعد .

قالت وهي تجذبه ناحيتها كي تقبله :

- بالتأكيد لا .

ودون أن يقطع القبلة أجبرها على الوقوف . ضمها بين ذراعيه
واتجها ناحية حمام السباحة ، وعندما أبعد فمه ، وضعت رأسها فوق
كتفه وتنهدت :

- لقد كنت اتخيل أن يكون الناس في هذا المكان عراة .

قال وهو يضعها على الأرض :

- أحب أن اسمعك تتكلمين عن الذي تفكرين فيه .

لقد غاصا عاريين في الماء واسترخت هي على ظهرها فتمدد شعرها
فوق سطح الماء مثل شرط عسلية وعلى القرب كان عصفور يزقزق
لرفيقته بينما مست شعيرات "ريللي" ظهرها عندما غاص تحتها . طفا
على سطح الماء وأبعد الشعر عن وجهه ابتسمت له بوحشية وقد أغلقت
عينيهما قليلا ..

- ما اسم هذا المكان ؟

قال وهو يدلها قدميها :

- خميني .

- هل كذبت على الرئيس ؟

مدت ذراعيها كي تتماسك محدقة النظر في عينيه . أثناء الحديث
عن الزواج أعادها إلى واقع لم ترغب في تذكره .

لكنها فكرت فيه رغم ذلك . إنها لن تقع في غرامه .

قال وهو يراقبها :

- لقد أضفت بعض الأشياء فقط . إنك تبدين وكأنك بين السحاب يا
"آلي" . لا بد أن هذه الرحلة اتعبتك .

ردت وهي تشعر بدفء جميل في موضع عضلاتها المتعبة :

- إنني استرخي ، هذا كل ما في الأمر .

- كيف يخلق المرء عينيه وتغوته لحظة من كل هذا ؟

أدارت عينيهما نحو حافة الحمام وابتسمت لـ "ريللي" وكأنها نائمة :

- ليس أنا ، أنا لا أريد أن تغوتني لحظة من هذه اللحظات
الرومانسية .

وقف واقترب منها ثم ضمها برفق بين ذراعيه .

قال :

- إن أمامنا الكثير من الوقت .

رات صورته ترتسم أمامها . إنه يميل ليقبلها على جبهتها ثم
تمتم :

- إن أمامنا الحياة كلها .

كان اختلاط دفء مداعبته بانعدام جانبية الماء جعلها نائمة تقريبا .

همست باسمه وقد أرادته ، وهي نصف واعية ، أن يرد على سؤال

لم تستطع طرحه . سؤال غاص في قلب أسئلة أخرى دون إجابة .

أسئلة مجنونة عن القروض ومستندات البنوك والمكان الذي يشيد فيه

منزلا . همست باسمه من جديد . إنها لم تعد متأكدة من شيء ... فقط

تغلب عدم اليقين على كل ما كانت تشعر به .

- اصمتي يا "آلي" . ساحملك الآن . لاتخافي ، لن نسقطي مني .

إنه ليس موضوع إفساد حلم بذكريات سيئة .

حددت وهي تتأمل الشجرة :

- فلنقل : إن الفرصة لم تسنح لذلك .

قال وهو يمسك بيدها ويتجهان نحو الماء :

- حسنا يا عزيزتي ، ربما كان هذا وقت التعلم .

ردت حينما وصلا لحافة الحمام :

- لست مصرة على هذا .

قال :

- لكنني أنا مصر على رؤية وجهك عندما تكتشفين مفاجاتي .

بعد مرور عشر دقائق ، كانت قد ارتدت 'مايوه' من قطعتين لونه

أصفر فاتح . وقد عبرا الحمام سباحة . تسلق الفرع الأول وقادها .

- ثقي بي ، لن تسقطي ! ليس هذا مثل شجر الكرز الموجود بحديقتك

يا 'آلي' ، هذا الفرع أوسع من وسادة الأريكة هكذا . ضعي يديك هناك .

وتخطي كمية الأغصان .

عندما لحقت به ، تركها تأخذ نفسها قبل أن يشير لها بذقنه على

مشعب غصون في الشجرة .

- مفاجاتك .

قالت بعد ما تفحصته خمس ثوان .

- إنه حبل مربوط .

هز رأسه بنفاد صبر ودفعها ذلك لأن تبدو أكثر حماسا .

سألته وهي قادرة على الميل خشية أن تسقط في الماء الذي كان

أسفلهما بحوالي عشرة أمتار :

- جميل . ولكن مربوط بأي شيء ؟

أشار لها إلى أعلى طرف الحبل المرئي من المكان الذي وقفا فيه .

قال وقد نفذ صبره بالفعل :

الفصل الثامن

سألته وهي تتأمل الشجرة الضخمة على الجانب الآخر من الحمام :

- ماذا تريدني أن أفعل ؟

- اسبحي حتى هناك وتسلقي الشجرة .

أشار لها إلى فرع غليظ .

- عندما كنت نائمة وضعت عليه مفاجاة لك .

قالت وهي تجعد أنفها :

- درجات الكوخ ممكن صعودها لكن تسلق شجرة .. لا أعرف . لست

موهوبة في التسلق .

- بساقين رائعتين مثل ساقيك . ألم تستمتعي بالتسلق وأنت

صغيرة ؟

حركت يدها بعصبية وتاملت ساقها :

- ليس حقيقيا .

- "إلي" إن الحبل مربوط بالشجرة . هل تريد ؟

قالت وهي تتعلق بالفرع بشدة :

- هذا ما أراه جيدا ، لكن ماذا علي أن أفعل بهذا ؟

- غالبا ماعلينا أن نفعل . هل نتذكرين "طرزان" وعرائشه ؟ في حالتنا هذه فإن حبلا متينا سيفي بالغرض ... تعرفين نشاطنا النهاري . ليس كذلك ؟ هل تعلقت بالفخ ؟

انتظر حتى تدبر رأسها ناحيته وسالته :

- هل تريدني أن اتعلق بنهاية هذا الحبل ؟
ابتسم لها :

- ثم تتركه وتسقطي .

قالت وهي تستدير كي ترى كيف ستنزل من الشجرة :

- أوه ، لا أصدق هذا ، لكنني سأشاهدك وأنت تفعله .

رفعت ساقيها كي تجتاز الأغصان ثم أكملت بقلق :

- ليست هذه فكرة عبقرية يا "ريلبي" . لقد كنت أحب أن أرى "طرزان" يفعل هذا في الأفلام ، لكن ...

نظرت وأحست بيد "ريلبي" تمسك بمعصمها وصعدت نظرتها إلى ذراع عاشقها ثم إلى وجهه .

- ماذا هناك ؟

- سنفعلها معا .

وفي لحظة حل الإحساس بالذنب مكان خوفها .

لقد تحمل المشقة لتجهيز هذه المفاجأة من أجلها ، سحب الحبل وربطه بأعلى الشجرة بينما كانت نائمة . لكنه كان يجهل أنها في مجال مثل تلك العمليات ، كانت مثل العروس الخرفية .

- "ريلبي" إنك لا تعرف

- أنت خائفة .

- إنني مصعوقة ، لم أكذب عليك حينما قلت لك : إنني لم أفعل هذا وأنا صغيرة . أنا أسفة ، لكن من الأفضل أن تنسى هذا الموضوع حتى لو كان ذلك من أجلي .

نظرت إليه مرتين :

- ما الذي يجعلك تبتسم ؟

- ربما كان "ريلبي" سينسى . لكنك لاتتحدثين الآن إلى "ريلبي" إنك تتحدثين إلى "طرزان" .

لملم الحبل وانزل منه حوالي ثلاثة أمتار قبل أن يضع يديه فوق عقدة مناسبة . استند إلى فرع وتفرس فيها على عجل .

ثم قال وهو يلف قدميه حول عقدة كبيرة :

- "جين" كانت ستفعلها من أجل "طرزان" .

رات "ريلبي" وهو يهوي بين الأغصان ثم يسقط في الماء .

إنه يحقق لها أغلى أحلام طفولتها . وعندما أطلق صرخة "طرزان" أحست بأنها تترنج . في لحظة تركه للحبل . تساءلت : لماذا لأفعل أنا الأخرى ؟ وعندما عاد الحبل استعدت وأمسكت به .

تعلقت "اليزون" بالحبل عندما ظهر هو على سطح المياه ، حاول أن يراقبها لكن الأغصان الكثيفة حالت بينه وبينها .

سالها وهو يسبح حتى الشاطئ :

- هل تريدني أن أتي لمساعدتك في النزول ؟

وقف وقد وصلت المياه حتى ركبتيه .

صاحت وهي تلف نفسها حول الحبل :

- أبق مكانك .

أحست بالخوف يجتاحها من جديد لكنها قالت لنفسها: إنها قادرة على ذلك ، وهي تطلق صرختها ، نزلت ببطء وعبرت خط الأغصان الكثيفة لكن هبوطها لم يكن متناسقا مثلما فعل ، ابتعدت قليلا عن

الشجرة وتحولت صرختها إلى صياح . إنها متعلقة بالحياة.

- اتركي الحبل يا "آلي" . اتركيه ، أوه ، يا إلهي!!!!

لقد لحقت به لكن على الأرض ، خارج المياه ، وجدا نفسيهما
منبطحين وسط الوحل . جثا وتفحص عينيها اللتين تحركتا بلا
نظام.

- كنت تعرفين أنه لابد من ترك الحبل .

تمتعت قبل أن تغلق عينيها ببطء :

- أردت أن أحدث شيئا جديدا .

- "آلي"؟

رفع خصلات شعرها التي انسدت على وجهها وثناها برفق .

قال وهو ينتحي جانبا :

- لا تسخري مني يا "آلي" .

ولأنها لم تفتح عينيها ، رش وجهها بالماء .

همس :

- أفيقي ، أفيقي .

ارتعش جفناها بينما كانت تجتهد لتتطرق باسمه .

وغشي عليها من جديد .

لم يستطع أن يفعل لها شيئا ، فحقيبة الإسعافات كانت في المنزل

الصغير ، ولكي يذهب إلى هناك ، كان عليه أن يحملها ويسبح بها
مارا بالشلال .

قال كي يطمئن نفسه :

- سترين ، أن هذا سيجدي .

عندما خرجا من الماء ، وضعها على الأرض برفق ثم فتش في

حقيبته وأخرج الإسعافات . أخرج بعض كبسولات النشادر وقربها
منها . مرت في هذه اللحظة بعض البواخر جعلتهما يهتزآن.

قالت وهي تسبح في دوامتها السوداء :

- لا تفعل هذا .

ثم سددت له ضربة قوية قبل أن تستعيد رؤيتها .

- هيه ، إن ضرباتك أقوى من ضربات فتاة .

عندما استطاعت التحكم في نظراتها ، رفعت عينيها إلى "زيلي" ، لقد

كان القلق الذي يغطي ملامحه بعيدا تماما عن اللامبالاة التي وصفته

بها . وبيئتهما كانت تحاول أن تعتدل مستندة إلى مرفقها ، أجبرها على

التمدد بيده وباليدين الأخرى كان يفتش في الحقيبة .

قال لها وهو يخرج مصباحا كهربائيا صغيرا :

- احرصني على ألا تتحركي . كيف حال رأسك ؟

اعترفت وهي تنظر إليه بضيق :

- آله ، إنه يؤلمني . إنني غبية حقا ، لقد حسبت أنني قادرة على

فعلها يا "زيلي" .

وتحول صوتها إلى همس :

- كنت أحسب أن بإمكانني أن أصبح أكثر تهورا منك و ...

أتمادى في التسلية .

قال وهو يفتح جفونها ليتفحص عينيها :

- ليس المفروض عليك أن تتسلي كثيرا .

- كم إصبعًا ترين ؟

- واحدا ... يادكتور "أندرسون" .

- أنا لست طبيبا .

قالت قبل أن تغلق عينيها بسبب الضوء وبعدها تغوص في عينيها :

- لكنك لديك تكوين طبي .

حول عينيها عنها وانشغل بوضع مصباح الجيب في الحقيبة .

أماهي فقد اعتدلت برفق ووضعت يدها فوق جذعه العاري . كل هذا

وهي مستمرة في النظر إليه .

- لقد اعتقدنا ان بإمكاننا ان ننسى من نكون ، اليس كذلك ؟

أنا مدة أسبوع ، أما أنت ، فلا أعرف إلى متى .

- ليس للماضي أهمية يا "الي" ، الأهم هو ما نكون عليه اليوم .

القي نظرة سريعة حولهما ثم قال بصوت مؤثر :

- لن تحركي رأسك كثيرا . هل هذا مفهوم ؟

أخرجت تنهيدة كبيرة :

- لقد كنت استحق هذا .

سألها :

- كيف ؟

- "ريلبي" لقد أجبرت نفسي على إخفاء ... بعض الأمور .

قدم لها عبوة عصير طازج كان قد أخرجها من حقيبة مؤنهما .

- فلنتخل عن أرائنا السابقة ونعد لما نحن فيه .

سألها وقد استعاد قلقه :

- بعض الأمور ؟

- كان ذلك عندما كنت أنا و"سوزان" صغيرتين ، "سوزان" كانت

تموت .

سألها دهشا :

- هل سقطت من فوق شجرة ؟

- كلا ، لقد كانت مريضة . إنها بخير الآن لكنها عندما كانت تمرض

بشدة كانت تقول : إنها أرادت أن تكون مثلي . وكان هذا يزيد حبي

لذاتي في سن الثامنة . وكلما اشتد مرضها ، كنت أحس أكثر وأكثر

أني مسؤولة عنها وأتذكر اني كنت أقول لنفسي : ماذا ستفعل

"سوزان" بيوني ؟

رفعت "اليزون" ركبتيها ومررت ذراعيها حولهما :

- لقد كانت في حاجة إلي ، ولا زالت تحتاجني الآن دائما .

- "الي" بالطريقة التي كنت تحكين بها يمكننا أن نقول : إنها تحيا

بسببك . أنت لم تكوني سوى طفلة صغيرة أنت أيضا

- لكن بسببي ، نقلت لها نخاعي العظمي .

دقق النظر فيها دون أن يرمش :

- تكاثر الخلايا البيضاء التي يحتمل تسببها في سرطان الدم .

ابتسمت قليلا :

- نعم .

- يا إلهي يا "الي" ، لقد كنت أجهل هذا تماما .

- أنا متأكدة أن "توني" قد اكتشف أننا دللنا "سوزان" كثيرا ، لكننا

كنا نعتقد أن عمرها قصير .

نظرت "اليزون" إلى الجانب الآخر من الحمام . والحبل المعلق فوق

سطحه .

- إن الأطباء يؤكدون أنها بصحة جيدة هي وطفلها ، لكن هذا من

الصعب تصديقه بعد كل مامرت به .

- لقد كنت قوية كي تتعامل مع كل هذا . اليس كذلك ؟

- لا أستطيع أن أقول : إنني نادمة لأن جزءا من طفولتي قد ضاع مني

بسببها ، لأنني أجد في حياتها عوضي . "ريلبي" إنها أرق وأروع إنسانة

يمكنك مقابلتها . وإنها تحب "توني" كثيرا ، مهما كانت المشاكل التي

صادفها ...

- ألم تخبرك بها أختك ؟

أومات "اليزون" نفيا .

- نعم ، ولأنهم لماذا لم يرد على خطاباتها . عندما استلمت منه

واحدا معنونا من فندق "الفردوس" أرسلت له عشرات الخطابات على

نفس العنوان . لماذا يجعل حياتها مستحيلة بعدم رده على خطاباتها ؟

- "الي" لا يوجد أكثر من ثلاثة خطابات وصلت "الفريوس" وكلها وصلت حديثا . قبل مجيئك ببضعة أيام . لكنه لم يستلم أيا منها . في الحقيقة ، ساعي البريد في هذا البلد لا يريد ثمن الطابع .

- إن هذا لجنون مطلق ، إذا كان يريد وظيفة جيدة ، فلماذا يأتي هنا ليعيش على هامش الحضارة ؟

ولأن "ريلي" لم يقدم أية تفسيرات ، حاولت أن تكتم الأسى الذي ظهر في صوتها لكن بلا فائدة ، لقد كانت مرتبكة .

- أنا لا أفهم حقا . إنه

- لا تقلقي يا "الي" ، أنا واثق بأن كل شيء سيصبح على مايرام عندما ترين "توني" .

- لكنك لن تتخيل رؤية "سوزان" . وهي حامل في طفلها تتساعل : أين زوجها ؟ تتساعل : هل هو بخير ؟ تتساعل : هل هو حي ؟

تملكتها موجة من القلق .

امسكت "ريلي" بكلتا يديها .

- أوه يا إلهي يا "ريلي" . إنه لم يمت ، اليس كذلك ؟

تمتم بصوت مطمئن وهو يضمها بين ذراعيه :

- بلى ، بلى ، بلى .

ثم أضاف وهو يشعر بتوترها وهي تدفع بنفسها إلى صدره :

- إنه حي وبخير .

- إنني أصدقك .

كان يعرف ، من ارتباك صوتها ، أنها مازالت متشككة ، لكنه لم يستطع أن يلومها .

ارتباك "اليزون" كان يزعزعه . والاعتراف لها بأنه يعرف مكان "توني" لن يتسبب إلا في إثارة أسئلة أخرى عن اشتراكه الشخصي ، عن الأسباب التي تمنعه من الحديث عن أي شيء ، عن التهديد الذي

تمارسه شركة "ديابلو" لاستغلال الغابات ، وأسئلة أخرى كثيرة . وفي الوقت الحالي عليه أن يتجنب الإجابة على هذه الأسئلة بأي ثمن .

ومن جهة أخرى ، لقد صارحته بكل شيء بطريقة جعلته يهتز داخليا .

لا بد أن تجد شيئا تتعلق به .

لا بد أن يصارحها هو أيضا .

ابعدا عن صدره ونظر في عينيها :

- "الي" إنني أفهم تماما ما تعانيه "سوزان" من هذا الغياب .

- أوه ، حقا ؟

- نعم ، لقد قاست أمي مثلها أكثر من اثني عشر عاما .

جلست وابتعدت شعرها عن وجهها :

- احك .

- لقد أعلن عن اختفاء والدي أثناء حرب "فيتنام" ، وبمرور الزمن ،

فقدت والدتي كل أمل في رؤيته مرة أخرى . تزوجت مرة ثانية ربما لأنها كانت تشعر بالوحدة ، أو لأنها كانت في حاجة لمساندة .

لكن هذا الزواج فشل ، وتركت دراستي للطب كي أساعدها .

تبا يا "الي" ! إنك لانتخلين عن شيء أو عن شخص تؤمنين به .

لو تعرفين كم أحبك لهذا السبب !

- يجب أن أخبرك بشيء يا "ريلي" .

قال وهو يأمل بأن تلتزم بقوله :

- وبعدنا نتوقف على أن نكون جادين ؟

أومات إيجابا .

قالت وهي تشد نفسها إليه :

- إنني أسفة من أجل والدك . لكن الآن بعد ما حدثتني عن هذا الأمر ،

اعرف أنك قلت لي الحقيقة فيما يتعلق بموضوع "توني". وانك ستأخذني إليه إذا استطعت. لأنك الوحيد الذي يعرف إلى أي مدى احتاج أن أقابله. إنك طيب جدا يا ريلي. وعندما أتذكر أنني كنت حذرة منك أتساءل: أين كان عقلي؟

إنها تثق به. ظل ساكنا لحظة. قبل أن يملكه الإحساس بالذنب. إنها تثق به الآن، لكن ماذا لو علمت أنه يعرف الكثير منذ البداية؟ ضمها إليه بقوة ومس شفيتها ثم لامس تورما كان في جبهتها وهذا ما جعلها تنتفض.

- أسف، لم أرغب في إيلا م.

تمت:

- بالتأكيد، أنا أعرف هذا جيدا.

ابتعدت وتاملته وقد اعتلت شفيتها ابتسامة مشرقة:

- إن هذا شيء رائع. إنني أشعر بتحسن كبير الآن بعد أن حكيت لك عن "سوزان" وعني. وانت فهمتني بسبب ما قابلته في حياتك الشخصية. لكنك تبدو متجهما. لقد حسبت أننا اتفقنا على أن نكون جادين.

تأملها طويلا دون أن يرمش. إنه على حافة الاستسلام من جديد. إذا عرفت الآن أنه كان يعرف مكان "توني" من البداية، فسيتحول الحب البريء إلى كارثة.

ومن جهة أخرى فإن المهمة ستنتهي في خلال أيام. من غير المجدي إذن راحتهما الآن في الغابات الاستوائية بحثا عن "توني" فإنهما سيجدانه في فندق "الفردوس" عند عودتهما وهو يللم شعر "اليزون" خلف رأسها. قرر أن يشرح لها في آخر لحظة لماذا كان يفضل الالتزام بالصمت.

وتمنى أن تبدو متفهمة في النهاية. حتى النوع الطيب أيضا يعجز

عن الاعتراف في ظروف معينة. وما الضير في أن يقدم لها بعض لحظات اللامبالاة والمتع الغريبة؟

سالته وهي تمسك وجهه بيديها وتقبله على طرف أنفه:

- "ريلي"؟ هل كنت ستقول شيئا؟

- لقد أردت فقط أن أقول: إنني سعيد لأنني وجدت رفيقتي الصغيرة. وأنني أحبك.

وهو يشعر بالحدة في عينيها الزرقاوين. تسأل: هل لم ينطق حقا بهذه الكلمات؟ لكن ماذا ينتظر بالضبط؟ لماذا لم يقل لها هذه الكلمات ويرى التأثير الذي ستحدثه عليهما؟

ضحك برقة وكذلك هي. نعم. لماذا لا يرتبطان حتى بقية حياتهما؟ إنها تحبه. حقا إنها لم تخبره بذلك، لكنه يشعر بحبها له.

رفعت يدها - مترددة - إلى جبهتها.

قالت وهي تضع يدها الأخرى على رأسها:

- إن رأسي يؤلمني.

اضطربت.

- أشعر بأنني طائشة بعض الشيء...

انسحب صوتها والتصقت به.

"آلي" يا حبيبتي، يجب أن تتوقفي عن إلقاء نفسك هكذا بين أحضانني. إن هذا شيء عاطفي أكثر من اللازم.

برغم مزحته هذه، كان "ريلي" يشعر بقلبه يدق بسرعة.

إذا كانت حادثتها أخطر من المتوقع، فلن يسمح نفسه أبدا.

أغلقت عينيها مع ابتسامة صغيرة على جانب فمها.

- لا تبدأ استخدام النشادر، فلم يغش علي، أنا فقط أغلق عيني.

- إن الفراشات أسعدتني لسماع هذا. فعندما فتحت كبسولات النشادر تلك، طارت على الفور جماعات من الفراشات الزرقاء. كان

سيكفي نفخة صغيرة أخرى من هذا الشيء وتعتقد أنني سأعلقها على الحائط .

توقفت عن الضحك فجأة وقطبت حاجبها من الألم .

قالت وهي ترفع رأسها ببطء :

- اعتقد أن كل شيء سيصبح على مايرام بعد عدة دقائق من الراحة .

- سترتاحين كل الوقت اللازم . لاتقلقي . فالمساء لي .

ابتسمت له بتالم :

- لن تتخيل إلى أي مدى أشعر بالندم وأنا أقول لك هذا لكن بالرغم

من ذلك : ليس هذا المساء يا حبيبتي فالصداع يقتلني .

- إنني لم أقصد ممارسة الحب ، بل أردت أن أقول : إنني سأسهر

عليك حيث إنك تعانين ارتجاجا طفيفا بالمخ . لن أتركك تنامين سوى

خمس عشرة دقيقة متصلة .

- لكن

قال وهو يقف أمامها قبل أن يذهب لإحضار وجبة خفيفة .

- الاعتراض ممنوع .

شغلها "ريللي" بالحديث عن فندق "الفردوس" لكنه حرص على عدم ذكر

"توني كروش" بالمرّة ، ودهش لأنها لم تسأل عنه ، حتى نامت ، فوضع

حولها - برفق - ناموسية ، ووضع فوقها مصباحا صغيرا ، وراح

يقاوم جسدها الرائع - تحت ضوء المصباح - الذي التف في ذلك

المايوه الرائع والذي كانت أطرافه الممزقة بفن تمزق قلب "ريللي" .

وراحت التساؤلات تشغله من جديد :

هل ستفهم أنه فضل الصمت كي يستطيع أن يمنحها هذه اللحظات

المتعة ؟ ماذا ستفعل عندما تعلم أنه على علاقة بـ "توني" خاصة بعد

أن فتحت له قلبها وحدثته عن أشد المواضيع إيلاما وتأثيرا في

حياتها .

دس وسادة تحت رأسها وعاود الجلوس في الضوء الأزرق النيلي ليسهر بجوارها .

لقد تخلت عن مكياجها لكن الشمس جملت بشرتها بهالة من الضوء .

وبالرغم من هذا ، فما زالت فاتنة بشعرها الذي أرجعته للخلف

بروعة أكثر مما يرتبه مصفف الشعر .

ماذا يطلب أكثر من هذا ؟ أيطلب حلما أفضل من أن تكون "اليزون"

ممددة أمامه ، بطبيعتها الساحرة فوق فراش من الأعشاب الزمردية ؟ .

نهض واقترب منها كي يتأملها أكثر . لقد أراد أن يستفيد بكل

لحظة حاضرة معها ، لكنه لم يستطع أن يمنع نفسه من التفكير فيما

سيحدث غدا . انهار على الأرض ، دس يده في شعره مستندا بمرفقيه

فوق ركبتيه . إذا استمر في التزام الصمت ، فسيكون أمامها وقت

كاف لتأكيد الروابط بينهما كي يمكنها تفهم وقبول الحقيقة .

قالت مصرة في صباح اليوم التالي وهي تساعد على لف

الناموسية :

- لكنني أريد أن أقفز بالحبل مرة أخرى .

- كلا .

- اعدك بانني سألتزم بتعليماتك هذه المرة . أنا أعرف أن بإمكانني أن

أفعلها .

رد :

- لا أشك في هذا لكن قلبي لن يتحمل رؤية رأسك مضروبا مرة

أخرى .

قالت بسرعة :

- حسنا ، لكنني مستعدة لفعل أي شيء الآن .

- حقا ؟

- ردت :

- حقا .

جلس ومد لها ذراعيه فاسرعت وجلست على ركبتيه .
سألها قبل أن يشم الورقة التي أمسكتها بيدها برقة :
- أي بعوضة لدغتك ؟

مررت الورقة حول خديه وأذنيه ثم اقتربت منه وعضت طرف ذقنه برفق .

تمتعت :

- أنت البعوضة التي لدغتنني . إنك مستمتع بهذا . اليس كذلك ؟
- بعم ؟

- بمداعبتني لك حتى تملكك الرعدة .

رفعا أعينهما إلى السماء وشاهدا أوراقا أخرى تتطاير في الهواء .
- ماذا يحدث ؟

رفعت يديها محاولة التقاط بعضها .

- هل هذه علامات على اهتزاز الأغصان ؟

رد وهو يحاول السيطرة على نفسه :

- كلا . إنك تشاهدين شيئا فريدا . إن قمم الأشجار الكبيرة تزهر
على فترات متفرقة وتفقد كل أزهارها خلال أربع وعشرين ساعة .
نهضت وركزت نظرتها فوق كومة الأوراق :

- أوه ، يا ريلي . كأننا في بلورة كريستالية . انظر إنها تسبح في
المياه وتنحدر على سطحها حتى الشلال . ياله من منظر رائع !
- بطاقة معايدة جميلة . لكن لابد أن تأتي وتجلسي . لابد أن ننتبه
إلى ورمك .

- إنك تنتبه "لأورامي" من أول لحظة قابلتني فيها .

مالت أمامه وكأنها ستقبله لكنها أبعدت بعض البتلات من فوق
رأسه .

هز رأسه قبل أن يضمها بين ذراعيه :

- أهذا ماتقصدينه ؟ فلنر .

قالت وهي تسرع ناحية الشلال من خلال الحمام :

- عليك أن تمسكني أولا .

انقلب المقعد الصغير عندما قفز "ريلي" وراءها تحت سيل البتلات
المتساقطة .

تداخلت ضحكات "اليزون" المتلألئة مع خرير الماء ، والتفتت وراءها
تدرك أنه قريب منها ، وبعدها عبرت ستارة المياه الرقيقة لكنها
فوجئت به في أثرها . أمال رأسه بسبب الصخرة وتقدم واحتضنها .
- لقد أمسكت بك .

داعبت كتفيه وهي تضمه إليها ثم قالت وهي تصيح كي يستطيع
سماعها برغم ضوضاء الشلال :

- كلا يا ريلي ، إنه أنا التي أمسكت بك .

وضعت أصابعها على صدره وأمسك هو بيدها وتكلم بقوة أكثر كي
تسمعه :

- هذا الورم الذي في جبهتك ، ربما لا يجب علينا أن ...

- اعتقد أنه لابد من هذا .

- أريني إذن ماذا يمكنك أن تفعله .

اندفعت "اليزون" تقبل بحرارة كل جزء من جسده ولقد كان تأثير
مداعبتها مميتا على "ريلي" .

تمتم :

- فلنمارسه في ضوء الشمس . من أجل خاطري .

لم تتردد ، أمسكته من يده وتركت الظلمة كي تقوده إلى فراش من
الأوراق على الأرض .

- "ريلي" ، إنني أرغبك بشدة ، وساكون مستعدة للقتل إذا توقف هذا

الآن .

تأملها "ريلبي" وهو يشعر بالنشوة تغمره كلياً ، لكن هذا لن يستمر طويلاً .

مس وجهها بيده :

- انتظري يا حبيبتي .

لكنها لم تتوقف عن مداعبتها له حتى انتهى به الأمر بالاستسلام .
احتضنها بشدة حتى كاد يعتصرها بين ذراعيه ، رفعت عينيها إليه :

"ريلبي" ؟

- نعم .

- اعرف أنني اعتذرت مرة لكني كنت مجنونة حقاً عندما تخيلت أنك تخفي عني الحقيقة . إنك كنت ستأخذني إلى "توني" إذا كنت تعرف مكانه . هل ستسامحني لأنني لم أكن واثقة بك من قبل ؟ ولأنني شككت فيك ؟

قال وهو يعتدل :

- أووه يا "آلي" ، دعينا لنتكلم عن هذا الأمر مرة ثانية .

- لكنني لا أريد أن أخفي عنك شيئاً . إنني أشعر بالذنب لأنني شككت في نزاهتك .

قال وهو يضمها إليه كي لا يواجه الصدق الذي يقرؤه في زرقعة عينيها :

- اصمتي .

إنه لم يخش أبداً فقد امرأة لكن "اليزون" كانت تعتصر قلبه .

الفصل التاسع

سالت "اليزون" بعدما رجعا إلى قرية "كالامارتو" ، بعد مرور بضعة أيام :

- كيف يمكنني أن أشكرهم ؟ وماذا نفعل لهم كي نعرفهم أننا شاكرون لهم جداً لأنهم سمحوا لنا بالبقاء في الشلالات ؟

رد عليها ببرود :

- ربما يمكنك أن تغني أغنية بسيطة من بلدك . سيحفظونها ويتذكرونها للأبد .

- بجد يا "ريلبي" . لن يمكننا الرحيل دون أن نوضح لهم إلى أي مدى تأثرنا بهم .

احتضنت فتاة صغيرة تلك الأخيرة ، بدأت تلعب في شعر "اليزون" ثم دست أصابعها في ضفيرتها .

- سنطلب مقابلة الرئيس كي نظهر لهم أن ضيافتهم أثرت فينا ؟

إنهم لا ينتظرون أكثر من هذا .

هددت الفتاة الصغيرة :

- من جهة أخرى ، ماذا لدينا لنقدمه لهم ؟

بينما كان "ريلي" متوجهاً إلى غرفة الرئيس أمسكت بذراعه :

- لكن ، وانت يا "ريلي" ؟ ماذا افعل لأشكرك .

خفض عينيه وأطال النظر إلى الأرض :

- لا حاجة لأن تشكريني .

وقبل أن يتحرك مرة أخرى جذبته من ذراعه .

ثم قالت بنشوة وهي تشير برأسها إلى الطريق الذي أتيا منه :

- لكن ما حدث هناك ، كان مهماً جداً بالنسبة لي . أشعر بأنني
تغيرت تماماً .

دأبت ذراعه بسبابتها كما لو كانت تصر على هذه النقطة .

- لا أعرف إذا كنت ستفهم لكن ...

قال مقاطعاً إياها وقد ارتكزت نظره على معصمها :

- بل أعرف تماماً .

وبعد لحظة عاد ليدقق النظر في الأرض .

دلائل الصداقة عند الرحيل أصبحت الآن اعترافاً بالمشاعر .

نظرت "اليزون" إلى الفتاة الصغيرة وهي تجتهد في حبس دموعها
وقد أصبح صوتها مرتعشاً .

- كلا إنك لا تعرف . لأول مرة في حياتي أبدو جريئة ، حرة ، لا

مبالية . لقد رجعت فتاة صغيرة ولقد كان بجوارني أروع رفيق .

وضعت الطفلة على الأرض وأبعدت أصابعها عن شعرها قبل أن
تستدير ناحية "ريلي" :

- وباقى الوقت كان معي أجمل حبيب على وجه الأرض .

وضعت يديها فوق جذعه كي تخرج كل ما عندها :

- لقد اعتنيت بي .

اعتقدت لحظة أنه سيضمها بين ذراعيه لكنه تنهد وأدار عينيه

ناحية غرفة الرئيس ، إنه ليس بحاجة أن يقول لها : إنه يحبها ، لأنها

تعرف هذا جيداً ، تعرفه من مداعبته لها ، من ضحكته ، من الطريقة

التي يتمتم بها اسمها وتعرفه أكثر عندما تتلاشى هذه التمتمة وتترك

مكانها للسحر .

هز رأسه :

- تعالي ، لابد أن تستعدي ساعتك .

كانت من قبل ترى في تصرفه إذلالاً وتغضب لذلك ، لكنها الآن

تفهمت تصرفه وابتسمت . كانت تغضب عندما يبدو فظاً معها لكنها

الآن تدرك السبب : إنه لم يفصح لها عن أسرار حياته الخاصة . فقد

كان مشغولاً بسماعها . ولم ينتظر حتى يصارحها لأنه لم يكن واثقاً

بانها ستقبل الحقيقة . خاصة الأجزاء المظلمة من حياته مثل الدافع

البشع الذي دفعه للإقامة هنا .

تملكتها الرغبة في أن تقول له : إنها مستعدة لسماع ما هو أسوأ ،

لأنها تعرف أنه رجل طيب . وإذا طلب منها البقاء معه ، فستقبل بكل

سعادة وتغير حياتها جذرياً . تفحصت صورته الجانبية الصلبة ،

جذعه القوي ، عضلاته الشديدة ، ذيل حصانه ، كل هذا الجسد الرائع

قبل أن تدرك أنها لن تستطيع إقناعه بالكلمات فقط فـ"ريلي" رجل فعل .

أرادت أن تقدم له دليلاً ملموساً ، حقيقياً على أنها مستعدة الآن للتلاؤم

مع أسلوب حياته . ضغطت على ذراعه كما لو كانت تطمئنه وودعته

بحركة من يدها .

- إلى اللقاء . اشكر الرئيس نيابة عني . لا تقلق ، أمامي امر

بعد مرور عشر دقائق ، كانت "اليزون" واقفة امام غرفة الرئيس .
وعشرات القرويين يلتفون حولها في نصف دائرة ويتمتمون عن
دهشتهم وهم يقتربون . لقد قابلت الموقف الذي اثارته بهدوء .
استدارت وهي تحمل هديتها على يدها قبل ان ترفعها كي يتمكن باقي
القرويين من رؤيتها .

ظهر "ريلّي" وإلى جانبه الرئيس ، ووقف "ريلّي" صامتاً عندما رأى ما
تمسكه بيديها ، لكن الرئيس استمر في الاقتراب منها .
قالت وهي تضع صغيرتها المقطوعة في يدي الرئيس :
- ترجم كلماتي يا "ريلّي" .

هزت رأسها باحترام شديد ونظرت بشدة في عيني "ريلّي" :
- قل للرئيس : إن هذه الايام الاخيرة قد ملأت فراغ حياتي ، وفراغ
قلبي . قل له : إنني تعلمت الوثب والسقوط من فوق الشجر بالحبيل .
وقل له : إنني عشقت تلك اللحظات الرائعة .

بينما كان "ريلّي" يسرع في الترجمة ، استدارت "اليزون" واتجهت
ناحية زورقها . قالت لنفسها وهي تشعر بالنصر : "إذا كان لم يعرف
من قبل . فلابد أنه يعرف الآن ، يعرف أن هذه الرسالة كانت موجهة
إليه ، وأنني احبه ولأنه كان يعرف ، بإمكانها أن تصبر ، أما الخطوة
القادمة فعليه اتخاذها .

انضم إليها وانشغل برص آخر مؤنهما وسط الزورق .
لاحظت تعب الحديّة الذي يبدو على "ريلّي" . لقد كان مأخوذاً تماماً
بافكاره .

- ان تقول شيئاً ... عن شعري ؟

قرر ان يسألها وهو يتحقق من صلابة عقده :

- كم عدد أقذاح القهوة التي تناولتها هذا الصباح ؟
إنه يحاول تصغير رسالته لكنها لم تسمح لنفسها باستلامها فقد
كان الامل يملأ قلبها .

- موضوع انشغالك بشعري ليس له أية علاقة بأقذاح القهوة التي
تناولتها . لقد تصرفت بتلقائية وليس باستخفاف عندما قررت أن
أترك جزءاً مني هنا .

- اليس استخفافاً ؟ حسناً ، يهيا لي أن بإمكانني أن اعهد إليك
بساطوري دون خوف . ساعتها أنا وأنا لا أخطر بفقد أي شيء مني .
- ذيل حصانك لا يعتبر مخاطرة .

- من قال : إنني أتكلم عن ذيل حصاني ؟
عضت على شفتها كي تمنع نفسها من الانفجار في الضحك لكنها
عندما تركتها اطلقت منها ابتسامة .

- إنك تجدين دائماً ما تضحكين من أجله ، لقد فهمت !
- وهذا سبب سحري .

ربت حافة الزورق .

- هيا ، تعالي .

بمجرد أن استقرا في القارب ، تدافع القرويون لرؤيتهما ، وبينما
كان "ريلّي" يجدف للانطلاق وسط النهر ، كانت "اليزون" تودعهم وهي
تلوح بيدها حتى اختفيا عن الانظار .

ولقد أدهشته وهي تتفحص شعرها .

قالت برقة وهي تمرر يدها في شعرها :

- "ريلّي" ، أنا لست نادمة على هذا .

وبللت يدها بالماء ثم مسحت على رأسها .

ارتبك "ريلّي" لكنه استمر في التجديف وكل منهما ينظر إلى الآخر

بشدة ، في النهاية خفض عينيه وقرر أن يتكلم .

- بما أننا نتكلم عن التقصير فلا بد أن تعرفي يا "آلي" أن إقامتنا في الشلالات امتدت يوماً أزيد من المتوقع .

وضعت "اليزون" يديها على فمه :

- أوه ، لقد توقفت عن حساب الأيام .

- أما أنا فلا . يمكنك أن تقابلي "توني" خلال أيام .

- رائع .

- لاحقاً ؟

هزت كتفها .

- إنني أثق بك وأعرف أنك لا تستطيع الكذب عليّ .

لم يعد "ريللي" يعرف إلى أي جهة ينظر .

- إن "توني" لابد أن يعود مباشرة إلى "الفردوس" ، وإثناء مرورنا سنأخذ "شيكو" ونعود بسرعة .

اعتنت باختيار كلماتها كي تبدو مختصرة وإذا كان من الممكن تبدو مريحة أيضاً .

لسوء الحظ ، "ريللي" لم يطمئنها كثيراً .

قابلا "شيكو" في اليوم التالي ، وغادروا "بوكالي" على أول مركب . ظل "ريللي" يتأمل "شيكو" و"اليزون" وهما جالسان أمامه وأدرك كيف مرت الأيام بسرعة وأن الأمور لم تسر كما كان يتمنى .

انشغل بمداعبة "تيت بوبيوش" وإطعامه الفاكهة حتى تقدم إليه "شيكو" تتبعته "اليزون" ، صاح الصبي :

- "ريللي" ، لابد أن تسمع هذا ، قولي له يا سيدتي ، أخبريه كيف يمكننا أن نحضر والدي هنا .

قالت وهي تلف حول قفص مليء بالبيغاوات :

- إنها فكرة بسيطة . أولاً نستأجر والد "شيكو" كي يطيل الرصيف الذي أمام فندق "الفردوس" . بعد ذلك بعدما ينتهي الرصيف سيتمكن اللبواخر أن تركن فيه وتنزل المسافرين .

قال "شيكو" :

- نعم يا "ريللي" لابد أن تفعل هذا ، إن الناس تدفع لك نقوداً كثيرة ، استمري يا سيدتي ، قولي له .

- في خلال هذا الوقت ستنشغل بالقيام ببعض الأعمال وسيساعدك والد "شيكو" ، ستضيف بعض الحمامات وربما بعض الغرف الأخرى في الوسط . وستزداد أعمالك بشدة ووقتها ستحتاج إلى موظفين .

داعب ذيل القرد وجلس على كرسي طويل .

- كنت أحسبك تكرهين فندق "الفردوس" .

- لقد كانت تكره يا "ريللي" ، لكنها تغيرت ، إنها تحب الآن كثيراً وترى أنك رجل طيب القلب .

ثم سألها وهو يرفع عينيه ناحيتها :

- اليس هذا حقيقياً يا سيدتي ؟

قالت وهي تنظر إلى "ريللي" بشدة :

- نعم إنني أرى أنك مخلوق طيب يا "ريللي" ، وفيما يتعلق بفندق "الفردوس" ... برغم كل شيء ، لابد أن أعترف أن هذا المكان له بعض السحر .

تمددت فوق كرسي طويل وتنهدت ثم أغلقت عينها .

- فكر في هذا المشروع .

لقد قالت له فكر ، إنه يشعر بأن رأسه سينفجر والزامه بالبقاء ثمانية شهور في "سان رافاييل" من أجل "تيلور فار ماسوتيك" ، كانت آخر شيء يتمنى فعله .

لكن من ناحية أخرى ، كان ينوي تجديد الفندق . إن لديه سبباً معقولاً للبقاء . وعاجلاً أم آجلاً ، إذا تضخم المشروع . فالشركة ستمده بالموظفين . وبوصفه سيديره لن تكون أمامه مشكلة في السكن . وإذا استمرت "اليزون" في الظهور متفهمة هكذا فستكون فكرة مجنونة ورائعة أن يمارس زوجان حياتهما في مثل ذلك المكان . ماذا سيخسر ؟ بل بالعكس ، إذا طبق فكرتها عملياً ، فسيصبحان متساندين وربما وقتها تتقبل فكرة أنه كان يخفي عنها شيئاً .

قطب "ريللي" حاجبيه بسبب الشمس وهو يراقب الصبي وهو يقفز فوق صف الكراسي الشاغرة .

قال لـ "اليزون" بهدوء :

- منذ أن بدأت "الديابلو" في تجريف الأدغال لاجتذاب العمال والعائلات في "سان رافاييل" تعيش مأساة . وبالرغم من ذلك ، فالمرء لا يرى سوى أطفال بعيون حزينة لكنني اعتقد أن الشيء الأكثر حزناً هو وجوه الزوجات . ليس من العقل أن تفصل أعضاء الأسرة الواحدة شهوراً عدة . حتى لو كان العائد المادي مغرياً .

هز رأسه وهو يفكر في حالة الواقع المساوي .

- هل تتخيلين أن هذا من أجل "شيكو" وإخوته ؟ أو من أجل والدته التي تشعر باليأس لغياب زوجها ؟

أدرك فجأة لكن متأخراً . لم يحاول أن يخفي اضطرابه .

أدارت "اليزون" رأسها ناحية "ريللي" لكنها أبقت عينيها مغلقتين بسبب الشمس .

- أنا أفهم بالتأكيد . لقد ظلت أختي تعاني هذا عدة شهور .

هاتان الشفتان ، هذا الفم ! إنها تستطيع القيام بالمعجزات .

حك جبهته ونادى الصبي بإشارة من يده :

- "شيكو" .

عبر الولد الجسر وهو يحجل بقدم واحدة .

- نعم .

- متى ينتهي عقد عمل والدك مع "الديابلو" ؟

- والدي ليس له عقد عمل لأنه لا يقطع الأشجار .

- هل تعتقد أنه سيوافق أن يأتي للعمل معي ؟

- نعم .

لقى "شيكو" نفسه على "ريللي" وقبض يديه .

- هل ستفعلها ؟ هل ستجعله يعود ؟

فتحت "اليزون" إحدى عينيها .

أزرد "ريللي" لعابه .

- يجب أن اتأكد أولاً من بعض الأشياء لكن هذا يبدو لي ميسوراً .

توقع "ريللي" أن يرى الصبي يطير فرحة . يقفز ، يتشقلب . أن يراه

يصرخ ويصبح في كل المسافرين . لكنه لم يتوقع أن يرى الدموع تملأ

عينيها البنيتين الواسعتين .لقى الصبي رأسه على صدر "ريللي" وقال

منتحباً :

- شكراً يا "ريللي" ، إنك رجل طيب .

اعتدلت "اليزون" ووضعت قدميها على الأرض ثم داعبت ظهر "شيكو"

وهي تنظر إلى "ريللي" :

- هل تدرك أن هذه قد أصبحت عادة كما أتمنى ؟

- ماذا ؟

- تحقيق أحلام الطفولة .

كان عليه أن يصمد أمام عينيها على الأقل فترة . وأن يحتفظ بكل

وضوحه إذا كان يرغب في أن تمر مقابلتهما بـ "توني" على خير هذا

المساء . مال وقبلها بحنان لحظة .

قالت وهي تربت خده متنهدة :

- أوه يا "ريلبي" ، لن تتخيل إلى أي مدى أعشق كمالك .

ابتسم "ريلبي" ابتسامة مبهمة ، لقد ألصقه الشعور بالذنب بالكروسي ،
مهما حدث ، فلن يكون الوضع كما كان من قبل . لن يجد السكنينة في
هذه الجنة .

بسبب خربير الطائرة المائية صاحت "اليزون" ليسمعها :

- إنني أراه يا "ريلبي" ! أرى "توني" .

كانت مثارة تماماً لدرجة أنها كانت تخبط على فخذه .

- انظر ! لقد أطلق لحيته .

غاص في مقعده كي لا يواجه نظراتها واقتربت هي من النافذة
ولوحت بيدها .

- إنه لا يعرفني يا "ريلبي" ، لابد أنها ستكون مفاجأة له .

هز رأسه بهدوء :

- اعتقد أن كليكما سيقابل مفاجأة .

بعد مرور عدة دقائق ظهر "توني" :

- "اليزون" ؟ ماذا تفعلين هنا ؟ هل هناك مشاكل مع "سوزان" ؟

قالت وهي تحتضنه :

- كلا ، إنها بخير تماماً .

اتجه "توني" إلى "ريلبي" وصافحه بحرارة وهو مرتبك :

- كيف تاتين إلى هنا يا "اليزون" ؟ ماذا حدث ؟ وماذا فعلت بشعرك ؟

- إن "اليزون" هنا بشأن ... موضوع عائلي يا "توني" .

- موضوع عائلي ؟

مرر يديه في شعره وسقط على كومة تراب الردم :

- أعراف ، "سوزان" تريد الطلاق .

جلت "اليزون" على ركبتيهما وابتسمت :

- "توني" ، إنها تريد أن يعود أب المستقبل لمغزله .

رفع "توني" رأسه ، ونظر إلى "اليزون" ثم إلى "ريلبي" ثم ركز عينيه
على "اليزون" مرة أخرى :

- طفل ؟ هل هي حامل ؟ هل ساصبح أباً ؟

عقد "شيكو" ذراعيه وهز رأسه :

- لقد فعل والدي نفس الشيء عندما أخبرته أمي أنها حامل .
سأعود إلى منزلي .

جري على طول الرصيف ثم استدار :

- شكراً لكما .

التقط "توني" يدي "اليزون" وشد عليهما .

- "سوزان" بخير ، ليس كذلك ؟ هل هي حقاً ... بصحة جيدة ؟

- إنها بكامل روعتها .

كرر على "ريلبي" :

- ساصبح أباً .

وهو مازال مثاراً ، استدار مرة أخرى إلى "اليزون" :

- منذ متى هذا الأمر ؟

ضمت كلتا يديها أسفل ذقنها وابتسمت :

- خمسة شهور .

نهض أب المستقبل المبتهج ، وامسك بـ "اليزون" وظل يرقص معها
ويدور حول كومة الحقائق .

- خمسة شهور ! لقد كان علي أن أرجع منذ وقت طويل .

ردت "اليزون" :

- هذا صحيح ، ماذا كنت تفعل هنا إذن ؟

لم تفتتها ملاحظة النظرات المتبادلة بين الرجلين :
- حسناً .

- لقد كنت أقوم ببعض الأبحاث عن الأرض لشركة أدوية .

وكان هذا الأمر بالغ السرية . وسأنتهيها في خلال أسبوع أو اثنين
بعدها أرجع إلى "سوزان" .

نظر إلى "ريلبي" .

- لدينا أمور كثيرة نحتفل بها ، هل لديك زجاجة شراب .

تأملهما "توني" وقد جعله الفضول يسبل عينيه :

- أين ذهبتما انتما الاثنان ؟

أحس "ريلبي" أنه مرهق من جديد . هذا المزاح لن يستمر طويلاً .

- لقد تسلينا بطريقة رائعة يا "توني" .

اجتازت المسافة التي تفصلها عن "ريلبي" وأمسكته من ذراعه وهي
مستمرة في الحديث :

- لقد ذهبنا إلى كل مكان ، عشنا في كوخ بالغابة ، وركبنا الزورق
في نهر لا نعرف له اسماً وتسلقنا الجبل ونحن نحمل فوق ظهورنا
حقائب ثقيلة ، لن نتخيل هذا أبداً .

ضربت "ريلبي" على مؤخرته :

- ومن يصدق أنني استطعت أن أقوم ببعض الألعاب البهلوانية
متعلقة في طرف جبل ؟

قال "ريلبي" وهو يرفع ذقنه ليضايقها :

- وأي ألعاب بهلوانية ! هو هو !!

كانت عينها الزرقاوان تلمعان من الإثارة وهي تحكي عن
مغامرتهم . وكان هو متفائلاً ربما يمكنها أن تفهمه أو على الأقل لأنه

إن لم يكن الحب هو سبب البريق الذي يلمع في عينيها فإنه يستحق
الموت بالملاريا .

- لقد سقطت من فوق الشجرة ، وكان علي أن أنقلها إلى الكوخ .

- يا لها من مهمة !

ابتعدت عنه واستدارت ناحية صهرها وهي تضع يديها على
رديها .

- نسي أن يقول لك : إنه أثناء عبورنا النهر حتى الكوخ كان رأسي
غاطساً تحت الماء .

- كم من الوقت مر عليك هنا في "سان رافاييل" ؟

هزت كتفها :

- أسبوع أو اثنان . لقد فقدت الإحساس بالزمن هنا .

أعني أننا بعدما غادرنا "بوكالي" ودخلنا إلى الغابات ...

- "بوكالي" ؟ "ريلبي" لماذا لم تحضرها إلي ؟

تغير تعبير وجهها بسرعة . وتملكها الاضطراب :

- كيف ؟

تقدمت خطوة ناحية "توني" .

- لقد كنت تتنقل باستمرار وقد فشلنا في لقاءك أكثر من مرة .

"ريلبي" لم يكن يعلم أين أنت .

- كيف لم يكن يعرف ؟ لقد كنت ملتصقاً بالمجهر ، وهو الذي قادني

إلى هناك ، ولقد مرت ثلاثة أسابيع ولم أره .

ابتسم إلى "اليزون" ثم أكمل :

- واعتقد أنني عرفت السبب ، وهو أنه كان مشغولاً جداً .

اطالت النظر إلى "ريلبي" وهي مشدوهة :

- هل كنت تعرف مكانه ؟

داعب "ريلبي" ذيل حصانه :

- ساشرح لك الامر يا "الي" .

قال "توني" :

- اسمعا ، انا لا اعرف ما الذي حدث بينكما ، لكن الشيء المؤكد ان بينكما امراً لا بد من تسويته . ساترككما على انفراد بعض الوقت .

لم يرد اي منهما وابتعد "توني" .

- حسناً ، الوداع .

امسكها "ريلبي" من كتفيها :

- "الي" .

قالت وهي تتراجع وتبعد يديه عنها :

- لا تلمسني ، لا تقترب مني .

- اعرف انه كان ينبغي علي أن اسوي هذا الامر من قبل لكن ... لم تعر دبلوماسيته اي اهتمام وهاجمت :

- هل كنت تعرف مكان "توني" كل هذا الوقت ؟ هل كنت تستطيع ان تاخذني إليه ؟ قل ! لقد كنت تعرف كم كان مهماً ان اقابله ! . وكان باستطاعتك ان تفسر لي الامر ... على الاقل ألف مرة !

قفزت فوق الحقائق واصطدمت بالطيار الذي كان يصعد طائرته .

- "الي" يا حبيبتي لقد حدث بيننا شيء مهم ولم اكن لاعرف ...

- شيء مهم ؟ انا لا اعرف عم تتحدث ؟ لقد كان كل هذا من وحي الخيال .

- من وحي الخيال ؟ هل جننت ؟

قالت وهي تمسك بحقيبة ظهرها :

- بالتأكيد ، لكني جننت الآن اكثر .

- سنتناقش في هذا الامر يا "الي" .

بينما بدا المحرك في الدوران علا صوت "ريلبي" وكذلك صوتها :

- إننا قادران على الكلام .

صاحت وهي تجتاز الجسر العائم :

- بل إنك موهوب في الكذب !

طرقت باب الطائرة بشدة وصاحت في الطيار :

- انتظر ! خذني بعيداً عن هنا .

- لكن ماذا تفعلين ... ؟

امسكها "ريلبي" من ذراعيها لكنها دفعته .

سألها وهو يشير إلى النهر :

- هل نسيت ما حدث بيننا هناك ؟

- لم يكن هذا سوى حلم طفولة أيها الكاذب الدنيء ...

لم تصل الدموع التي كانت تملا عينيها إلى خديها فلقد منعت ظهورها مروحة الطائرة . وغطى صوت . محركها على صوتها دفعت شعرها بعيداً عن جبهتها وصاحت :

- لا اصدق اني قصصته . لا بد انني كنت بلهاء !

توقفت عن الصراخ لتدرك ان حنجرتها تؤلمها . وعن الكلام . لا من عقلها ولا من قلبها . لم يعد هناك شيء يقال .

قفزت داخل الطائرة وصدفت الباب خلفها .

- إلى أين أنت ذاهبة يا سيدتي ؟

- إلى أبعد مكان ممكن عن "ريلبي" أندرسون .

نظر إليها الطيار ببلاهة :

- "ريلبي" يريد محادثتك ، هل أنت واثقة بانك لا تريدين ...

قالت وهي تمسح دموعها بخشونة :

- اقلع إذن أو اقسم لك اني ساخذ مكانك واقودها بنفسي .

- حسناً يا سيدتي .

عليك . انا اشعر بانني ابيض بالحيوية عندما اتذكر ان هناك شيئاً
يشغل تفكيري . لكن حدث شيء . اثناء مرافقتك ملك الغابة هذا ، الم
تفكري بان تاخذي حذرك قليلاً ؟

تاملت "اليزون" بطن اختها واحست بغرابة بانها محبطة . وضعت
قدحها ثم اعتذلت وتنهدت :

- اني لم احي حياة خالية من المسؤولية بهذا الشكل من قبل . لقد
قال لي مديري : إنه المرة القادمة سنتحدث معا عما تعنيه الإجازة .
من الواضح ان الإجازة المقصودة . ليست إجازة "كوستاريكا" .
استمري . اني منصنة .

لوجت بذراعها في الهواء :
- كلا . لم يعد لدي ما اقوله عن "ريلي أندرسون" سوى انه كذاب
ممتاز .

- كل هذه القصة تخفي وراءها شيئاً . لا استطيع ان اصدق ان
اختي المتزنة الواضحة ، العاقلة تقع في غرام لاعب ورق تافه لمجرد انه
يبدو وسيماً في "تنورته" .

- لقد قلت : اني اعتقد فقط انه إذا لبس "تنورة" فستبدو رائعة عليه .
الم اخبرك كيف يقلد اصوات الطيور ؟

غاصت "اليزون" في الأريكة من جديد وغطت وجهها .

قالت وهي تجذب خصلات شعرها :

- لا استطيع ان اصدق اني استطيع الكلام عن هذا مرة أخرى . لكن

ماذا جرى لي ؟ اني لم اعد استطيع الاختباء وراء شعري .

- إنك تعشيقينه يا "الي" .

اعترضت بضعف :

- كلا . هذا مستحيل . لا بد اني مجنونة تماماً . لكن اين كان عقلي ؟

تلاشى صوتها .

الفصل العاشر

قالت "اليزون" لاختها وهي غائصة في الأريكة وقد لغت ذراعيها حول
ركبتها :

- ما كان ينبغي علي أن احدثك عن "ريلي أندرسون" أبداً . إن لديك من
الهموم ما يكفيك .

راقبت اختها وهي تضع منديلاً ورقياً فوق انفها .
واضافت قبل ان تتمخط :

- يجب علي أن اعطني بك . لقد كنت دائماً منشغلة عنك .

ملأت "سوزان كروش" قدحاً من الشراب واطافت إليه بعض العسل
قبل ان تقدمه لاختها .

قالت وهي تداعب بطنها المختفخ .

- متى ستفهمين أن باستطاعتي تحمل المسؤولية في هذه العائلة ؟
لقد كان هذا الامر عندما كنت في الرابعة عشرة من عمري لكني لا اكذب

نهضت واتجهت إلى غرفة الطفل باحثة عن إجابة على سؤالها .
- لا أعرف ، ربما كنت أفكر في سعادتك الزوجية . لكنني بالفعل لا
ينقصني شيء حتى أفكر في هذا .
عقدت ثراعيها حول صدرها :

- لقد حكيت له ... عن الكثير من الأشياء ، لقد كنت صديقة معه يا
"سوزان" ، كنت أعتقد أنه يدرك أهمية الأمر بالنسبة لك . وكان مقتنعاً ،
وأؤكد لك . ولهذا السبب لا يمكنني أن أعرف لماذا لم يخبرني بمكان
"توني" .

لا يوجد شيء يجب أن تعرفه فيما يخص "ريلي" سوى أنها لا بد أن
تتوقف عن الحديث عنه ، التفكير فيه والندم عليه ، مررت يدها في
شعرها ثم ابتعدت عن حجرة الطفل واجتهدت كي تبثسم .
- في النهاية ، لقد تحقق هدف رحلتي وسيرجع "توني" . لقد كاد
يطير من الفرحة عندما علم بأمر الطفل ، لا بد أنه ندم على تركه .
- "توني" لم يتركني ، أنا التي طلبت منه الرحيل .
ارتبكت "اليزون" :

- اتعرفين لقد صدقت لحظة أنك قلت : إنك طلبت منه الرحيل ؟ ساد
صمت غريب في الحجرة .
- "سوزان" ؟

لأن اختها كانت تنظر إلى الكرسي المواجه لها ، جلست عليه .
- لقد ذهبت إلى "سان رافاييل" لكي أعرّ على "توني" من أجلك ...
- أنا لم أطلب منك الذهاب هناك أبداً .
لكنه ...

- ولم يسألني أحد عما دار بيني وبين "توني" ، واعتقد الجميع أن
"توني" قد فقد السيطرة على الوضع وأن المسكينة الصغيرة "سوزان"
تجد نفسها وحيدة .

رفعت حاجبها والقت نظرة سريعة على قميصها الفضفاض وهي
تبثسم بخبث .
قالت "اليزون" وهي تلوح بمنديلها كي تحثها على الاستمرار في
الحديث :

- لا تتوقفي عن الحديث الآن .

- حسناً ، وبفضل نخاع عظامك استطعت الشفاء من "اللوكميا" .
والمشكلة الوحيدة هي أن الجميع لا يستطيعون إدراك ذلك ، لكنه "توني"
أيضاً لم يصدقني عندما قلت له : إنني في صحة جيدة ، وإنني قادرة
تماماً على ممارسة حياتي طبيعياً .

امسكت بيدي "اليزون" وشدت عليهما :

- إنني مخنوقة تماماً . كان ينبغي علي أن أتصرف بطريقة غريبة كي
أجبر "توني" على فهم هذا . لكنني - ببساطة - لم أحسب أنه سيسافر
للخارج .

هزت "اليزون" رأسها ببطء :

- إنني أفهمك .

- أرجوك لا تسيئي فهم هذا ، لكنني لم أعد على حافة الموت ، إنني
بخير تماماً . واعتقد أن الأمور كلها ستصبح على مايرام بيني وبين
"توني" . وأتمنى أن يعود .

قالت "اليزون" بركة :

- إنه عائد قريباً جداً .

تاملت "سوزان" كما لو كانت غريبة عنها ثم استندت إلى مسند
الأريكة :

- إنك راشدة تماماً الآن ، اليس كذلك ؟

ردت "سوزان" وهي تمسك بيد "اليزون" وتضعها فوق بطنها :

- لا بد من هذا . هل تحسّين هذا ؟

ركل الجنين ركلة قوية في بطن أمه ، ورفعت "اليزون" عينيهما من الدهشة .

- شيء لا يصدق .

- لا أطيق صبراً على مشاركة "توني" هذه الأشياء الجميلة . انفتح الباب من خلفهما :

- و "توني" أيضاً لا يطيق صبراً ، صباح الخير يا حبيبتي .

القت "سوزان" نفسها بين ذراعي "توني" ، وظلا يتحدثان بعطف وكل منهما ممسك بالآخر كما كانت تحلم "اليزون" .

لقد شق هذا المشهد قلبها ، جعلها غيورا ، حزينة وسعيدة في نفس الوقت . حتى إن كانت اكتشفت أن "ريلي" أهل للرثاء ، فلقد أدركت الآن إلى أي مدى تفتقده وما هي بدأت تندم فجأة على فقده ، قالت لنفسها : إنها لابد أن تخرج من هنا قبل أن تبدأ في البكاء .

قال "توني" لزوجته :

- إنك رائعة الجمال ، اليس كذلك يا "اليزون" ؟

أومات موافقة وهي تتجه ناحية الباب :

- تماماً ، سأترككما وحدكما .

عندما مرت بالقرب منهما جذبها "توني" بيده :

- انتظري ، لدي رسالة لك .

- إذا كانت من "ريلي" ، فإنها لا تهمني .

قبض على معصمها :

- اسمعي إذن ما لدي لأقوله لك .

- كلا يا "توني" ، إنك بحاجة لأن تنفرد بزوجتك .

نظر "توني" إلى زوجته :

- إنني أدرك هذا جيداً ، وأؤكد لك أنك عندما تنصرفين سيغلق هذا الباب بالمفتاح مدة شهر . اسمعيني إذن .

- انتهى الأمر يا "توني" ، لابد أن ألقي بكل هذا وراء ظهري .

- لقد كان عندي عمل بالمقاولة لـ "تيلور فارماسوتيك" .

- لقد أخبرتني "سوزان" أن لك حساباً بالبنك ، ومهما كان رأي عائلتنا فيك ، فنحن نعلم أنك لن تتركها تموت جوعاً .

- ليس هذا ما قصده ، "ريلي" أندرسون يعمل مع "تيلور فارماسوتيك" دأرت عينا "اليزون" دهشة .

قالت :

- أقسم : لماذا استأجروه ؟ لا يمكن أن نقول : إنه يقتل نفسه في وظيفة في فندق "الفردوس" ؟

- فندق "الفردوس" ما هو إلا غطاء له .

قالت "سوزان" عندما أدركت أن اختها لا تستطيع النطق :

- ماذا تعني ؟

- منذ حوالي عام ، ترك المنطقة فريق من علماء النبات الألمانين

عندما اختفى أحد الرجال شركة "الديابلو" لاستغلال الغابات لا

تريد أن يستغل شمال الغابات الاستوائية في البحث العلمي . وبينما

كنت أبحث عن فصائل البروماليات لإقناع حكومة "سان رافاييل"

بضرورة حماية المنطقة ، كان "ريلي" يعمل لحمايتنا .

ترك "توني" قبضة "اليزون" واحتضن زوجته ليطمئنها :

- لقد كنت معتمداً على "ريلي" كلياً . إنه رجل طيب يا "اليزون" . رجل

طيب ، اليس هذا ما قالتة عنه من قبل ؟ وأنه كامل ؟

حكّت عنقها ثم رفعت ذراعيها للسماء .

سالت ، وقد أصبحت - فجأة - ثائرة الأعصاب ومرتبكة :

- لماذا لم يخبرني بكل هذا ؟

قال "توني" وهو ينظر إلى زوجته بحنان :

- لا يمكنني أن أجيب بدلاً عنه .

مس شفتي زوجته :

- لكنني كنت سافعل شيئاً لو كنت مكانك .

قالت "اليزون" وهي تجتهد لمعرفة مصدر غضبها :

- أسفه ، لابد أن أعود لمنزلي لأرتب افكاري . وسأترككما وحدكما .

- إن ما أردت قوله ، أنني لو كنت مكانك لم أكن ساضيع وقتاً كثيراً

كي تحقق رسالة "ريلي" هدفها .

- حينما سألته : هل ساراه قريباً هنا ؟ قال لي : إنه لا ينوي العودة

إلى هنا قبل مدة طويلة .

سألته وهي ترتعد :

- أوه حسناً ، واين هو ؟

هز "توني" كتفيه :

- في أي مكان يعجبه . عند "تيلور فارماسوتيك" في إجازات

الملايين ، إذا كنت تريدان ...

قالت قبل أن تندفع على حقيبة يدها :

- "سوزان" ...

أعلنت "سوزان" وهي ترى اختها تقبلها من بعيد :

- سأتصل بمكتبك . حظاً طيباً .

قالت "اليزون" قبل أن تخرج بسرعة وتغلق الباب وراءها .

- لقد سعدت بعودتك يا "توني" .

لقد تنبأت "اليزون" بكل أشكال الحوارات التي ستدور بينها وبين

"ريلي" أثناء رحلة الطائرة ، وتخيلت ردوده عليها . كلما اقتربت من

فندق "الغردوس" ، أحست بأن اضطرابها يتضاعف .

تمتعت وهي تصعد الدرجات :

- مشاجرة بين عاشقين .

تملكت نفسها عندما لمحته ، وانتابتها رغبة مفاجئة أن تلقى

بنفسها في أحضانه ، لكن الخوف كان يعتصر معدتها ، قفزت
الدرجات وهي تشعر بجفاف حلقها ثم عبرت الشرفة وتوقفت على بعد
بضعة أمتار .

كان مسترخياً في أرجوحته وقد ارتدى ملابسه لكنه لم يدهش
لرؤيتها .

قالت وقد تغلب الضحك عليها :

- هذا يذكرني بشيء ما .

تحرك ونزع يديه من خلف رأسه .

- كلا ، لا تتحرك ، وارك هذه القبعة على وجهك فلست مستعدة بعد

لمواجهة عينيك . هل هذه قبعة جديدة ؟ أعتقد أنها استرالية .

عقدت يديها . هل ستظل تمزح طيلة النهار ؟ وكإجابة عن السؤال ،

حثتها صاعقة على الكلام .

- اسمع ، لابد أن أقول لك هذا ، لقد نعتك بكل الصفات السيئة لكنني

لا أعتقد أن أيا منها فيك .

اقتربت وجئت بالقرب من الأرجوحة . مررت يديها عليه :

- مازلت أحلم بتلك الليالي الرائعة التي قضيناها معاً في الكوخ

والوقت الذي قضيناه في الحمام خاصة ما حدث بجانب الشلال .

قالت كل هذا وهي ترفع حافة القبعة ببطء واستسلمت لعاطفتها :

- إنك كل أحلامي يا "طرزان" ، أوه ...

قالت متعجبة وهي ترى الرجل ذا الشعر البني يبتسم لها :

- إنك لست "ريلي" .

- بل لست "طرزان" .

حل الضيق محل دهشتها بينما كانت تتأمل ذلك الوجه الوسيم ذا

العينين الزرقاوين . كان باستطاعتها أن تشعر ببعض العاطفة تجاه

هذا التعبير المرح وهاتين العينين الغريبتين ، لكن "ريلي" أندرسون كان

مستحوذاً على كل جزء في كيانها .

- أين هو ؟ أين 'ريلبي' أندرسون ؟

لم يجيبها ذلك الرجل فتملكها الغضب :

- إنه هنا على الأقل . أليس كذلك ؟

- أنا هنا .

استدارت فراته في النافذة على بعد بضعة أمتار ، مستنداً إلى الحائط وقد عقد ذراعيه فوق قميصه الذي فتحت أزراره ورات عينيه مركبتين عليها . لقد حصل عليها بالفعل مرة ثانية . حتى لو كانت ترغب في أن تشعر بنفسها بين ذراعيه فهي ترغب أيضاً أن يستمر حقدما عليه ، لقد بدا أكثر وسامة عما كانت تتخيله في أحلامها ، لكن هذا لا يعني الكثير . خفضت عينيها على شورته الكاكي القصير واحست بان حنجرتها قد عقدت .

- منذ متى وانت تراقبنا ؟

قال وهو يضع قدمه العارية على حافة النافذة :

- الوقت الكافي الذي يجعلني أرغب في سماع ما قلته الآن . نخلت له بغضب :

- هل تتركني اتحدث كل هذا الوقت عن أشياء 'متعمقة' إلى ...

أشارت إلى الأرجوحة :

- من هذا ؟

قال الغريب :

- 'جاك ستراتفورد' ، هل هي جزء من الفندق يا 'ريلبي' ؟

رد كلاهما في نفس الوقت :

- كلا .

قال وهو يعيد قبعته على وجهه :

- كان علي أن أشك في هذا .

أرادت 'اليزون' أن تصدق أن باستطاعتها الاستمرار في النظر بشدة لـ 'ريلبي' حتى تترك وجهه هذه الابتسامة الخبيثة ، ثم ظهرت الأختان 'بارتولينو' ، السيد 'جارفيلد' ، والمبجل 'فيليب' على الجانب الآخر من النافذة ثم أتى 'شيكو' مسرعاً وهو يحمل مطرقتين في يديه .

بدءوا يتكلمون جميعاً في نفس الوقت :

- لقد سررنا لرؤيتك .

- عندما سمعتك تصرخين قلت لوالدي : لقد عادت السيدة ، ربما

لتحضر لي إكرامية .

وافقته 'اليزون' :

- نعم لقد أحضرتها .

- حمداً لله على عودتك .

- خيراً فعلت يا أنستي الجميلة .

حيثهم 'اليزون' ثم أسندت يديها على صدر 'ريلبي' .

مال على وجهها ببطء وفتنها بابتسامته .

قالت وهي تصارع الرعدة التي تملكها :

- انتظر ، إنك مدين لي ببعض التفسيرات . أليس كذلك ؟

قال وهو يضمها إليه :

- ينبغي علي أيضاً أن أقبلك وسأشرح لك فيما بعد .

تراجعت وهي ترفض أن يتمادى في ذلك الشيء اللذيذ الذي بداه .

- فيما بعد ؟

بدأت الأختان 'بارتولينو' في التافف .

أسقط 'شيكو' المطرقتين وسد أذنيه .

تحدث المبجل 'فيليب' عن جمال اللحظة .

دندن السيد 'جارفيلد' :

'جعلني الحب حنوناً' .

ورفع "جاك ستراتفورد" قبعته عن وجهه ثم وضعها مرة أخرى .
غاصت "اليزون" بنظرتها في عيني "ريللي" واختفى السمة الباقون من
حولهما . ابتعدت عنه وهددته بإصبعها :
- كلا ، لن تشرح لي هذا فيما بعد . لقد استغرق هذا الامر شهراً من
قبل . لماذا لم تخبرني أنك تعرف مكان "توني" عندما كنا في الكوخ ؟
عندما كنا ...

قالت :

- لا تنتظر إليّ هكذا .

فتح "ريللي" يديه ثم وجه نظره نحو المجموعة ثم إلى "اليزون" .
سألها ببراءة :

- وكيف أنظر إليك ؟

- ولن ينتهي هذا هكذا ، لست مستعدة لأن أسامحك ليس الآن .

قال وهو يتبعها إلى الشرفة :

- أما أنا فسامحتك .

سارت باقي المجموعة عدا "جاك" في اثر "ريللي" مثل عربة عملاقة .
استدارت "اليزون" وتماسكت وهي تضع يديها على رديفها . ليس
هذا هو اللقاء العاطفي الذي كانت تتمناه ، لقد قابل "ريللي" احتجاجها
باستخفاف . أحست بالدموع تملأ عينيها .

- لقد خيبت أملي يا "ريللي" .

تمتم وهو يتفحصها من شعر رأسها حتى أخمصي قدميها :

- هذه بداية عظيمة .

أراحته رؤيتها كثيراً وقد تخلت عن حب الذات .

لقد عادت امرأة حياته . وقد أراد أن يعلم الناس جميعاً بعودتها . أو
على الأقل كل المقيمين بالفندق . إنه لا يضايقها إلا لإبراز فرحته . لكنه
عندما رأى عينيها الزرقاوين مغرورتين بالدموع ، أدرك أنه تمادى .

قالت وهي تضربه على صدره :

- حسناً ، تصرف كما يحلو لك يا "ريللي" . لكنك لن ترحل قبل أن
تسمع ما عندي . بينما كنت تتظاهر بأنك متفهم لموقف اختي
أحببتك! هكذا .

- قبل أن تستشيطي بغضباً ، لدي شيء أقوله لك : عندما كنت
أشاركك حلمك عن "طرزان" ، أحببتك فقط ، لم يكن حلماً يا "الي" .

بدأ الجميع يصفقون .

- إذا كنت تحبني لهذه الدرجة فلماذا لم تخبرني بالحقيقة ؟ ماذا
كففت فظن أنني سافعل ؟

اقتربت وضربته على صدره :

- أنني سأحكي لكل الناس عن أسرارك ؟

مسحت دموع خانتها بسرعة من على وجهها ثم اجتهدت كي تمنع
نقنها من الارتعاش .

قال بهدوء وهو يمسك بيدها :

- هيا بنا .

وافقت واجتازت بعض الخطوات المؤدية إلى حجرتها .

كان الجميع وراءهم .

قال للجميع وهو يقودها للداخل ويغلق الباب وراءه :

- وقت الراحة .

عدا ضوضاء الأصوات التي كانت تتضاءل ، لم يكن هناك سوى
هيئة "اليزون" الحذرة ، ولأول مرة منذ عودتها تشعر بالقلق يعتصر
معدتها . حقيقة أنها قالت له : إنها تحبه لكنها لم تقلها بحنان حتى
الآن . من يستطيع أن يلومها على هذا وهي لا تعرف هل ستثق به أم

٢٧

- كن طيباً يا "ريللي" .

لقد صاغت طلبها بطريقة بسيطة حتى إنه أحس بركبتيه تخوران تحته . كان يعرف أنها عنت ضمناً في رسالتها هذه أنه قد برهن على فخره بما يكفي . ارتدى على السرير وأسند مرفقيه على ركبتيه .

- عندما جئت وأخبرتني أنك تبحثين عن "توني" ، كان لا يزال أمامنا شهر لإنهاء المشروع . إذا كان "توني" قد علم بأمر الطفل قبل إنهاء عمله في البحث ، فلم أكن لأعرف هل كان سيفضل الرحيل لمقابلة زوجته أم سيبقى ؟

بجانب مشاكل حياته الخاصة هناك تعاقده المهني الذي لابد أن يحترم . المشكلة كانت : ماذا يمكن تحديثه بضعة أسابيع من الانفصال أمام إمكان الاستفادة العالم أجمع من ثمار هذا البحث ؟
نظر إليها بطرف عينه فراها تومئ استحساناً .

- إنني أفهمك . ربما لو كنت مكانك كنت سأفعل نفس الشيء . لكن لم لم تخبرني بكل هذا ؟

- بسبب إصرارك ، كنت أعرف أنك تريدان مقابلة "توني" بأي ثمن . وكنت أخشى أن تسالي كل الناس في "سان ريمو" إذا كان هناك من رأى عالم نبات منفصلاً .
دقق في ملامحها :

- نوع العالم الذي تستطيع شركة أدوية كبيرة تكليفه بهذا العمل هو نفس النوع الذي اغتيل العام الماضي على يد شركة "الديابلو" لاستغلال الغابات .

قالت :

- لقد حكى لي "توني" عن هذا .

كسا الألم ملامح "اليزون" .

- بعد ذلك ، عندما ... تقاربنا أردت أن أخبرك . لكنه في كل مرة اجتهد لاستجمع شجاعتي ، أجداك تنظرين إليّ بهاتين العينين

الواسعتين الصافيتين . وتقولين لي : إنني كامل وطيب القلب ، هل تفهمينني ؟ لقد جعلتني أشك في نفسي بكلماتك هذه .

أحس بأن هناك ياساً في صوته لكنه لم يحاول أن يخفيه . ما الفائدة ؟ لقد كان يائساً .

- "آلي" ، إن بيننا شيئاً فريداً ، هو شيء لم أتمن مقابله في سن الرابعة والثلاثين . إنه شيء حاد ونقي .

تأمل شورتها الأزرق وقميصها الأبيض وأدرك كم هي جذابة ! القى برأسه بين ذراعيه وتنهّد .

قال بإصرار :

- لا أريد لهذا الشيء الذي بيننا أن ينتهي . ولهذا أخرت اللحظة التي أقول لك فيها كل شيء . كنت أمل أنه بعد أن نتعرف أكثر ، يمكنك أن تفهمي كل ما سأقوله لك بسهولة .

- لكنك تركتني أصعد الطائرة ولم تقل شيئاً ولم تحاول منعي لتشرح لي كل هذا . لقد تركتني أرحل حتى كنتكثت وأقضي أسبوعين منهارة دون أن أعرف شيئاً ، لقد كنت أعاني ، كنت ضائعة تماماً بدونك .

رفع رأسه وتأملها وهو غير مصدق :

- وأنا ؟ ما المفروض أن أفكر فيه ؟ آخر شيء قلته لي قبل أن ترحلي : إن اللحظات التي قضيناها معا لم تكن سوى حلم طفولة .

مد يده إلى درج وفتحه ثم أضاف وهو يخرج الصغيرة :

- كما قلت لك من قبل ، بالنسبة لي لم يكن حلاً ، لقد رجعت إلى هناك وتوسلت إلى الرئيس كي يردّها إليّ . لقد مر أسبوع وأنا أنام كل ليلة وشعرك بجواربي على الوسادة .

ثم تمتم وهو يغلق عينيه ويشم رائحتها . وقد أصبح صوته خشناً من العاطفة :

- إنه مازال يحمل رائحة عطره .

- تبا ، كان عليّ أن أجبر "تيت دوبوش" على رده لي في المساء
همست بصوت أطالته الضحكة التي كانت تحاول كتمانها :

اقتربت منه وأشعنت له شعره :

- أحقاً ؟

- حقاً .

جذبها وأجلسها على ركبتيه ثم وضع خده على صدرها :

قال وهو مسحور بالمرأة التي يحتضنها :

- احبك يا "آلي" وأعدك من الآن ألا أخفي شيئاً أبداً .

رفعت رأسها الذي اقترب من رأسه .

قالت وهي تطبع قبلة رقيقة على شفتيه :

- أصدقك يا حبيبي .

لف ذراعيه حول وسطها ثم داعبها بحنان وهو يقبلها قبلة طويلة .

- اعتقد أنه ينبغي عليك أن تبقى هنا وتصلح الفندق بمساعدة والد
"شيكو" .

- أنا أيضاً اعتقد هذا لكن "تيلور" يريد شخصاً آخر للفندق ، "جاك
ستريتفورد" بالتحديد .

مست شفتيه ثم نظرت في عينيه وقد حثها تحفظه على السؤال :

- إلى أين يريدونك أن تذهب ؟

- إلى "البرازيل" .

قالت وهي تستبعد المسافة :

- إلى "البرازيل" .

نهضت ببطء .

حبس أنفاسه .

- "آلي" ؟

عاودت الجلوس على ركبتيه .

قال وهو يفك أزرار قميصها :

- هل تعرفين ماذا جرى للسيدة ذات التأبير الأبيض ؟

قالت وهي تضع يديها على جذعه :

- قل لي أنت .

قال وهو قتل الرغبة :

- لقد تركت وظيفتها لتعيش مع "طرزان" في الأدغال .

ثم أكمل وهو يلقي بالقميص على الجانب الآخر :

- ومن وقتها لم يسمع أحد عنها شيئاً .

تمتعت "اليزون" وهي تنقوس من تأثير مداعبته :

- بلا مزاح ، وماذا فعل "طرزان" ؟

- لقد وعدها بالجنة لنهاية العمر إذا قبلت أن تصبح مدام

"اندرسون" . هل أخبرتك أن المبجل "فيليب" يمكنه أن يقوم بمراسم

الزواج ؟

أومات .

- "آلي" .

كان صوته تمتمة حانية مثل الموسيقى الحاملة .

- ليس هذا حلاً ، إنني صادق تماماً ، هل ترغبين في الزواج بي ؟

وضع إصبعه على شفتيها :

- كلا ، انتظري ، هل ترغبين في الزواج بي هذا المساء ؟

نهضت مرة أخرى .

- نعم ، نعم ، نعم . أوه يا "ريلي" أماننا الف شيء نفعله معا .

نهض بنان .

- هل تعتقدين هذا ؟ لابد أن اتصل بالشركة وأخبرهم أننا راحلان .

ثم إنك لم تقابلي عائلتي بعد .

- لقد وعدت "سوزان" أن أبقى على اتصال ثم
توقفت عن الكلام ومطت شفيتها .
خلع قميصه :
- لا تشغلي بالك . سندبر هذا فيما بعد .
- فيما بعد وأكثر .
- "زيلي" ؟ لم تسألني عما وعدت به السيدة ذات النايير الأبيض
طرزان .
- بم وعدته ؟
قالت وهي تصعد بجواره على السرير :
- إلا تخاف من شيء .
ثم أكملت وهي تمرر يدها في شعره :
- أن تعيش اللحظة الحاضرة ، وأن تكون تلقائية ، تلقائية دائماً .
ثم ضحكت وهي تلصق فمها بخده :
- ماذا يضحكك ؟
- إنني لم أمارس الحب مطلقاً مع رجل شعره أطول من شعري . رد
وهو يشدها إليه بقوة واشتياق :
- أنا متأكد أنك ستخرجين من هذه التجربة بإحساس رائع . بعدما
تفعلين مثلما فعلت "جين" مع "طرزان" .
ثم سكن كل شيء حولهما ولم يعد هناك سوى هذين القلبين
المشتعلين بالحب وهذين الجسدين المحترقين من الرغبة .

لقت